BAUSCHER
GERMANY



Katalog 2023
Catalog

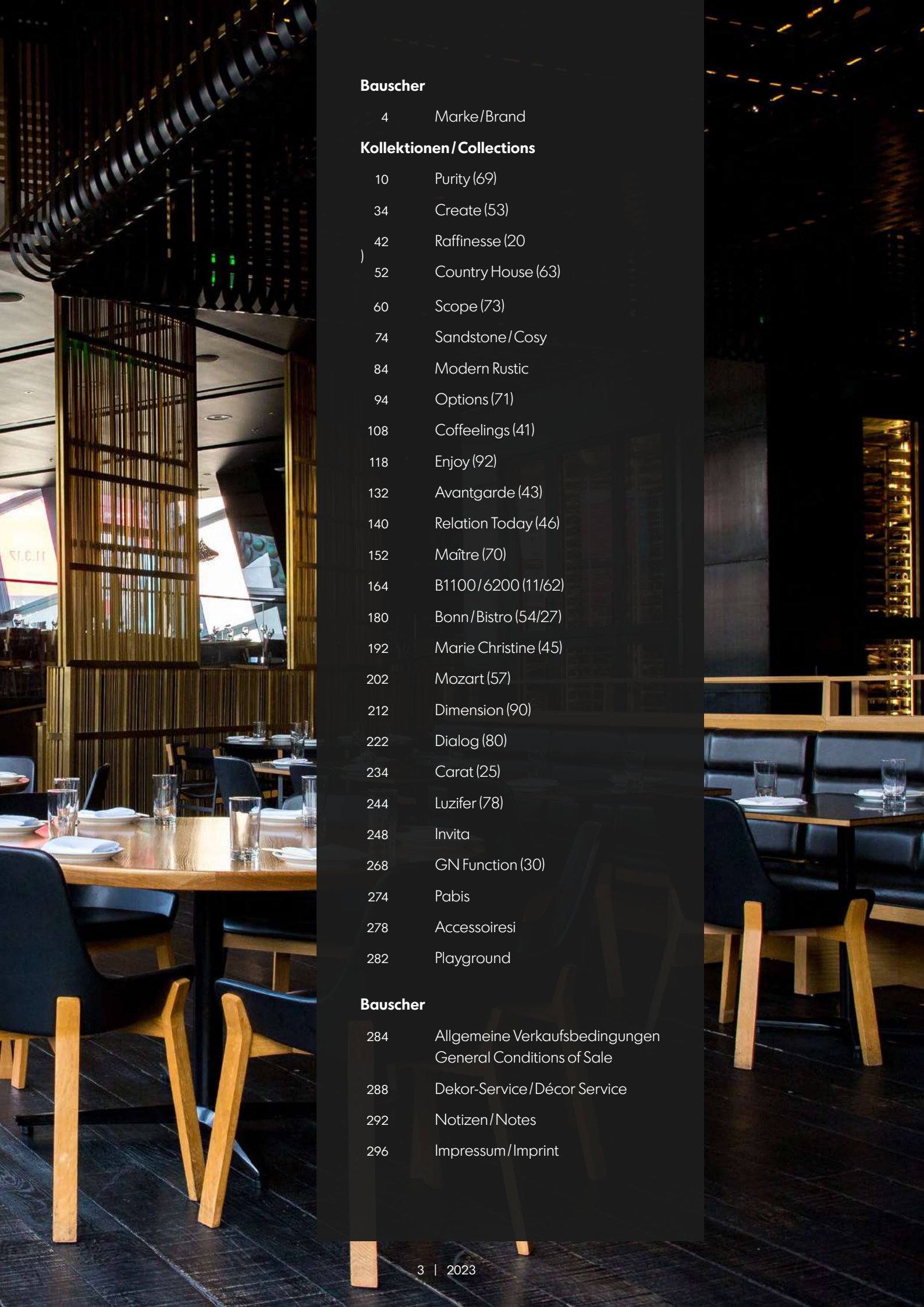
SORTIMENTSÜBERSICHT · RANGE OVERVIEW · APERCU DES GAMMES · RESUMEN COLECCIÓN

Form / Shape / Modèle / Modelo	Klassizierung / Classification / Classification / Clasificación										
	Fine-Dining	All Day & Casual Dining	Bistro / Kaffee / Tee Bistro / coffee / tea Bistrot / café / thé Bar / café / té	Trend- / Erlebnisgastronomie Trendy / experience gastronomy Tendance / expérience gastronomique Tendencia / experiencia gastronómica	Functional-Dining	Bankett / banquet / Banquet / banquete	Buffet / buffet / buffet / bufete	Catering	Pflegeeinrichtungen / Care facilities / Établissements de santé / Residencias de ancianos	Seniorenresidenzen / Senior residences / Résidences pour personnes âgées / Residencias de ancianos	Dekorkonzept / Decor concept / Concept de décor / Concepto de decor
Purity Reflections (NC)	•					•				•	
Purity Classic (NC)	•		•			•				•	
Purity Coup (NC)	•	•									
Purity Specials (NC)	•			•							
Purity Square (NC)	•			•		•					
Purity Antique Style (NC)		•		•							•
Create (NC)	•	•	•							•	
Create decorations (NC)	•	•									•
Raffinesse (Duracream)	•	•	•				•			•	
Country House		•	•	•							
Scope	•	•									
Scope Glow / Scope Linea	•	•	•								•
Sandstone		•	•	•				•			•
Cosy		•	•	•							•
Modern Rustic					•			•			•
Options		•	•								
Coffeelings		•	•								
Enjoy			•								
Avantgarde	•	•			•						
Relation Today		•			•	•					
Maître		•			•	•					
B1100/6200		•			•				•	•	
Bonn/Bistro		•	•								
Marie Christine	•	•	•								
Mozart	•	•	•								
Dimension		•			•	•			•	•	
Dialog		•			•	•					
Carat		•			•	•			•		
Luzifer				•	•						
Invita					•				•	•	
GN Function						•	•	•			
Coffee2go				•							

SORTIMENTSÜBERSICHT · RANGE OVERVIEW · APERCU DES GAMMES · RESUMEN COLECCIÓN

Form / Shape / Modèle / Modelo	Stil / Style / Style / Estilo									
	klassisch / classic / classique / clásico	modern / modern / moderne / moderno	außergewöhnlich / extraordinary / extraordinaire / extraordinario	funktional / functional / fonctionnel / funcional	Vintage	Barock / Baroque / Baroque / Barroco	Landhaus / Country house / Maison de campagne / Casa de campo	skandinavisch / scandinavian / scandinave / escandinavo	asiatisch / asian / asiatique / asiático	orientalisch / oriental / oriental / oriental
Purity Reflections (NC)	•	•		•						
Purity Classic (NC)	•	•		•						
Purity Coup (NC)		•						•		
Purity Specials (NC)		•	•						•	
Purity Square (NC)		•		•				•	•	
Purity Antique Style (NC)					•					•
Create (NC)	•	•					•			
Create decorations (NC)	•	•					•			
Raffinesse (Duracream)	•		•							
Country House		•			•		•			
Scope	•	•						•	•	
Scope Glow / Scope Linea	•	•					•	•	•	
Sandstone		•			•		•			
Cosy					•		•			
Modern Rustic		•			•		•			
Options		•							•	
Coffeelings	•	•								
Enjoy		•		•						
Avantgarde	•	•								
Relation Today	•	•								
Maître	•			•						
B1100/6200	•			•						
Bonn/Bistro	•						•			
Marie Christine	•						•			
Mozart	•					•				
Dimension		•		•						
Dialog				•						
Carat				•						
Luzifer				•	•		•			
Invita				•						
GN Function				•						
Coffee2go		•		•						





Bauscher

4 Marke / Brand

Kollektionen / Collections

10 Purity (69)

34 Create (53)

42 Raffinesse (20
)

52 Country House (63)

60 Scope (73)

74 Sandstone / Cosy

84 Modern Rustic

94 Options (71)

108 Coffeelings (41)

118 Enjoy (92)

132 Avantgarde (43)

140 Relation Today (46)

152 Maître (70)

164 B1100 / 6200 (11/62)

180 Bonn / Bistro (54/27)

192 Marie Christine (45)

202 Mozart (57)

212 Dimension (90)

222 Dialog (80)

234 Carat (25)

244 Luzifer (78)

248 Invita

268 GN Function (30)

274 Pabis

278 Accessoiresi

282 Playground

Bauscher

284 Allgemeine Verkaufsbedingungen
General Conditions of Sale

288 Dekor-Service / Décor Service

292 Notizen / Notes

296 Impressum / Imprint



Genuss inszenieren

Setting the scene for culinary delights

Menschen speisen gerne außer Haus und unterwegs in aller Welt – sie sind unsere Gäste. Für sie wollen wir als einer der weltweit führenden Hersteller und Anbieter von professionellem Tabletop kleine und große Genussmomente ermöglichen. Die Marke Bauscher steht für attraktives Design, gepaart mit höchster funktionaler Qualität Made in Germany. Auf Basis intensiver Trend- und Marktanalysen entwickeln wir visionäre Ideen aus Profiporzellan an einer der modernsten Produktionsstätten Europas. Das breite Portfolio gibt punktgenaue Antworten auf die spezifischen Anforderungen unterschiedlichster gastronomischer Stile und Profile. Spannende Trendartikel bereichern das Spielfeld bei Tisch. Lassen Sie sich anregen, Ihre kulinarischen Ideen in facettenreiche Erlebnisse für den Gast zu verwandeln!

People like dining away from home and out and about all around the world - they are our guests. As one of the leading manufacturers and suppliers of professional tabletop worldwide, we want to enable them to enjoy moments of indulgence, whether big or small. The Bauscher brand stands for attractive design paired with highly-functional quality Made in Germany. Based on in-depth trend and market analyses, we are developing visionary ideas out of professional porcelain at one of the most state-of-the-art production facilities in Europe. The broad product portfolio provides spot-on solutions for the specific requirements of widely varying gastronomic styles and profiles. Exciting trend pieces raise the bar at the table. Be inspired to transform your culinary ideas into multifaceted experiences for your guest!



Unsere besten Zutaten

Our best ingredients



Pionier seit 1881

- Erfinder des Hotelporzellans: Gebr. Bauscher
- Erstes Systemgeschirr: *B1100*
- Filigranes Hartporzellan aus innovativer Porzellanmasse Noble China: *Purity + Create*
- Erstes intelligentes Geschirr: *Pabis*

Profiqualität aus Deutschland

- Produktion 100 % Made in Germany
- Zusammenarbeit mit modernsten Forschungs- und Prüflaboren bei Rohstoff- bzw. Endproduktkontrolle
- Hochautomatisierte Technik
- Energieeffiziente, ressourcenschonende Herstellung zertifiziert nach ISO 14001 und ISO 50001
- Höchstmögliche Porzellan- und Glasurhärte
- Langlebigkeit durch schlagfeste Borde, glatte, abrieb- und kratzfeste Glasuren, homogene dichte Oberflächen. Porzellan erfüllt höchste Hygienestandards
- Exzellente Temperaturspeicherung
- Drei Materialvarianten: Hartporzellan, Duracream®, Noble China

Funktionales, ästhetisches Design

- Übersetzung aktueller Foodtrends
- Formschönes Design: eigene Produktentwicklung
- Für jeden Stil: große Bandbreite an Kollektionen
- Vielfältige Dekorvarianten; individuelle Dekore: eigenes Kreativcenter

Erstklassiger Rundum-Service

- Spezialist für die Außer-Haus-Verpflegung
- Kompetente Beratung, schnelle Erreichbarkeit
- Jahrelange Nachkaufmöglichkeit
- Erarbeiten individueller kundenspezifischer Lösungen
- Hochautomatisiertes Dekorations- und Logistikzentrum
- Flexible, schnelle Auftragssteuerung
- Lieferung binnen 48 Stunden möglich (undekoriert)
- Servicegrad von fast 100 %

Pioneer since 1881

- Inventor of hotel porcelain: Bauscher Bros.
- First tableware system: *B1100*
- Filigree hard porcelain made of innovative Noble China porcelain body: *Purity + Create*
- First intelligent tableware: *Pabis*

Professional quality from Germany

- Production 100 % "Made in Germany"
- Collaboration with ultra-modern research and testing laboratories for quality assurance of raw materials and finished products
- Highly automated technology
- Energy-efficient, resource-saving production ISO 14001 and ISO 50001 certified
- Highest possible porcelain and glaze hardness
- Long service life guaranteed by chipping resistant rims, smooth, abrasion and scratch resistant glazes and homogeneously impervious surfaces. Porcelain fulfils the most stringent hygiene standards
- Excellent temperature retention
- Three material variants: Hard porcelain, Duracream®, Noble China

Functional, aesthetic design

- Translation of current food trends
- Well-formed design: in-house product development
- For every style: large spectrum of collections
- Diverse pattern variants; individual patterns: in-house creative center

First-class all-round service

- Specialist for food service worldwide
- Competent advice, fast accessibility
- Long-term repurchase availability
- Development of individual customer solutions
- Highly automated decoration and logistics center
- Flexible and fast order management
- Delivery within 48 hours possible (undecorated, ex works)
- Service level of nearly 100 %



BAUSCHER GERMANY

SHAPED BY RESPONSIBILITY
ISO 14001 + ISO 50001 CERTIFIED



Filigrane Feinheit

Filigree delicateness



***Purity* und *Create* revolutionieren die Welt des Porzellans.** Der feine Unterschied gelingt durch das Zusammenspiel des weichen, exklusiven Farbtons BoneWhite mit einer auffallend filigranen Gestaltung der Porzellanteile. Mit dem innovativen Material Noble China gelingt es, optische Anmut mit höchster Strapazierfähigkeit zu verbinden.

- Filigraner Scherben aus revolutionärem Hartporzellan Noble China
- Edler Farbton BoneWhite
- Sehr hohe Kantenschlagfestigkeit, bei gleichzeitiger Dünnheit der Artikel
- Extrem harte und widerstandsfähige Glasur
- Spülmaschinenfeste Inglasurdekore
- Nachhaltige Qualität Made in Germany

***Purity* and *Create* revolutionise the world of porcelain.** The subtle difference is achieved by the interplay of the soft and exclusive BoneWhite shade with the delicate, eye-catching design of the pieces. The innovative material Noble China makes it possible to combine visual grace with exceptional resilience and resistance to wear.

- Astoundingly fine body made from Noble China, the revolutionary hard porcelain
- Delicately creamy BoneWhite shade
- Very high rim chipping resistance combined with thinness of the pieces
- Extremely hard and highly-resistant glaze
- Dishwasher-proof in-glaze decors
- Sustainable quality made in Germany

BAUSCHER GERMANY

Noble China

Purity

Noble China

Pure Eleganz

Bauscher erfindet das Porzellan neu. Mit einer klaren ästhetischen Aussage und einer anmutigen neuen Materialität hat *Purity* alle Qualitäten, ein moderner Klassiker zu werden. Dabei gehen strenge Grundformen wie Kreis, Rechteck, Quadrat und Oval eine spannungsvolle Verbindung mit fließend weichen Linien ein. In diesem Wechselspiel entfaltet die Form einen reizvoll sinnlichen Charme, der sie zum Favoriten internationaler Adressenmacht. Mit einem beeindruckenden Repertoire an Artikeln bestreitet *Purity* alle gastronomischen Formate.

Pure elegance

Bauscher reinvents porcelain anew. *Purity* has all the elements to become a modern classic with a clear aesthetic design and graceful finish. Pristine geometric shapes such as circles, rectangles, squares and ovals are combined in exciting ways with soft, flowing lines. This interplay unlocks the sensual charm of the collection, guaranteeing its appeal with the leading international establishments. *Purity* masters all gastronomical formats with an impressive repertoire of articles.

Design: Andreas Weber, 2014; Werksentwurf 2016, 2018


GERMAN
DESIGN
AWARD
NOMINEE
2016



Inspirierende Begegnung

Inspirational encounter



Die eckigen Coupplatten *Purity Square* treffen den Nerv urbaner Genießer. Einen Kontrast zur formalen Strenge der Kollektion setzt das Dekor *Fine Ornaments*. Die grafischen Muster und mediterranen Farben erinnern an marokkanische Wandfliesen und erzeugen Urlaubsstimmung ideal für interessante Stilbrüche. Der Clou: Die kleinen Platten passen exakt in die Holz-Menagen von PLAYGROUND.

The rectangular *Purity Square* coupe platters strike precisely the right notes with urbane connoisseurs. The *Fine Ornaments* decor strikes a distinctive contrast to the formal stringency of the collection. The graphic pattern and Mediterranean colours are reminiscent of Moroccan tiles and conjure up a holiday feeling – ideal for fascinating breaks from conventional style. The ingenious aspect: The small platters fit perfectly into the wood cruets from the PLAYGROUND collection.

69
PURITY REFLECTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne Relief
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne Relief 17cm	**6 69 0067 6**		164 (6.46)	20/92	190
Teller flach rund Fahne Relief 22cm	**6 69 0072 6**		225 (8.86)	21/108	405
Teller flach rund Fahne Relief 24cm	**6 69 0074 6**		240 (9.45)	23/109	480
Teller flach rund Fahne Relief 26cm	**6 69 0076 6**		258 (10.16)	23/110	585
Teller flach rund Fahne Relief 29cm	**6 69 0079 6**		285 (11.22)	24/115	730
Teller flach rund Fahne Relief 32cm	**6 69 0082 6**		315 (12.4)	24/120	1020



Teller tief rund Fahne Relief
Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief
Plato hondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne Relief 20cm	**6 69 0170 6**	0.20 (6.76)	200 (7.87)	37/120	330
Teller tief rund Fahne Relief 24cm	**6 69 0174 6**	0.32 (10.82)	237 (9.33)	45/145	540
Teller tief rund Fahne Relief 29cm	**6 69 0179 6**	0.50 (16.91)	286 (11.26)	58/157	825



Platte oval Fahne Relief
Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief
Placa ovalada con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne Relief 18cm	**6 69 2068 6**		179 x 131 (7.05 x 5.16)	18/95	190
Platte oval Fahne Relief 24cm	**6 69 2074 6**		237 x 175 (9.33 x 6.89)	21/102	370
Platte oval Fahne Relief 33cm	**6 69 2083 6**		330 x 244 (12.99 x 9.61)	26/125	790
Platte oval Fahne Relief 38cm	**6 69 2088 6**		379 x 278 (14.92 x 10.94)	25/126	1130



Untertasse rund Relief 14cm
Saucer round relief
Soucoupe ronde relief
Platillo redondo relieve



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse stapelbar 0.09l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Bowl rund 6cm/0.09l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Untertasse rund Relief 14cm	**6 69 6959 6**		137 (5.39)	19/97	140
Obertasse 0.09l	**6 69 5159 6**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56	100
Obertasse stapelbar 0.09l	**6 69 5209 6**	0.09 (3.04)	58 (2.28)	55/530	115
Bowl rund 6cm/0.09l	**6 69 6559 6**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56/285	95

69
PURITY REFLECTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve



Obertasse 0.19l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.26l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse stapelbar 0.19l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Becher 0.35l
Mug
Gobelet
Vaso



Bowl rund 9cm/0.19l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 9cm/0.35l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 69 6969 6**		159 (6.26)	21/100	185
Obertasse 0.19l	**6 69 5169 6**	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54	155
Obertasse 0.22l	**6 69 5172 6**	0.22 (7.44)	87 (3.43)	62	180
Obertasse 0.26l	**6 69 5176 6**	0.26 (8.79)	90 (3.54)	69	215
Obertasse stapelbar 0.19l	**6 69 5119 6**	0.19 (6.42)	75 (2.95)	59/605	180
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 69 5122 6**	0.22 (7.44)	75 (2.95)	67/690	190
Becher 0.35l	**6 69 5635 6**	0.35 (11.83)	90 (3.54)	93	280
Bowl rund 9cm/0.19l	**6 69 6569 6**	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/300	145
Bowl rund 9cm/0.35l	**6 69 6685 6**	0.35 (11.83)	90 (3.54)	93	265



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 17cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo redon. con espejo doble relieve



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.24l
Cup
Tasse
Taza



Suppenobertasse 0.27l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Suppenobertasse 0.35l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Bowl rund 10cm/0.27l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 17cm	**6 69 7185 6**		165 (6.5)	22/110	210
Obertasse 0.35l	**6 69 5185 6**	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67	250
Obertasse 0.22l	**6 69 5322 6**	0.22 (7.44)	86 (3.39)	80	200
Obertasse 0.24l	**6 69 5174 6**	0.24 (8.12)	108 (4.25)	49	150
Suppenobertasse 0.27l	**6 69 2777 6**	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	200
Suppenobertasse 0.35l	**6 69 2885 6**	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67/265	255
Bowl rund 10cm/0.27l	**6 69 6577 6**	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	190

69
PURITY CLASSIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 17cm	**6 69 0017 6**		165 (6.5)	19/90	200
Teller flach rund Fahne 22cm	**6 69 0022 6**		225 (8.86)	21/110	410
Teller flach rund Fahne 24cm	**6 69 0024 6**		240 (9.45)	21/105	500
Teller flach rund Fahne 26cm	**6 69 0026 6**		260 (10.24)	22/110	610
Teller flach rund Fahne 29cm	**6 69 0029 6**		287 (11.3)	22/115	770
Teller flach rund Fahne 32cm	**6 69 0032 6**		315 (12.4)	22/116	1020



Teller tief rund Fahne
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 20cm	**6 69 0120 6**	0.20 (6.76)	198 (7.8)	37/120	355
Teller tief rund Fahne 24cm	**6 69 0124 6**	0.32 (10.82)	238 (9.37)	45/140	555
Teller tief rund Fahne 29cm	**6 69 0129 6**	0.50 (16.91)	287 (11.3)	55/150	825



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 18x13cm	**6 69 2018 6**		179 x 131 (7.05 x 5.16)	18/95	190
Platte oval Fahne 24x18cm	**6 69 2024 6**		237 x 175 (9.33 x 6.89)	21/102	370
Platte oval Fahne 33x24cm	**6 69 2033 6**		330 x 244 (12.99 x 9.61)	26/125	790
Platte oval Fahne 38x28cm	**6 69 2038 6**		379 x 278 (14.92 x 10.94)	25/126	1130



Suppenobertasse 0.27l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse 0.27l	**6 69 2777 6**	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	200
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 69 7135 6**		166 (6.54)	21/110	205
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222

69
PURITY CLASSIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse 0.35l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse 0.35l	**6 69 2885 6**	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67/265	255
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 69 7135 6**		166 (6.54)	21/110	205
Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm	**6 69 7144 6**		211 (8.31)	21/110	425



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 69 5159 6**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56	100
Untertasse rund 14cm	**6 69 6909 6**		135 (5.31)	19/97	135
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222



Obertasse 0.19l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.26l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.19l	**6 69 5169 6**	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54	155
Obertasse 0.22l	**6 69 5172 6**	0.22 (7.44)	87 (3.43)	62	180
Obertasse 0.26l	**6 69 5176 6**	0.26 (8.79)	90 (3.54)	69	215
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 69 6919 6**		160 (6.3)	21/100	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222

69
PURITY CLASSIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.24l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.22l	**6 69 5322 6**	0.22 (7.44)	86 (3.39)	80	200
Obertasse 0.24l	**6 69 5174 6**	0.24 (8.12)	108 (4.25)	49	150
Obertasse 0.35l	**6 69 5185 6**	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67	250
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 69 7135 6**		166 (6.54)	21/110	205



Obertasse stapelbar 0.09l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.09l	**6 69 5209 6**	0.09 (3.04)	58 (2.28)	55/530	115
Untertasse rund 14cm	**6 69 6909 6**		135 (5.31)	19/97	135



Obertasse stapelbar 0.19l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.19l	**6 69 5119 6**	0.19 (6.42)	75 (2.95)	59/605	180
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 69 5122 6**	0.22 (7.44)	75 (2.95)	67/690	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 69 6919 6**		160 (6.3)	21/100	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222



Becher 0.35l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.35l	**6 69 5635 6**	0.35 (11.83)	90 (3.54)	93	280
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 69 6919 6**		160 (6.3)	21/100	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222

69
PURITY CLASSIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Bowl rund 6cm/0.09l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 6cm/0.09l	**6 69 6559 6**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56/285	95
Untertasse rund 14cm	**6 69 6909 6**		135 (5.31)	19/97	135
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222



Bowl rund 9cm/0.19l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 9cm/0.35l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 9cm/0.19l	**6 69 6569 6**	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/300	145
Bowl rund 9cm/0.35l	**6 69 6685 6**	0.35 (11.83)	90 (3.54)	93	265
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 69 6919 6**		160 (6.3)	21/100	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222



Bowl rund 10cm/0.27l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Bowl rund 12cm/0.45l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

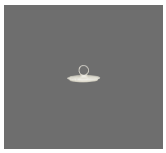


Teller flach rund Fahne 17cm
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 10cm/0.27l	**6 69 6577 6**	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 69 6819 6**		163 (6.42)	20/108	222
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 69 7135 6**		166 (6.54)	21/110	205
Bowl rund 12cm/0.45l	**6 69 6595 6**	0.45 (15.22)	124 (4.88)	62/240	295
Teller flach rund Fahne 17cm	**6 69 0017 6**		165 (6.5)	19/90	200

69
PURITY CLASSIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Deckel rund 6cm
Lid round
Couvercle rond
Tapa redonda



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Bowl rund 6cm/0.09l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Deckel rund 9cm
Lid round
Couvercle rond
Tapa redonda



Obertasse 0.19l
Cup
Tasse
Taza



Bowl rund 9cm/0.19l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Deckel rund 10cm
Lid round
Couvercle rond
Tapa redonda



Suppenobertasse 0.27l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Bowl rund 10cm/0.27l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Deckel rund 6cm	**6 69 6409 6**		64 (2.52)	31	40
Obertasse 0.09l	**6 69 5159 6**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56	100
Bowl rund 6cm/0.09l	**6 69 6559 6**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56/285	95
Deckel rund 9cm	**6 69 6419 6**		86 (3.39)	33	70
Obertasse 0.19l	**6 69 5169 6**	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54	155
Bowl rund 9cm/0.19l	**6 69 6569 6**	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/300	145
Deckel rund 10cm	**6 69 6427 6**		104 (4.09)	35	103
Suppenobertasse 0.27l	**6 69 2777 6**	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	200
Bowl rund 10cm/0.27l	**6 69 6577 6**	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	190



Schälchen rund
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schale rund
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 8cm/0.11l	**6 69 5708 6**	0.11 (3.72)	84 (3.31)	33/148	90
Schale rund 11cm/0.25l	**6 69 5711 6**	0.25 (8.45)	112 (4.41)	41/195	190
Schale rund 14cm/0.40l	**6 69 5714 6**	0.40 (13.53)	137 (5.39)	45/198	285
Schüssel rund 16cm/0.75l	**6 69 5716 6**	0.75 (25.36)	164 (6.46)	50	375
Schüssel rund 19cm/1.20l	**6 69 5719 6**	1.20 (40.58)	192 (7.56)	60	540
Schüssel rund 22cm/1.70l	**6 69 5722 6**	1.70 (57.48)	216 (8.5)	70	685
Schüssel rund 25cm/2.80l	**6 69 5725 6**	2.80 (94.68)	245 (9.65)	85/270	1210

69
PURITY CLASSIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schale oval 12x9cm/0.18l
Bowl oval
Bol ovale
Fuente ovalada



Platte oval Fahne 18x13cm
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala



Deckel oval 12x9cm
Lid oval
Couvercle ovale
Tapa oval



Schale oval 16x12cm/0.50l
Bowl oval
Bol ovale
Fuente ovalada



Platte oval Fahne 24x18cm
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala



Deckel oval 16x13cm
Lid oval
Couvercle ovale
Tapa oval

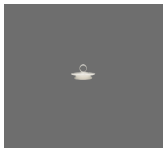
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale oval 12x9cm/0.18l	**6 69 6212 6**	0.18 (6.09)	117 x 90 (4.61 x 3.54)	33/155	128
Platte oval Fahne 18x13cm	**6 69 2018 6**		179 x 131 (7.05 x 5.16)	18/95	190
Deckel oval 12x9cm	**6 69 6312 6**		122 x 94 (4.8 x 3.7)	35	95
Schale oval 16x12cm/0.50l	**6 69 6216 6**	0.50 (16.91)	163 x 123 (6.42 x 4.84)	44/195	250
Platte oval Fahne 24x18cm	**6 69 2024 6**		237 x 175 (9.33 x 6.89)	21/102	370
Deckel oval 16x13cm	**6 69 6316 6**		168 x 126 (6.61 x 4.96)	30	185



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferior



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

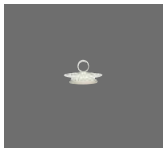
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 69 4130 6**	0.30 (10.14)	152 x 77 (5.98 x 3.03)	123	312
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 69 4131 6**	0.30 (10.14)	152 x 77 (5.98 x 3.03)	117	275
Kaffeekanne Deckel	**6 69 4132 6**		48 (1.89)	37	37



Teekanne Komplett 0.40l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.40l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa



Teesieb 8cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.40l	**6 69 4340 6**	0.40 (13.53)	193 x 122 (7.6 x 4.8)	109	505
Teekanne Unterteil 0.40l	**6 69 4341 6**	0.40 (13.53)	193 x 122 (7.6 x 4.8)	104	410
Teekanne Deckel	**6 69 4342 6**		75 (2.95)	44	95
Teesieb 8cm	**6 69 4041 91 000000**		75 (2.95)	50	15



Gießer ohne Henkel 0.04l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra



Gießer 0.30l
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.04l	**6 69 4604 6**	0.04 (1.35)	60 x 39 (2.36 x 1.54)	57	55
Gießer 0.15l	**6 69 4715 6**	0.15 (5.07)	114 x 59 (4.49 x 2.32)	90	150
Gießer 0.30l	**6 69 4730 6**	0.35 (11.83)	151 x 74 (5.94 x 2.91)	118	260

69
PURITY CLASSIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Sauciere 0.10l
Sauce boat
Saucière
Salsera



Sauciere 0.35l
Sauce boat
Saucière
Salsera



Platte oval Fahne 18x13cm
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala



Platte oval Fahne 24x18cm
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere 0.10l	**6 69 3810 6**	0.10 (3.38)	139 x 74 (5.47 x 2.91)	64	145
Platte oval Fahne 18x13cm	**6 69 2018 6**		179 x 131 (7.05 x 5.16)	18/95	190
Sauciere 0.35l	**6 69 3835 6**	0.35 (11.83)	197 x 102 (7.76 x 4.02)	91	350
Platte oval Fahne 24x18cm	**6 69 2024 6**		237 x 175 (9.33 x 6.89)	21/102	370



Etagere
Etagère
Etagère
Etagere



Etagere
Etagère
Etagère
Etagere



Etagere
Etagère
Etagère
Etagere

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Etagere 1-fach Teller rund Fahne [1) 2)]	**6 69 7301 6**		225 (8.86)	170	484
Etagere Stab 1-fach versilbert	**6 69 7801 91 000000**			166	74
Etagere 2-fach Teller rund Fahne [1) 2)]	**6 69 7302 6**		287 (11.3)	255	1282
Etagere Teller rund Fahne 22cm	**6 69 7201 6**		225 (8.86)	21	410
Etagere Teller rund Fahne 29cm	**6 69 7202 6**		287 (11.3)	22	770
Etagere Stab 2-fach versilbert	**6 69 7802 91 000000**			248	102
Etagere 3-fach Platten oval Fahne [1) 2)]	**6 69 7303 6**		378 x 277 (14.88 x 10.91)	324	2412
Etagere Platte oval Fahne 24cm	**6 69 7203 6**		237 x 175 (9.33 x 6.89)	21	370
Etagere Platte oval Fahne 33cm	**6 69 7204 6**		330 x 244 (12.99 x 9.61)	26	790
Etagere Platte oval Fahne 38cm	**6 69 7205 6**		378 x 277 (14.88 x 10.91)	25	1130
Etagere Stab 3-fach versilbert	**6 69 7803 91 000000**			310	122

[1] Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.
The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.
Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.
Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

[2] Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.
All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.
Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.
Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

69
PURITY COUP

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 16cm	**6 69 1216 6**		160 (6.3)	18/93	205
Teller flach rund coup 21cm	**6 69 1221 6**		209 (8.23)	20/107	383
Teller flach rund coup 24cm	**6 69 1224 6**		240 (9.45)	23/111	540
Teller flach rund coup 27cm	**6 69 1227 6**		270 (10.63)	24/115	715
Teller flach rund coup 29cm	**6 69 1229 6**		291 (11.46)	26/123	860
Teller flach rund coup 31cm	**6 69 1231 6**		308 (12.13)	25/130	992



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup 20cm	**6 69 1320 6**	0.62 (20.96)	200 (7.87)	37/118	380
Teller tief rund coup 24cm	**6 69 1324 6**	1.00 (33.81)	240 (9.45)	41/130	620
Teller tief rund coup 29cm	**6 69 1329 6**	1.75 (59.17)	290 (11.42)	51/156	980



Platte oval coup
Platter oval coupe
Plaque ovale coup
Placa ovalada coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup 12x9cm	**6 69 2212 6**		118 x 88 (4.65 x 3.46)	20/125	112
Platte oval coup 33x24cm	**6 69 2233 6**		330 x 240 (12.99 x 9.45)	25/122	860
Platte oval coup 37x27cm	**6 69 2237 6**		370 x 272 (14.57 x 10.71)	26/126	1130



Schälchen rund 7cm/0.05l
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schale rund 13cm/0.44l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Deckel rund 13cm
Lid round
Couvercle rond
Tapa redonda



Schüssel rund 20cm/1.10l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 7cm/0.05l	**6 69 6107 6**	0.05 (1.69)	67 (2.64)	28	58
Schale rund 13cm/0.44l	**6 69 6113 6**	0.44 (14.88)	130 (5.12)	61/255	320
Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm	**6 69 7144 6**		211 (8.31)	21/110	425
Deckel rund 13cm	**6 69 6444 6**		133 (5.24)	27	155
Schüssel rund 20cm/1.10l	**6 69 6120 6**	1.10 (37.20)	197 (7.76)	69/197	500

69
PURITY COUP

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Etagere
Etagère
Etagère
Etagere



Etagere
Etagère
Etagère
Etagere

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Etagere 2-fach Teller rund coup [1) 2)]	**6 69 7305 6**		270 (10.63)	255	1200
Etagere Stab 2-fach versilbert	**6 69 7802 91 000000**			248	102
Etagere 3-fach Teller rund coup [1) 2)]	**6 69 7306 6**		270 (10.63)	324	1425
Etagere Teller rund coup 16cm	**6 69 7208 6**		163 (6.42)	20	205
Etagere Teller rund coup 21cm	**6 69 7206 6**		210 (8.27)	20	383
Etagere Teller rund coup 27cm	**6 69 7209 6**		270 (10.63)	24	715
Etagere Stab 3-fach versilbert	**6 69 7803 91 000000**			310	122

[1)] Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.
The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.
Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.
Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

[2)] Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.
All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.
Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.
Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

69
PURITY SQUARE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach quadratisch coup
Plate flat square coupe
Assiette plate carrée coup
Plato plano cuadrado coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach quadratisch coup 9x9cm	**6 69 1509 6**		88 x 88 (3.46 x 3.46)	20/126	105
Teller flach quadratisch coup 20x20cm	**6 69 1520 6**		200 x 200 (7.87 x 7.87)	20/130	590
Teller flach quadratisch coup 27x27cm	**6 69 1527 6**		270 x 270 (10.63 x 10.63)	20/135	1070



Platte rechteckig coup
Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup
Placa rectangular coupe



Platte rechteckig coup
Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup
Placa rectangular coupe



Platte rechteckig coup
Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup
Placa rectangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig coup 18x9cm	**6 69 2318 6**		178 x 89 (7.01 x 3.5)	20/130	220
Platte rechteckig coup 20x15cm	**6 69 2320 6**		200 x 150 (7.87 x 5.91)	20/126	430
Platte rechteckig coup 27x20cm	**6 69 2327 6**		270 x 200 (10.63 x 7.87)	20/135	810
Platte rechteckig coup 34x20cm	**6 69 2334 6**		340 x 200 (13.39 x 7.87)	20/130	1030
Platte rechteckig coup 42x20cm	**6 69 2342 6**		420 x 200 (16.54 x 7.87)	20/133	1150

69
PURITY SPECIALS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 25cm	**6 69 1925 6**		257 (10.12)	23/205	780



Bowl rund 7cm/0.07l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 7cm/0.07l	**6 69 6707 6**	0.07 (2.37)	65 (2.56)	48	75



Schale rund 13cm/0.44l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Deckel rund 13cm
Lid round
Couvercle rond
Tapa redonda



Schüssel rund 20cm/1.10l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund 13cm/0.44l	**6 69 6113 6**	0.44 (14.88)	130 (5.12)	61/255	320
Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm	**6 69 7144 6**		211 (8.31)	21/110	425
Deckel rund 13cm	**6 69 6444 6**		133 (5.24)	27	155
Schüssel rund 20cm/1.10l	**6 69 6120 6**	1.10 (37.20)	197 (7.76)	69/197	500



Schüssel asymmetrisch 17x17cm/0.35l
Dish asymmetric
Saladier asymétrique
Bol asimétrica



Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Schüssel asymmetrisch 25x24cm/0.90l
Dish asymmetric
Saladier asymétrique
Bol asimétrica

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel asymmetrisch 17x17cm/0.35l	**6 69 3367 6**	0.35 (11.83)	174 x 165 (6.85 x 6.5)	80/200	400
Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm	**6 69 7144 6**		211 (8.31)	21/110	425
Schüssel asymmetrisch 25x24cm/0.90l	**6 69 3375 6**	0.90 (30.43)	250 x 236 (9.84 x 9.29)	100/200	815

69
PURITY REFLECTIONS

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne Relief, Plate flat with rim relief

17 cm
6 69 0067



22 cm
6 69 0072



24 cm
6 69 0074



26 cm
6 69 0076



29 cm
6 69 0079



32 cm
6 69 0082



Teller tief mit Fahne Relief, Plate deep with rim relief

20 cm
6 69 0170



24 cm
6 69 0174



29 cm
6 69 0179



Platte oval Fahne Relief, Platter oval with rim relief

18 cm
6 69 2068



24 cm
6 69 2074



33 cm
6 69 2083

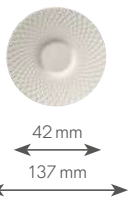


38 cm
6 69 2088



Untertasse Relief, Saucer relief

14 cm
6 69 6959



Kombi-Untertasse Relief, Combi saucer relief

16 cm
6 69 6969



Untertasse Relief 2 Spiegel, Saucer relief 2 wells

17 cm
6 69 7185



69
PURITY

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

17 cm
6 69 0017



22 cm
6 69 0022



24 cm
6 69 0024



26 cm
6 69 0026



29 cm
6 69 0029



32 cm
6 69 0032



Teller tief mit Fahne, Plate deep with rim

20 cm
6 69 0120



24 cm
6 69 0124



29 cm
6 69 0129

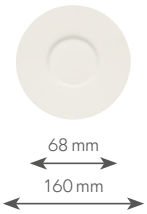


Untertasse, Saucer

14 cm
6 69 6909

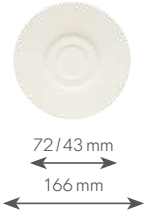
Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 69 6919



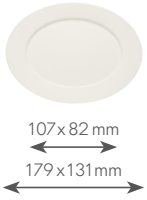
Untertasse 2 Spiegel, Saucer 2 wells

17 cm
6 69 7135



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

18 cm
6 69 2018



24 cm
6 69 2024



33 cm
6 69 2033



38 cm
6 69 2038



Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells

16 cm
6 69 6819



21 cm
6 69 7144



69
PURITY

Dekore
Pattern



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
6 69 1231 6 31cm

426079 **Art Deco Nachtblau** Preisspalte / price col. **Basic**



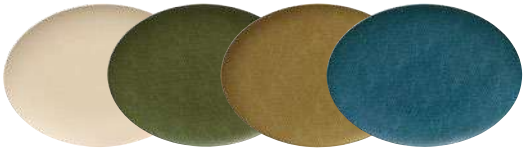
Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
6 69 1216 6 16cm
6 69 1221 6 21cm
6 69 1224 6 24cm
6 69 1227 6 27cm
6 69 1229 6 29cm
6 69 1231 6 31cm



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
6 69 1925 6 25cm



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
6 69 1320 6 20cm
6 69 1324 6 24cm
6 69 1329 6 29cm



Platte oval coup | Platter oval coupe
6 69 2233 6 33cm
6 69 2237 6 37cm



Teller flach quadratisch coup | Plate flat square coupe
6 69 1509 6 9cm
6 69 1520 6 20cm
6 69 1527 6 27cm



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
6 69 2318 6 18cm
6 69 2320 6 20cm
6 69 2327 6 27cm
6 69 2334 6 34cm
6 69 2342 6 42cm



Untertasse rund Doppelspiegel | Saucer round with double well
6 69 6918 6 16cm



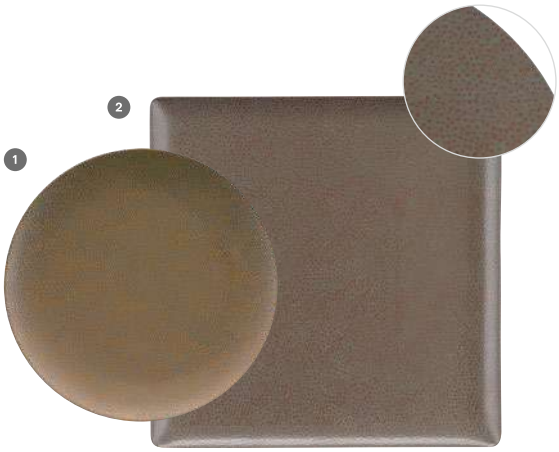
Untertasse rund Doppelspiegel | Saucer round with double well
6 69 7144 6 21cm

1 425782 **Pearls Champagne** Preisspalte / price col. **Basic**
2 425914 **Pearls Greens** Preisspalte / price col. **Basic**
3 425688 **Pearls Olive** Preisspalte / price col. **Basic**
4 426075 **Pearls Ocean** Preisspalte / price col. **Basic**

Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

69
PURITY

Dekore
Pattern



1 425693 **Pearls Metallic Gold**[1)] Preissp./price col. **Basic**
2 425694 **Pearls Metallic Copper**[1)] Preissp./price col. **Basic**



1 425641 **Soft Gray**[1) 2)] Preissp./price col. **Basic**
2 425616 **Natural**[1) 2)] Preissp./price col. **Basic**



425439 **Pearls Dark**[1)] Preissp./price col. **Basic**

[1)] Erhältlich auf Purity Square, Teller coup, Platten oval coup.
Available on Purity Square, plates coup, platters oval coup.

[2)] Erhältlich auf Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on plate flat coup stackable 25 cm.



425440 **Pearls Light** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Classic, Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on Purity Classic, Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.

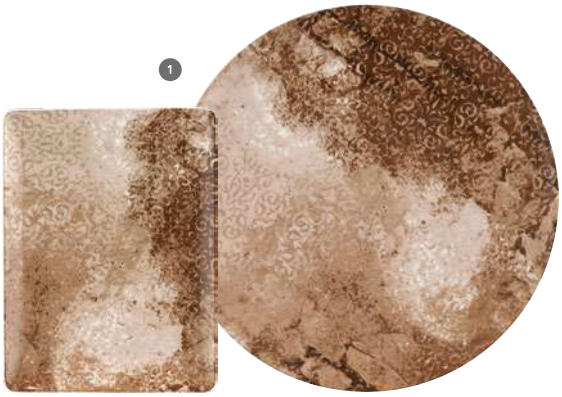


425785 **Terrazzo** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on Purity Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.

69
PURITY

Dekore
Pattern



1 425734 **Antique Mokka** Preissp./price col. **Basic**



2 425733 **Antique Sea Salt** Preissp./price col. **Basic**
3 425735 **Antique Olive** Preissp./price col. **Basic**
4 425731 **Antique Cinnamon** Preissp./price col. **Basic**
5 425732 **Antique White Pepper** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Teller flach coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
Teller tief coup 24 cm, 29 cm,
Teller quadratisch coup 27 cm,
Platte rechteckig coup 20x15 cm, 34x20 cm.

Available on plate flat coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
plate deep coup 24 cm, 29 cm,
plate flat square coup 27 cm,
platter rectangular coup 20x15 cm, 34x20 cm.



1 425644 **Fine Ornaments No. 1** Preissp./price col. **Basic**
2 425645 **Fine Ornaments No. 2** Preissp./price col. **Basic**
3 425643 **Fine Ornaments No. 3** Preissp./price col. **Basic**
4 425642 **Fine Ornaments No. 4** Preissp./price col. **Basic**
5 425617 **Art Deco** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Teller flach quadratisch coup 9 cm,
Platte rechteckig coup 18x9 cm, 20x15 cm.
Available on plate flat square coup 9 cm,
platter rectangular coup 18x9 cm, 20x15 cm.

Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

69
PURITY

Dekore
Pattern



[1] Erhältlich auf Purity Square, Teller flach Fahne 17/32 cm, Teller flach/tief/coup, Platten oval coup, Teller fl. Coup stp. 25 cm.
Available on Purity Square, plates flat with rim 17/32 cm, plates flat/deep coup, platters oval coup, plate flat coup stackable 25 cm.

[2] Erhältlich auf allen Tellern Fahne, Platten Fahne, Untertassen Fahne, Bowls und Schalen.
Available on all plates with rim, platters with rim, saucers with rim and bowls.

1 425246 **Finest Loom**[1] Preissp./price col. **Basic**
2 425247 **Finest Loom**[2] Preissp./price col. **Basic**



328737 **Blooming Shades** Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



800382 **Classic Gold** Preissp./price col. **Light + ***

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



328738 **Noblesse Gold** Preissp./price col. **Basic + ***

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.

*** Edelmetallzuschlag / Precious metal surcharge**
auf undekoriert / of undecorated
Nicht Mikrowellengeeignet / Not suitable for microwave

Create

Noble China

Create your atmosphere

Unsichere Zeiten lassen ein neues Bewusstsein entstehen. Für Werte, für Qualität von Beziehungen und schöne Dinge, die einen langen Atem haben. *Create* übersetzt die neue Sehnsucht nach Gemütlichkeit, Individualität und Nachhaltigkeit in ansprechende Geschirrteile. Die innovative Hybrid-Form der Teller vereint die Vorteile von Fahnen- und Couptellern. Die große Speisefläche bietet kreativen Freiraum, die angedeutete, servierfreundliche Fahne verhindert das Verlaufen von Saucen.

Uncertain times lead to a new awareness. Of values, of quality of relationships and wonderful things that possess staying power. *Create* translates the new desire for warmth, individualism and sustainability in the form of attractive pieces of tableware. The innovative hybrid-form unites the advantages of rimmed and coupe plates. The copious well offers creative freedom, while the implied rim is service-friendly and prevents sauces running.

Design: Werksentwurf, 2019



Raum für Gefühle

Room for feelings



Die weich geschwungene Form der Tassen bildet einen reizvollen Kontrast zu den markanten Henkeln. Diese sind bewusst ohne Relief. So wirken die Obertassen in der Kombination mit den mit Stäbchen-Relief versehenen Untertassen modern – mit einem Hauch Tradition.

The subtly curving form of the cups creates an attractive counterpoint to the distinctive handles. These are consciously modelled without elements in relief. The combination of this with the ridged relief of the saucers lends the uppers a modern look – with a breath of tradition.



53 CREATE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Relief
Plate flat round coupe relief
Assiette plate ronde coupe relief
Plato plano redondo coupe relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup Relief 16cm	**6 53 1266 6**		159 (6.26)	19/95	195
Teller flach rund coup Relief 21cm	**6 53 1271 6**		212 (8.35)	20/100	365
Teller flach rund coup Relief 23cm	**6 53 1273 6**		230 (9.06)	21/103	480
Teller flach rund coup Relief 26cm	**6 53 1276 6**		262 (10.31)	24/114	645
Teller flach rund coup Relief 29cm	**6 53 1279 6**		290 (11.42)	27/125	760
Teller flach rund coup Relief 31cm	**6 53 1281 6**		313 (12.32)	23/127	970



Teller tief rund coup Relief
Plate deep round coupe relief
Assiette creuse ronde coup relief
Plato hondo redondo coupe relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Relief 20cm	**6 53 1370 6**	0.30 (10.14)	200 (7.87)	37/120	340
Teller tief rund coup Relief 24cm	**6 53 1374 6**	0.64 (21.64)	241 (9.49)	47/133	480
Teller tief rund coup Relief 28cm	**6 53 1378 6**	0.75 (25.36)	275 (10.83)	52/148	670



Platte oval coup Relief
Platter oval coupe relief
Plaque ovale coup relief
Placa ovalada coupe relieve

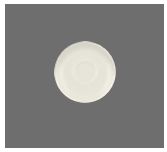
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup Relief 24x16cm	**6 53 2274 6**		239 x 158 (9.41 x 6.22)	23/108	390
Platte oval coup Relief 33x22cm	**6 53 2283 6**		328 x 220 (12.91 x 8.66)	24/110	800
Platte oval coup Relief 36x24cm	**6 53 2286 6**		358 x 240 (14.09 x 9.45)	26/125	1100



Obertasse 0.08l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund Relief 13cm
Saucer round relief
Soucoupe ronde relief
Platillo redondo relieve



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.08l	**6 53 5258 6**	0.08 (2.71)	71 (2.8)	47	110
Untertasse rund Relief 13cm	**6 53 6958 6**		131 (5.16)	18/85	135
Untertasse rund 12cm	**6 53 6908 6**		119 (4.69)	17/96	117

53
CREATE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



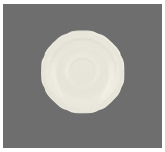
Obertasse 0.19l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.26l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.33l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

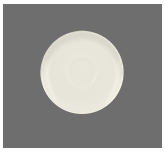
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.19l	**6 53 5269 6**	0.19 (6.42)	92 (3.62)	57	180
Obertasse 0.26l	**6 53 5276 6**	0.26 (8.79)	104 (4.09)	62	230
Obertasse 0.33l	**6 53 5283 6**	0.33 (11.16)	114 (4.49)	67	260
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 53 6969 6**		160 (6.3)	19/94	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 53 6933 6**		159 (6.26)	18/96	200



Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.32l	**6 53 5632 6**	0.32 (10.82)	98 (3.86)	88	275
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 53 6969 6**		160 (6.3)	19/94	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 53 6933 6**		159 (6.26)	18/96	200



Schüssel rund Relief 15cm/0.30l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve



Schüssel rund Relief 20cm/0.60l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve



Schüssel rund Relief 24cm/1.00l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund Relief 15cm/0.30l	**6 53 3165 6**	0.30 (10.14)	151 (5.94)	46/135	220
Schüssel rund Relief 20cm/0.60l	**6 53 3170 6**	0.60 (20.29)	202 (7.95)	55/153	420
Schüssel rund Relief 24cm/1.00l	**6 53 3174 6**	1.00 (33.81)	243 (9.57)	60/160	640

53 CREATE

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach, Plate flat

16 cm
6 53 1266

90 mm
158 mm

21 cm
6 53 1271

140 mm
212 mm

23 cm
6 53 1273

150 mm
233 mm

26 cm
6 53 1276

170 mm
262 mm

29 cm
6 53 1279

190 mm
292 mm

31 cm
6 53 1281

210 mm
313 mm

Teller tief, Plate deep

20 cm
6 53 1370

85 mm
200 mm

24 cm
6 53 1374

100 mm
241 mm

28 cm
6 53 1378

115 mm
275 mm

Platte oval, Platter oval

24 x 16 cm
6 53 2274

155 x 85 mm
239 x 158 mm

33 x 22 cm
6 53 2283

230 x 135 mm
330 x 221 mm

36 x 24 cm
6 53 2286

265 x 155 mm
360 x 241 mm

Untertasse, Saucer

13 mm
6 53 6958

38 mm
131 mm

Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 53 6969



51 mm
160 mm

Untertasse coup, Saucer coup

12 cm
6 53 6908

38 mm
119 mm

Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup

16 cm
6 53 6933

51 mm
159 mm

53
CREATE
DECORATIONS

Dekore
Pattern

1










Teller flach | Plate flat	Teller tief | Plate deep	Platte oval | Platter ov.	Schüssel | Dish	Obertasse | Cup	Becher | Mug	Untertasse | Saucer	Untertasse | Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 3165 6 15cm	6 53 5258 6 0.08l	6 53 5632 6 0.32l	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
6 53 1271 6 21cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 3170 6 20cm	6 53 5269 6 0.19l		6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
6 53 1273 6 23cm	6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm	6 53 3174 6 24cm	6 53 5276 6 0.26l			
6 53 1276 6 26cm				6 53 5283 6 0.33l			
6 53 1279 6 29cm							
6 53 1281 6 31cm							

2









Teller flach | Plate flat	Teller flach | Plate flat	Teller flach | Plate flat	Teller tief | Plate deep	Platte oval | Platter ov.	Untertasse | Saucer	Untertasse | Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1271 6 21cm	6 53 1279 6 29cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
	6 53 1273 6 23cm	6 53 1281 6 31cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
	6 53 1276 6 26cm		6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm		

3










Teller flach | Plate flat	Teller tief | Plate deep	Platte oval | Platter ov.	Schüssel | Dish	Obertasse | Cup [1)]	Becher | Mug [1)]	Untertasse | Saucer	Untertasse | Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 3165 6 15cm	6 53 5258 6 0.08l	6 53 5632 6 0.32l	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
6 53 1271 6 21cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 3170 6 20cm	6 53 5269 6 0.19l		6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
6 53 1273 6 23cm	6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm	6 53 3174 6 24cm	6 53 5276 6 0.26l			
6 53 1276 6 26cm				6 53 5283 6 0.33l			
6 53 1279 6 29cm							
6 53 1281 6 31cm							

4







Teller flach | Plate flat	Teller tief | Plate deep	Platte oval | Platter ov.	Untertasse | Saucer	Untertasse | Saucer
6 53 1266 6 16cm	6 53 1370 6 20cm	6 53 2274 6 24cm	6 53 6908 6 12cm	6 53 6958 6 13cm
6 53 1271 6 21cm	6 53 1374 6 24cm	6 53 2283 6 33cm	6 53 6933 6 16cm	6 53 6969 6 16cm
6 53 1273 6 23cm	6 53 1378 6 28cm	6 53 2286 6 36cm		
6 53 1276 6 26cm				
6 53 1279 6 29cm				
6 53 1281 6 31cm				

1 329142 **Jaquard** Preisspalte / price col. **Basic**
2 426077 **Reverie** Preisspalte / price col. **Basic**
3 329141 **Craquelé Créme** Preisspalte / price col. **Basic**
4 426076 **Craquelé Flan** Preisspalte / price col. **Basic**

[1)] Kombinierbar mit Untertassen Dekor:
Combinable with Saucers Decor:
426077 **Reverie**
426076 **Craquelé Flan**

Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Raffinesse

Duracream®

Der Schwung der innovativen Küche

Die Spitzengastronomie setzt auf kreatives Kochen und Servieren. *Raffinesse* aus dem seidig schimmernden cremefarbenen Hartporzellan Duracream® bietet die idealen Plattformen zum Experimentieren. Mit einer weichen Linienführung und von der Natur inspirierten Details unterstreicht das umfangreiche Artikelspektrum der Kollektion die persönliche Handschrift der Küchenchefs und inspiriert zu überraschenden Food-präsentationen.

The flair of inventive cuisine

High-end cuisine relies on creative cooking and service. Raffinesse range, made from cream-coloured silky sheen of Duracream® hard porcelain offers ideal platforms for experimentation. With subtle lines and details inspired by the world of nature, the collection's broad spectrum of pieces reflects the personal signature of the chef de cuisine and provides inspiration for surprising presentations of fine foods.

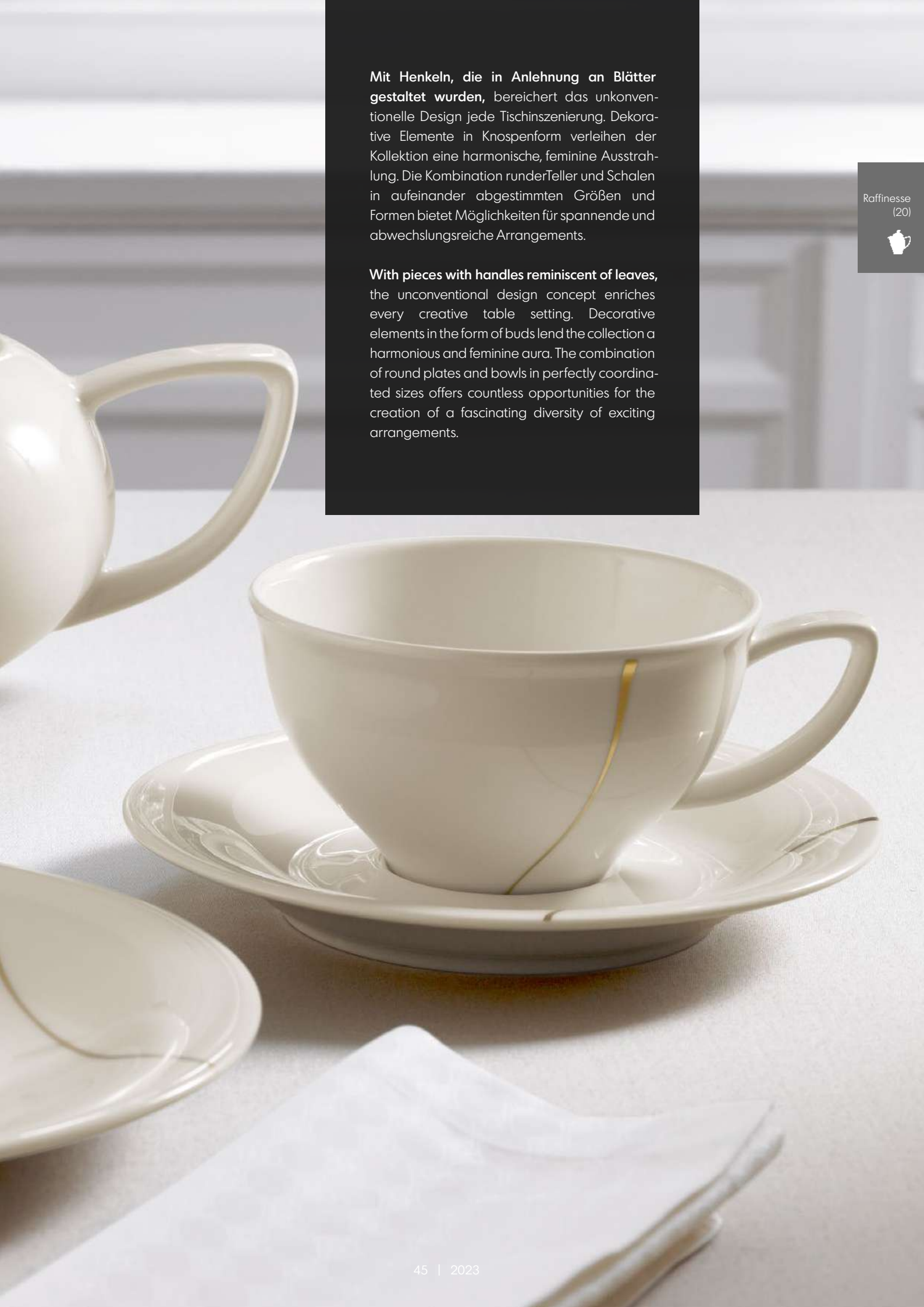
Design: Annette Lang, 2004 / Christian Haas, 2008





Raffinierte Arrangements

Inspiring arrangements



Mit Henkeln, die in Anlehnung an Blätter gestaltet wurden, bereichert das unkonventionelle Design jede Tischinszenierung. Dekorative Elemente in Knospenform verleihen der Kollektion eine harmonische, feminine Ausstrahlung. Die Kombination runderTeller und Schalen in aufeinander abgestimmten Größen und Formen bietet Möglichkeiten für spannende und abwechslungsreiche Arrangements.

With pieces with handles reminiscent of leaves, the unconventional design concept enriches every creative table setting. Decorative elements in the form of buds lend the collection a harmonious and feminine aura. The combination of round plates and bowls in perfectly coordinated sizes offers countless opportunities for the creation of a fascinating diversity of exciting arrangements.

20 RAFFINESSE

Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	Inhalt Volume Volume Volumen Ltr. (fl.oz)	Ø Körper / Länge x Breite Ø Body / Length x Width Ø Corps / Longueur x Largeur Ø Cuerpo / Largo x Ancho mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. Height 1/11 pc. Hauteur 1/11 pièce. Altezza 1/11 pieza. mm	Gewicht 1/Stck. Weight 1/pc. Poids 1/pièce Peso 1/pieza Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Teller flach rund coup 16cm	**6 20 1216 5**		158 (6.22)	22/115	220
Teller flach rund coup 21cm	**6 20 1221 5**		209 (8.23)	21/108	380
Teller flach rund coup 26cm	**6 20 1226 5**		258 (10.16)	23/125	675
Teller flach rund coup 29cm	**6 20 1229 5**		290 (11.42)	25/130	815
Teller flach rund coup 32cm	**6 20 1232 5**		313 (12.32)	27/138	1050



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Teller tief rund coup 16cm	**6 20 1316 5**	0.37 (12.51)	164 (6.46)	45/160	295
Teller tief rund coup 24cm	**6 20 1324 5**	0.64 (21.64)	239 (9.41)	41/145	605
Teller tief rund coup 28cm	**6 20 1328 5**	0.88 (29.76)	278 (10.94)	46/170	860



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 13cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Obertasse 0.09l	**6 20 5259 5**	0.09 (3.04)	64 (2.52)	70	155
Untertasse rund 13cm	**6 20 6909 5**		134 (5.28)	19/93	148



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse 0.28l
Cup
Tasse
Taza



Suppenobertasse 0.28l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Obertasse 0.18l	**6 20 5268 5**	0.18 (6.09)	76 (2.99)	80	185
Obertasse 0.22l	**6 20 5272 5**	0.22 (7.44)	76 (2.99)	93	210
Obertasse 0.28l	**6 20 5178 5**	0.28 (9.47)	108 (4.25)	61	205
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 20 5219 5**	0.18 (6.09)	75 (2.95)	69/510	170
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 20 5222 5**	0.22 (7.44)	75 (2.95)	87	240
Suppenobertasse 0.28l	**6 20 2728 5**	0.29 (9.81)	108 (4.25)	61/270	215
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 20 6918 5**		162 (6.38)	22/116	240

20 RAFFINESSE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.40l
Cup
Tasse
Taza



Becher 0.31l
Mug
Gobelet
Vaso



Bowl rund 8cm/0.30l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Latte Macchiato Glas 0.35l
Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato
Vaso para latte macchiato



Untertasse rund 19cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.40l	**6 20 5290 5**	0.40 (13.53)	122 (4.8)	68	320
Becher 0.31l	**6 20 5630 5**	0.31 (10.48)	83 (3.27)	109	310
Bowl rund 8cm/0.30l	**6 20 5430 5**	0.30 (10.14)	83 (3.27)	109	300
Latte Macchiato Glas 0.35l [1)]	**6 42 9092 91 000000**	0.35 (11.83)	79 (3.11)	143	370
Untertasse rund 19cm	**6 20 6940 5**		190 (7.48)	26/130	365



Bowl rund 11cm/0.28l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 12cm/0.40l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 11cm/0.28l	**6 20 6578 5**	0.28 (9.47)	108 (4.25)	61/240	195
Bowl rund 12cm/0.40l	**6 20 6690 5**	0.40 (13.53)	122 (4.8)	68/280	300



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferior



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 20 4130 5**	0.30 (10.14)	143 (5.63)	152	335
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 20 4131 5**	0.30 (10.14)	143 (5.63)	111	255
Kaffeekanne Deckel	**6 20 4132 5**		68 (2.68)	57	80

20 RAFFINESSE

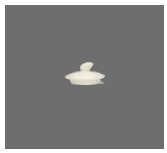
Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teekanne Komplett 0.50l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.50l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa



Teesieb 8cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.50l	**6 20 4350 5**	0.50 (16.91)	199 (7.83)	115	500
Teekanne Unterteil 0.50l	**6 20 4351 5**	0.50 (16.91)	199 (7.83)	90	420
Teekanne Deckel	**6 20 4352 5**		77 (3.03)	40	80
Teesieb 8cm	**6 20 4042 91 000000**		75 (2.95)	77	18



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer 0.15l	**6 20 4715 5**	0.15 (5.07)	106 (4.17)	91	150



Sauciere 0.10l
Sauce boat
Saucière
Salsera



Untertasse rund 13cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

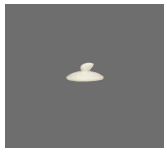
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere 0.10l	**6 20 3810 5**	0.10 (3.38)	113 (4.45)	46	110
Untertasse rund 13cm	**6 20 6909 5**		134 (5.28)	19/93	148



Zuckerdose Komplett 0.23l
Sugar bowl complete
Pot à sucre complète
Azucarero completa



Zuckerdose Unterteil 0.23l
Sugar bowl bottom
Pot à sucre partie du bas
Azucarero parte inferior



Zuckerdose Deckel
Sugar bowl cover
Pot à sucre couvercle
Azucarero tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Komplett 0.23l	**6 20 4923 5**	0.23 (7.78)	102 (4.02)	86	210
Zuckerdose Unterteil 0.23l	**6 20 4924 5**	0.23 (7.78)	102 (4.02)	55	170
Zuckerdose Deckel	**6 20 4925 5**		71 (2.8)	31	40

20 RAFFINESSE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Etagere
Etagère
Etagère
Etagere

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Etagere 2-fach Teller rund coup [2) 3)]	**6 20 7301 5**		258 (10.16)	205	1157
Etagere Teller rund coup 21 cm	**6 20 1921 5**		209 (8.23)	21	380
Etagere Teller rund coup 26cm	**6 20 1926 5**		258 (10.16)	23	675
Etagere Stab 2-fach versilbert	**6 69 7802 91 000000**			248	102

[1)] Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

[2)] Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.
The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.
Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.
Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

[3)] Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.
All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.
Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.
Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

20 RAFFINESSE

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach, Plate flat

16 cm
6 20 1216



21 cm
6 20 1221



26 cm
6 20 1226



29 cm
6 20 1229



32 cm
6 20 1232



Teller tief, Plate deep

16 cm
6 20 1316



24 cm
6 20 1324



28 cm
6 20 1328



Untertasse, Saucer

13 cm
6 20 6909



19 cm
6 20 6940



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 20 6918



20
RAFFINESSE

Dekore
Pattern



326750 **Doré** Preissp./price col. Basic + *

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

*** Edelmetallzuschlag / Precious metal surcharge**
auf undekoriert / of undecorated
Nicht Mikrowellengeeignet / Not suitable for microwave

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Country House

Wie handgemacht

Wie frisch von der Töpferscheibe – so wirkt COUNTRY HOUSE. Die gut sichtbaren "Drehrillen" unterstreichen den handwerklichen Charakter und erzeugen ein haptisches Erlebnis beim Umgreifen der Schalen und Bowls. Passend zum Landhausstil oder als Kontrast zur Coolness von Industrial Style Restaurants.

Like handmade

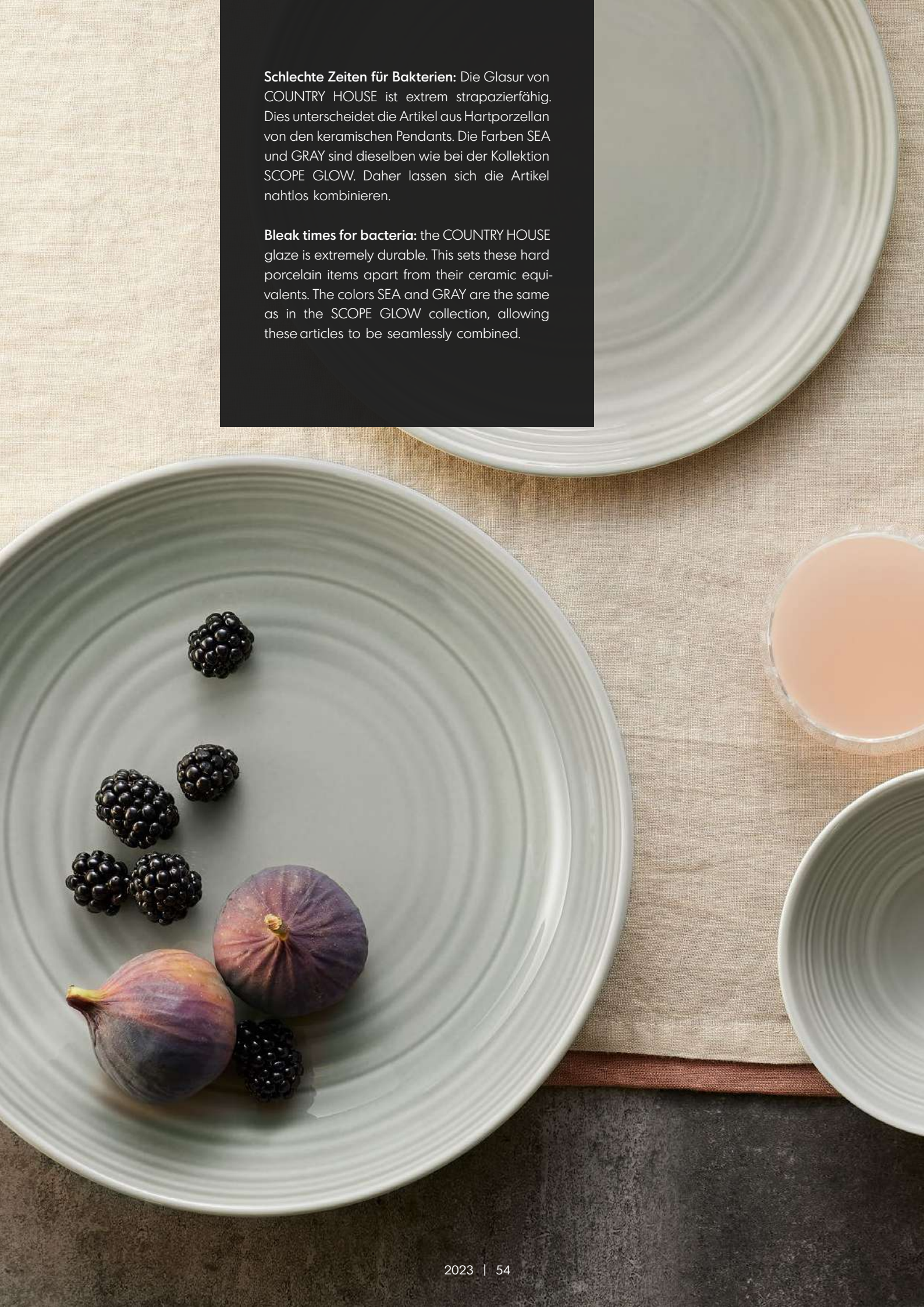
Like something fresh off the potter's wheel – that's how COUNTRY HOUSE works. The clearly visible "turning grooves" emphasize the handcrafted character and create a haptic experience when the bowls and dishes are handled. Appropriate for country style or can also serve as a contrast to the cool look of industrial style restaurants.

Design: Werksentwurf, 2021


Country
House
(63)

Schlechte Zeiten für Bakterien: Die Glasur von COUNTRY HOUSE ist extrem strapazierfähig. Dies unterscheidet die Artikel aus Hartporzellan von den keramischen Pendants. Die Farben SEA und GRAY sind dieselben wie bei der Kollektion SCOPE GLOW. Daher lassen sich die Artikel nahtlos kombinieren.

Bleak times for bacteria: the COUNTRY HOUSE glaze is extremely durable. This sets these hard porcelain items apart from their ceramic equivalents. The colors SEA and GRAY are the same as in the SCOPE GLOW collection, allowing these articles to be seamlessly combined.





Langlebig und robust

Durable and rugged

63 COUNTRY HOUSE GLOW GRAY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Struktur
Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée
Plato plano redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup Struktur GRAY 23cm	**6 63 1223 A**		229 (9.02)	19/113	485
Teller flach rund coup Struktur GRAY 26cm	**6 63 1226 A**		260 (10.24)	21/123	690
Teller flach rund coup Struktur GRAY 28cm	**6 63 1228 A**		282 (11.1)	24/134	850



Teller tief rund coup Struktur
Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Struktur GRAY 26cm	**6 63 1326 A**	1.30 (43.96)	260 (10.24)	45/133	665



Schale rund Struktur 13cm/0.39l
Bowl round structure
Bol rond structuré
Fuente redonda estructura



Schüssel rund Struktur 16cm/0.60l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura



Schüssel rund Struktur 20cm/1.00l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Struktur GRAY 13cm/0.39l	**6 63 5713 A**	0.39 (13.19)	130 (5.12)	60/215	290
Schüssel rund Struktur GRAY 16cm/0.60l	**6 63 5716 A**	0.60 (20.29)	158 (6.22)	60/173	355
Schüssel rund Struktur GRAY 20cm/1.00l	**6 63 5720 A**	1.00 (33.81)	200 (7.87)	60/167	515



Bowl rund Struktur 10cm/0.28l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Bowl rund Struktur 10cm/0.34l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm
Saucer round with double well structure
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée
Platillo redon. con espejo doble estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund Struktur GRAY 10cm/0.28l	**6 63 6678 A**	0.28 (9.47)	101 (3.98)	67	230
Bowl rund Struktur GRAY 10cm/0.34l	**6 63 6684 A**	0.34 (11.50)	96 (3.78)	90	285
Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur GRAY 16cm	**6 63 7116 A**		166 (6.54)	20/103	225

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

63 COUNTRY HOUSE GLOW SEA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Struktur
Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée
Plato plano redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup Struktur SEA 23cm	**6 63 1223 B**		229 (9.02)	19/113	485
Teller flach rund coup Struktur SEA 26cm	**6 63 1226 B**		260 (10.24)	21/123	690
Teller flach rund coup Struktur SEA 28cm	**6 63 1228 B**		282 (11.1)	24/134	850



Teller tief rund coup Struktur
Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Struktur SEA 26cm	**6 63 1326 B**	1.30 (43.96)	260 (10.24)	45/133	665



Schale rund Struktur 13cm/0.39l
Bowl round structure
Bol rond structuré
Fuente redonda estructura



Schüssel rund Struktur 16cm/0.60l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura



Schüssel rund Struktur 20cm/1.00l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Struktur SEA 13cm/0.39l	**6 63 5713 B**	0.39 (13.19)	130 (5.12)	60/215	290
Schüssel rund Struktur SEA 16cm/0.60l	**6 63 5716 B**	0.60 (20.29)	158 (6.22)	60/173	355
Schüssel rund Struktur SEA 20cm/1.00l	**6 63 5720 B**	1.00 (33.81)	200 (7.87)	60/167	515



Bowl rund Struktur 10cm/0.28l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Bowl rund Struktur 10cm/0.34l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm
Saucer round with double well structure
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée
Platillo redon. con espejo doble estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund Struktur SEA 10cm/0.28l	**6 63 6678 B**	0.28 (9.47)	101 (3.98)	67	230
Bowl rund Struktur SEA 10cm/0.34l	**6 63 6684 B**	0.34 (11.50)	96 (3.78)	90	285
Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur SEA 16cm	**6 63 7116 B**		166 (6.54)	20/103	225

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

63 COUNTRY HOUSE GLOW SAND

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Struktur
Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée
Plato plano redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup Struktur SAND 23cm	**6 63 1223 C**		229 (9.02)	19/113	485
Teller flach rund coup Struktur SAND 26cm	**6 63 1226 C**		260 (10.24)	21/123	690
Teller flach rund coup Struktur SAND 28cm	**6 63 1228 C**		282 (11.1)	24/134	850



Teller tief rund coup Struktur
Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Struktur SAND 26cm	**6 63 1326 C**	1.30 (43.96)	260 (10.24)	45/133	665



Schale rund Struktur 13cm/0.39l
Bowl round structure
Bol rond structuré
Fuente redonda estructura



Schüssel rund Struktur 16cm/1.00l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura



Schüssel rund Struktur 20cm/1.00l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Struktur SAND 13cm/0.39l	**6 63 5713 C**	0.39 (13.19)	130 (5.12)	60/215	290
Schüssel rund Struktur SAND 16cm/1.00l	**6 63 5716 C**	0.60 (20.29)	158 (6.22)	60/173	355
Schüssel rund Struktur SAND 20cm/1.00l	**6 63 5720 C**	1.00 (33.81)	200 (7.87)	60/167	515



Bowl rund Struktur 10cm/0.28l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Bowl rund Struktur 10cm/0.34l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm
Saucer round with double well structure
Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée
Platillo redon. con espejo doble estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund Struktur SAND 10cm/0.28l	**6 63 6678 C**	0.28 (9.47)	101 (3.98)	66	230
Bowl rund Struktur SAND 10cm/0.34l	**6 63 6684 C**	0.34 (11.50)	96 (3.78)	90	285
Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur SAND 16cm	**6 63 7116 C**		166 (6.54)	20/103	225

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

Scope

Die Kraft des Einfachen

Scope besticht durch entschiedene Einfachheit. Das minimalistische Design der Bowls entspricht dabei der traditionellen Urform. Diese angenehme Schlichtheit variiert *Scope* mit einer großen Bandbreite an pur weißen und zart farbig glasierten Artikeln. Markante Statements platzieren Porzellanteile mit einem neuartigen, fein strukturierten Stäbchenrelief. Die unterschiedliche Wirkung macht *Scope* interessant für ein breites Spektrum an Gastro-Styles.

The power of simplicity

Scope focuses with decided simplicity. The minimalism of the bowls represent the impression of the original form. *Scope* varies this sleekness with a large range of pure white and delicately colored glazed articles. Striking statements are placing porcelain items with a new fine-structured rod relief. The different effects make *Scope* interesting for a variety range of cuisine styles.

Design: Werksentwurf, 2019


Scope
(73)
GERMAN
DESIGN
AWARD
NOMINEE
2022



Vielfalt unter einem Dach

Variety under one roof



Bei Tisch setzt *Scope* auf das Spiel mit Nuancen. Durch die Kombination von reliefierten Platten, Tellern und Bowls in den Farbglasuren *Glow Gray* und *Glow Sea* entstehen Harmonien in sanften Pastelltönen. Durch die dunklere Farbnuance in den vertieften Reliefstäbchen wirkt die Struktur besonders prägnant.

***Scope* brings fine nuances to every table setting.** The combination of platters, plates and bowls with relief elements in *Glow Gray* and *Glow Sea* colour glazes creates harmonies in subtle pastel tones. The darker colour-nuance in the sunken, ridged relief lends the structure a distinctive visual presence.

73 SCOPE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 15cm	**6 71 1215 1**		150 (5.91)	17/105	184
Teller flach rund coup 20cm	**6 71 1220 1**		202 (7.95)	17/93	340
Teller flach rund coup 26cm	**6 71 1226 1**		261 (10.28)	20/117	685
Teller flach rund coup 28cm	**6 71 1228 1**		281 (11.06)	23/128	835
Teller flach rund coup 32cm	**6 71 1232 1**		318 (12.52)	24/129	1070



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup 24cm	**6 73 1324 1**	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	590
Teller tief rund coup 29cm	**6 73 1329 1**	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	1010



Platte oval coup
Platter oval coupe
Plaque ovale coup
Placa ovalada coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup 23x15cm	**6 73 2223 1**		230 x 151 (9.06 x 5.94)	18/107	360
Platte oval coup 32x19cm	**6 73 2232 1**		325 x 188 (12.8 x 7.4)	25/135	730
Platte oval coup 37x22cm	**6 73 2237 1**		373 x 222 (14.69 x 8.74)	25/132	1000



Platte oval coup
Platter oval coupe
Plaque ovale coup
Placa ovalada coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup 46x18cm	**6 73 2246 1**		462 x 182 (18.19 x 7.17)	23/134	1130



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 73 5259 1**	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47	130
Untertasse rund 12cm	**6 71 6909 1**		121 (4.76)	18/103	121

73 SCOPE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.28l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 73 5168 1**	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66	150
Obertasse 0.22l	**6 73 5172 1**	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53	150
Obertasse 0.28l	**6 73 5178 1**	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55	175
Obertasse 0.35l	**6 73 5185 1**	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61	210
Becher 0.32l	**6 73 5532 1**	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88	220
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 73 6930 1**		165 (6.5)	19/104	215



Bowl rund 13cm/0.45l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Untertasse rund 19cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 13cm/0.45l	**6 73 6595 1**	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	255
Untertasse rund 19cm	**6 71 6940 1**		191 (7.52)	19/98	340



Schälchen rund 8cm/0.06l
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schale rund 12cm/0.20l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund 16cm/0.45l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 8cm/0.06l	**6 73 6108 1**	0.06 (2.03)	77 (3.03)	30	60
Schale rund 12cm/0.20l	**6 73 6112 1**	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
Schüssel rund 16cm/0.45l	**6 73 6116 1**	0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240



Schüssel rund 19cm/0.95l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 23cm/1.40l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 19cm/0.95l	**6 73 6119 1**	0.95 (32.12)	189 (7.44)	62/190	480
Schüssel rund 23cm/1.40l	**6 73 6123 1**	1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/188	680

73
SCOPE LINEA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Struktur
Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée
Plato plano redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup Struktur 15cm	**6 73 1265 1**		150 (5.91)	17/107	190
Teller flach rund coup Struktur 20cm	**6 73 1270 1**		202 (7.95)	18/102	345
Teller flach rund coup Struktur 26cm	**6 73 1276 1**		260 (10.24)	22/123	680
Teller flach rund coup Struktur 28cm	**6 73 1278 1**		282 (11.1)	23/132	805
Teller flach rund coup Struktur 32cm	**6 73 1282 1**		316 (12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur
Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Struktur 24cm	**6 73 1374 1**	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	580
Teller tief rund coup Struktur 29cm	**6 73 1379 1**	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	975



Platte oval coup Struktur
Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée
Placa ovalada coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup Struktur 23x15cm	**6 73 2273 1**		230 x 151 (9.06 x 5.94)	18/107	370
Platte oval coup Struktur 32x19cm	**6 73 2282 1**		326 x 186 (12.83 x 7.32)	25/130	705
Platte oval coup Struktur 37x22cm	**6 73 2287 1**		372 x 222 (14.65 x 8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur
Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée
Placa ovalada coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup Struktur 46x18cm	**6 73 2296 1**		460 x 182 (18.11 x 7.17)	22/132	1010



Untertasse rund Struktur 12cm
Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Untertasse rund Struktur 12cm	**6 73 6959 1**		121 (4.76)	18/106	130
Obertasse 0.09l	**6 73 5259 1**	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47	130

73
SCOPE LINEA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm
Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée
Platillo combi redondo con estructura



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.28l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm	**6 73 6980 1**		165 (6.5)	19/104	215
Obertasse 0.22l	**6 73 5172 1**	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53	150
Obertasse 0.28l	**6 73 5178 1**	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55	175
Obertasse 0.35l	**6 73 5185 1**	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61	210
Obertasse 0.18l	**6 73 5168 1**	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66	150
Becher 0.32l	**6 73 5532 1**	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88	220



Bowl rund Struktur 13cm/0.45l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Untertasse rund Struktur 19cm
Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund Struktur 13cm/0.45l	**6 73 6545 1**	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	250
Untertasse rund Struktur 19cm	**6 73 6995 1**		191 (7.52)	19/102	340



Schale rund Struktur 12cm/0.20l
Bowl round structure
Bol rond structuré
Fuente redonda estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Struktur 12cm/0.20l	**6 73 6162 1**	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130



Schüssel rund Struktur 16cm/0.45l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura



Schüssel rund Struktur 19cm/0.95l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura



Schüssel rund Struktur 23cm/1.40l
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund Struktur 16cm/0.45l	**6 73 6166 1**	0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240
Schüssel rund Struktur 19cm/0.95l	**6 73 6169 1**	0.95 (32.12)	188 (7.4)	62/190	470
Schüssel rund Struktur 23cm/1.40l	**6 73 6173 1**	1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/186	660



Scope Linea:

Artikel in reliefierter Ausführung
Items in relief design
Articles en relief
Artículo de relieve

Scope Linea:

Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.
Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.

73
SCOPE
GLOW GRAY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Struktur
Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée
Plato plano redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup Struktur GRAY 15cm	**6 73 1265 A**		150 (5.91)	17/107	190
Teller flach rund coup Struktur GRAY 20cm	**6 73 1270 A**		202 (7.95)	18/102	345
Teller flach rund coup Struktur GRAY 26cm	**6 73 1276 A**		260 (10.24)	22/123	680
Teller flach rund coup Struktur GRAY 28cm	**6 73 1278 A**		282 (11.1)	23/132	805
Teller flach rund coup Struktur GRAY 32cm	**6 73 1282 A**		316 (12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur
Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Struktur GRAY 24cm	**6 73 1374 A**	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	580
Teller tief rund coup Struktur GRAY 29cm	**6 73 1379 A**	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	975



Platte oval coup Struktur
Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée
Placa ovalada coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup Struktur GRAY 23x15cm	**6 73 2273 A**		231 x 151 (9.09 x 5.94)	19/107	370
Platte oval coup Struktur GRAY 32x19cm	**6 73 2282 A**		326 x 186 (12.83 x 7.32)	25/130	705
Platte oval coup Struktur GRAY 37x22cm	**6 73 2287 A**		372 x 222 (14.65 x 8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur
Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée
Placa ovalada coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup Struktur GRAY 46x18cm	**6 73 2296 A**		460 x 182 (18.11 x 7.17)	22/132	1010



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund Struktur 12cm
Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse GRAY 0.09l	**6 73 5259 A**	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47	130
Untertasse rund Struktur GRAY 12cm	**6 73 6959 A**		121 (4.76)	18/106	130

Scope Glow Gray:

Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.
Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.

73
SCOPE
GLOW GRAY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



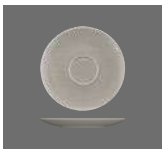
Obertasse 0.28l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Becher GRAY 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm
Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée
Platillo combi redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse GRAY 0.18l	**6 73 5168 A**	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66	150
Obertasse GRAY 0.22l	**6 73 5172 A**	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53	150
Obertasse GRAY 0.28l	**6 73 5178 A**	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55	175
Obertasse GRAY 0.35l	**6 73 5185 A**	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61	210
Becher GRAY 0.32l	**6 73 5532 A**	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88	225
Kombi-Untertasse rund Struktur GRAY 16cm	**6 73 6980 A**		165 (6.5)	19/104	215



Bowl rund Struktur 13cm/0.45l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Untertasse rund Struktur 19cm
Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund Struktur GRAY 13cm/0.45l	**6 73 6545 A**	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	250
Untertasse rund Struktur GRAY 19cm	**6 73 6995 A**		191 (7.52)	19/102	340



Schale rund Struktur
Bowl round structure
Bol rond structuré
Fuente redonda estructura



Schüssel rund Struktur
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Struktur GRAY 12cm/0.20l	**6 73 6162 A**	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
Schüssel rund Struktur GRAY 16cm/0.45l	**6 73 6166 A**	0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240



Schüssel rund Struktur
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund Struktur GRAY 19cm/0.95l	**6 73 6169 A**	0.95 (32.12)	188 (7.4)	62/190	470
Schüssel rund Struktur GRAY 23cm/1.40l	**6 73 6173 A**	1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/186	660



Scope Glow Gray:

Artikel in reliefierter Ausführung
Items in relief design
Articles en relief
Artículo de relieve

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

73 SCOPE GLOW SEA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup Struktur
Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée
Plato plano redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup Struktur SEA 15cm	**6 73 1265 B**		150 (5.91)	17/107	190
Teller flach rund coup Struktur SEA 20cm	**6 73 1270 B**		202 (7.95)	18/102	345
Teller flach rund coup Struktur SEA 26cm	**6 73 1276 B**		260 (10.24)	22/123	680
Teller flach rund coup Struktur SEA 28cm	**6 73 1278 B**		282 (11.1)	23/132	805
Teller flach rund coup Struktur SEA 32cm	**6 73 1282 B**		316 (12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur
Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Struktur SEA 24cm	**6 73 1374 B**	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	580
Teller tief rund coup Struktur SEA 29cm	**6 73 1379 B**	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	975



Platte oval coup Struktur
Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée
Placa ovalada coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup Struktur SEA 23x15cm	**6 73 2273 B**		231 x 151 (9.09 x 5.94)	19/107	370
Platte oval coup Struktur SEA 32x19cm	**6 73 2282 B**		326 x 186 (12.83 x 7.32)	25/130	705
Platte oval coup Struktur SEA 37x22cm	**6 73 2287 B**		372 x 222 (14.65 x 8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur
Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée
Placa ovalada coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup Struktur SEA 46x18cm	**6 73 2296 B**		460 x 182 (18.11 x 7.17)	22/132	1010



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund Struktur 12cm
Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse SEA 0.09l	**6 73 5259 B**	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47	130
Untertasse rund Struktur SEA 12cm	**6 73 6959 B**		121 (4.76)	18/106	130

Scope Glow Sea:

Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.
Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.

73 SCOPE GLOW SEA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.28l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm
Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée
Platillo combi redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse SEA 0.18l	**6 73 5168 B**	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66	150
Obertasse SEA 0.22l	**6 73 5172 B**	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53	150
Obertasse SEA 0.28l	**6 73 5178 B**	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55	175
Obertasse SEA 0.35l	**6 73 5185 B**	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61	210
Becher SEA 0.32l	**6 73 5532 B**	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88	225
Kombi-Untertasse rund Struktur SEA 16cm	**6 73 6980 B**		165 (6.5)	19/104	215



Bowl rund Struktur 13cm/0.45l
Bowl round structure
Bol rond structurée
Tazón redondo estructura



Untertasse rund Struktur 19cm
Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund Struktur SEA 13cm/0.45l	**6 73 6545 B**	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	250
Untertasse rund Struktur SEA 19cm	**6 73 6995 B**		191 (7.52)	19/102	340



Schale rund Struktur
Bowl round structure
Bol rond structuré
Fuente redonda estructura



Schüssel rund Struktur
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Struktur SEA 12cm/0.20l	**6 73 6162 B**	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
Schüssel rund Struktur SEA 16cm/0.45l	**6 73 6166 B**	0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240



Schüssel rund Struktur
Dish round structure
Saladier rond structuré
Bol redondo estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund Struktur SEA 19cm/0.95l	**6 73 6169 B**	0.95 (32.12)	188 (7.4)	62/190	470
Schüssel rund Struktur SEA 23cm/1.40l	**6 73 6173 B**	1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/186	660



Scope Glow Sea:

Artikel in reliefierter Ausführung
Items in relief design
Articles en relief
Artículo de relieve

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

Produktabmessungen
Product dimensions

Untertasse coup, Saucer coup

12 cm
6 71 6909
6 73 6959
6 73 6959 A
6 73 6959 B



19 cm
6 71 6940
6 73 6995
6 73 6995 A
6 73 6995 B



Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup.

16 cm
6 73 6930
6 73 6980
6 73 6980 A
6 73 6980 B



Sandstone

Natürliche Effekte

SANDSTONE adaptiert die Lebendigkeit natürlicher Steinstrukturen. Mit den Farbnuancen DARK BROWN und BLACK setzt das Dekorkonzept auf eine ruhige Ton-in-Ton-Farbigkeit. Die neuen Farben DARK YELLOW, ORANGE und DARK BROWN erinnern an die warmen Farbtöne und Aromen exotischer Gewürze. Food-Präsentationen gelingen auf der lebhaften Steinstruktur perfekt. Als sanfte Ruhepole agieren Schalen und Tassen im Matt-Glanz-Look.

Natural effects

SANDSTONE refashions the vibrancy of natural stone structures. With the color shades of DARK BROWN and BLACK, the décor concept makes use of a calm tone-on-tone color scheme. The new colors of DARK YELLOW, ORANGE, and DARK BROWN evoke the warm hues and aromas of exotic spices. Food is perfectly presented on the vivid stone structure. Bowls and cups with a matte-gloss look function as gentle havens of peace.



Sandstone
Cosy

Lebendige Strukturen

Living structures





Seinen unwiderstehlichen Charme entfaltet *Sandstone* im Zusammenspiel mit anderen Naturmaterialien. Ein derbes Eichenholzbrett passt genauso wie Schiefer, Akazie oder Emaille. Die Kombinationen unterstreichen die Rustikalität der Steinoptik. Diese wird auf jedem Artikel anders gespielt – eine Variation, die den natürlichen Charakter der Dekorkonzepte verstärkt. Schalen und Tassen im Matt-Glanz-Look ergänzen das Spektrum.

***Sandstone* displays its irresistible charm** in the interplay with other natural materials. A crude oak board complements it just as well as slate, acacia or enamel. The combinations highlight the rustic nature of the stone look. This is put into effect individually on each piece – a variation that reinforces the natural character of the pattern concepts. Bowls and cups in a matt-gloss look supplement the range.

SANDSTONE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 15cm	**6 71 1215 1**		150 (5.91)	17/105	184
Teller flach rund coup 17cm	**6 71 1217 1**		170 (6.69)	18/104	235
Teller flach rund coup 20cm	**6 71 1220 1**		202 (7.95)	17/93	340
Teller flach rund coup 23cm	**6 71 1223 1**		229 (9.02)	19/112	465
Teller flach rund coup 26cm	**6 71 1226 1**		261 (10.28)	20/117	685
Teller flach rund coup 28cm	**6 71 1228 1**		281 (11.06)	23/128	835
Teller flach rund coup 30cm	**6 71 1230 1**		301 (11.85)	24/140	950
Teller flach rund coup 32cm	**6 71 1232 1**		318 (12.52)	24/129	1070



Teller flach quadratisch
Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato plano cuadrado

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach quadratisch 19cm	**6 11 1519 1**		200 (7.87)	19/97	260
Teller flach quadratisch 29cm	**6 11 1529 1**		215 x 215 (8.46 x 8.46)	24/106	620



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup 18cm	**6 71 1318 1**	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
Teller tief rund coup 24cm	**6 71 1324 1**	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
Teller tief rund coup 30cm	**6 71 1330 1**	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945



Platte oval
Platter oval
Plaque ovale
Placa ovalada

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval 32x23cm	**6 54 2232 1**		323 x 228 (12.72 x 8.98)	33/138	850
Platte oval 37x27cm	**6 54 2237 1**		372 x 265 (14.65 x 10.43)	40/174	1360



Platte rechteckig
Platter rectangular
Plaque rectangulaire
Placa rectangular

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig 30x15cm	**6 11 2330 1**		305 x 150 (12.01 x 5.91)	17/111	580

SANDSTONE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Platte rechteckig coup
Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup
Placa rectangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig coup 14x9cm	**6 71 2314 1**		139 x 94 (5.47 x 3.7)	18/110	135
Platte rechteckig coup 28x18cm	**6 71 2328 1**		279 x 183 (10.98 x 7.2)	25/135	590
Platte rechteckig coup 32x23cm	**6 71 2332 1**		320 x 231 (12.6 x 9.09)	28/148	870
Platte rechteckig coup 36x23cm	**6 71 2336 1**		361 x 231 (14.21 x 9.09)	28/140	1020



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 11cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 19 5359 1**	0.09 (3.04)	62 (2.44)	61	110
Obertasse 0.09l	**6 27 5159 1**	0.09 (3.04)	71 (2.8)	43	80
Untertasse rund 11cm	**6 54 6909 1**		113 (4.45)	20/109	100



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 27 5168 1**	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54	175
Untertasse rund 14cm	**6 54 6920 1**		141 (5.55)	23/112	192
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.45l
Cup
Tasse
Taza



Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.25l	**6 27 5175 1**	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58	200
Obertasse 0.35l	**6 27 5285 1**	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67	225
Obertasse 0.45l	**6 27 5195 1**	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73	280
Becher 0.32l	**6 54 5632 1**	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94	320
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230

SANDSTONE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schälchen rund
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schale rund
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 8cm/0.07l	**6 54 4060 1**	0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
Schale rund 12cm/0.36l	**6 70 5712 1**	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/270	215
Schüssel rund 15cm/0.65l	**6 70 5715 1**	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
Schüssel rund 17cm/0.85l	**6 70 5717 1**	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
Schüssel rund 20cm/1.24l	**6 70 5720 1**	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700

COSY

Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	Inhalt Volume Volume Volumen Ltr. (fl.oz)	Ø Körper / Länge x Breite Ø Body / Length x Width Ø Corps / Longueur x Largeur Ø Cuerpo / Largo x Ancho mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. Height 1/11 pc. Hauteur 1/11 pièce. Altezza 1/11 pieza. mm	Gewicht 1/Stck. Weight 1/pc. Poids 1/pièce Peso 1/pieza Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Obertasse 0.18l	**6 27 5168 1**	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54	175
Obertasse 0.25l	**6 27 5175 1**	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58	200
Obertasse 0.35l	**6 27 5285 1**	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67	225
	6 27 5195 1	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73	280
d 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Becher 0.32l	**6 54 5632 1**	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94	320
cm/16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Platte rechteckig coup
Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup
Placa rectangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Schale rund 12cm/0.36l	**6 70 5712 1**	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/270	215



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 11cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Schüssel rund 15cm/0.65l	**6 70 5715 1**	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
Schüssel rund 17cm/0.85l	**6 70 5717 1**	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
Schüssel rund 20cm/1.24l	**6 70 5720 1**	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700

COSY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.45l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 27 5168 1**	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54	175
Obertasse 0.25l	**6 27 5175 1**	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58	200
Obertasse 0.35l	**6 27 5285 1**	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67	225
Obertasse 0.45l	**6 27 5195 1**	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73	280
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.32l	**6 54 5632 1**	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94	320
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Schale rund 12cm/0.36l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund 12cm/0.36l	**6 70 5712 1**	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/270	215



Schüssel rund 15cm/0.65l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 17cm/0.85l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 20cm/1.24l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 15cm/0.65l	**6 70 5715 1**	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
Schüssel rund 17cm/0.85l	**6 70 5717 1**	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
Schüssel rund 20cm/1.24l	**6 70 5720 1**	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700

SANDSTONE / COSY

Dekore
Pattern



1 425774 **Sandstone Gray** Preissp./price col. **Basic**
2 700562 **Gray uni** Preissp./price col. **Basic**



1 425775 **Sandstone Black** Preissp./price col. **Basic**
2 700560 **Dark-Gray uni** Preissp./price col. **Basic**



1 425776 **Sandstone Beige** Preissp./price col. **Basic**
2 700561 **Beige uni** Preissp./price col. **Basic**



1 425944 **Sandstone Dark Brown** Preissp./price col. **Basic**
2 700665 **Dark Brown uni** Preissp./price col. **Basic**



1 426078 **Sandstone Dark Yellow** Preissp./price col. **Basic**
2 700667 **Dark Yellow uni** Preissp./price col. **Basic**



1 425946 **Sandstone Orange** Preissp./price col. **Basic**
2 700666 **Orange uni** Preissp./price col. **Basic**

1 Teller | Platten | Untertassen
Plates | Platters | Saucer

2 Obertassen | Becher | Schalen | Schüsseln
Cups | Mugs | Bowls | Dishes

6 71 1318 1 Teller tief coup 18 cm ist nur in den uni Dekoren erhältlich.
Weitere Anlagen auf Anfrage.

6 71 1318 1 Plate deep coup 18 cm only available in the uni decorations.
Further decor creations upon request.



3 425885 **Cosy** Preissp./price col. **Basic**

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Modern Rustic

Struktur erleben

Modern Rustic verschmilzt die Vorzüge von kantenschlagfestem Bauscher Profi-Porzellan mit dem natürlichen Charme eines keramischen Looks. Dabei verzichtet die zurückhaltende Formensprache bewusst auf nostalgische Zitate. Sie übersetzt die raue Haptik und den rustikalen Stil in eine moderne Interpretation der Sehnsucht nach dem Ursprünglichen.

Experience structure

Modern Rustic fuses the benefits of Bauscher professional porcelain, featuring impact-resistant edges with the natural charm of a ceramic look, while the subtle aesthetics deliberately avoid nostalgic overtones. It translates a coarse texture and rustic style into a modern interpretation of the longing for the authentic.





Die weichen Schwünge verleihen jeder handgemalten Oberfläche eine eigene Persönlichkeit. Die natürlichen Farben unterstreichen den handwerklichen Charakter der Kollektion. Durch die vollflächige Dekoration kommen Speisen wirkungsvoll zur Geltung. Sie eröffnen sowohl der Gourmet- als auch der experimentellen jungen Küche neue Gestaltungsmöglichkeiten.

The soft curves lend each hand-painted surface a personality all of its own. The natural colors emphasize the artisanal nature of the collection, while the all-over patterns allow the dishes to be presented to great effect. They offer new creative options for gourmet and experimental cuisine.

Jedes Teil ein Unikat

Every piece feels unique



MODERN RUSTIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 15cm	**6 71 1215 1**		150 (5.91)	17/105	184
Teller flach rund coup 17cm	**6 71 1217 1**		170 (6.69)	18/104	235
Teller flach rund coup 20cm	**6 71 1220 1**		202 (7.95)	17/93	340
Teller flach rund coup 23cm	**6 71 1223 1**		229 (9.02)	19/112	465
Teller flach rund coup 26cm	**6 71 1226 1**		261 (10.28)	20/117	685
Teller flach rund coup 28cm	**6 71 1228 1**		281 (11.06)	23/128	835
Teller flach rund coup 30cm	**6 71 1230 1**		301 (11.85)	24/140	950
Teller flach rund coup 32cm	**6 71 1232 1**		318 (12.52)	24/129	1070



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup 18cm	**6 71 1318 1**	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
Teller tief rund coup 24cm	**6 71 1324 1**	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
Teller tief rund coup 30cm	**6 71 1330 1**	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945



Platte rechteckig coup
Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup
Placa rectangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig coup 14x9cm	**6 71 2314 1**		139 x 94 (5.47 x 3.7)	18/110	135
Platte rechteckig coup 28x18cm	**6 71 2328 1**		279 x 183 (10.98 x 7.2)	25/135	590
Platte rechteckig coup 32x23cm	**6 71 2332 1**		320 x 231 (12.6 x 9.09)	28/148	870
Platte rechteckig coup 36x23cm	**6 71 2336 1**		361 x 231 (14.21 x 9.09)	28/140	1020



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 11cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 27 5159 1**	0.09 (3.04)	71 (2.8)	43	80
Untertasse rund 11cm	**6 54 6909 1**		113 (4.45)	20/109	100
Untertasse rund 12cm	**6 71 6909 1**		121 (4.76)	18/103	121

MODERN RUSTIC

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 27 5168 1**	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54	175
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.25l	**6 27 5175 1**	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58	200
Obertasse 0.35l	**6 27 5285 1**	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67	225
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Obertasse 0.45l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 19cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.45l	**6 27 5195 1**	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73	280
Untertasse rund 19cm	**6 71 6940 1**		191 (7.52)	19/98	340
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230

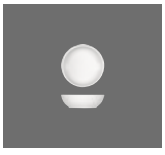


Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.32l	**6 54 5632 1**	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94	320
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Schälchen rund
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schale rund
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 8cm/0.07l	**6 54 4060 1**	0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
Schale rund 12cm/0.36l	**6 70 5712 1**	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/270	215
Schüssel rund 15cm/0.65l	**6 70 5715 1**	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
Schüssel rund 17cm/0.85l	**6 70 5717 1**	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
Schüssel rund 20cm/1.24l	**6 70 5720 1**	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700



820300 **Ceramica Wood** Preissp./price col. **Basic**



820301 **Ceramica Sand** Preissp./price col. **Basic**



820299 **Ceramica Gray** Preissp./price col. **Basic**



820302 **Ceramica Blue** Preissp./price col. **Basic**



700410 **Stone Gray** Preissp./price col. **Basic**



700466 **Natural Wood** Preissp./price col. **Basic+**



700467 **Natural Sand** Preissp./price col. **Basic+**



700460 **Natural Gray** Preissp./price col. **Basic+**



700457 **Natural Blue** Preissp./price col. **Basic+**

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



820368 **Rustic Wood** Preissp./price col. **Basic+**



820373 **Rustic Sand** Preissp./price col. **Basic+**



820369 **Rustic Lagoon** Preissp./price col. **Basic+**



820357 **Rustic River** Preissp./price col. **Basic+**



820355 **Rustic Lobster** Preissp./price col. **Basic+**

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Options

Minimalismus zeigt Größe

Puristisch, ohne eintönig zu wirken; modern, ohne aufdringlich zu sein. Das ist *Options* – mit diversen Couptellern, Hohlteilen, Schüsseln und Tisch-Accessoires eine der umfangreichsten Kollektionen von Bauscher. Schlichte, aber abwechslungsreiche Formen – rund, dreieckig oder viereckig – lassen eine Vielzahl von Kombinationen zu. Die großzügigen Proportionen lenken den Fokus stets auf das Wesentliche.

Less is more

Simple, but not dull; modern, but not harsh. This is *Options* – one of Bauscher's most extensive collections featuring various coupe plates, hollow-ware, bowls, and table accessories. Sleek but varied shapes – round, triangular, or rectangular – allow for a wide range of combinations. The generous proportions always keep the spotlight on the essential.

Design: Werksentwurf / Ottenwälder und Ottenwälder, 2001



Options
(71)





Ob rund oder eckig – bei *Options* glänzt jeder Artikel in wechselnden Rollen. Die wohlproportionierten Artikel verleihen der Speisenpräsentation Abwechslung und Struktur. Eine Platte kann zum spektakulären Teller, eine kleine Schale zum Mittelpunkt einer großen Idee werden. Optisch passt alles zueinander, so entsteht aus einem spontanen Einfall leicht ein neues Konzept.

Whether curvy or edgy – every item in the *Options* range gets its turn to star in different roles. The elegantly proportioned *Options* collection brings variety and structure to every table setting. A platter can turn into a spectacular plate and a small bowl can become the centerpiece of a great idea. Everything matches visually, making it easy to create a new concept from a spontaneous idea.

Offen für neue Ideen

Open to new ideas

71 OPTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 15cm	**6 71 1215 1**		150 (5.91)	17/105	184
Teller flach rund coup 17cm	**6 71 1217 1**		170 (6.69)	18/104	235
Teller flach rund coup 20cm	**6 71 1220 1**		202 (7.95)	17/93	340
Teller flach rund coup 23cm	**6 71 1223 1**		229 (9.02)	19/112	465
Teller flach rund coup 26cm	**6 71 1226 1**		261 (10.28)	20/117	685
Teller flach rund coup 28cm	**6 71 1228 1**		281 (11.06)	23/128	835
Teller flach rund coup 30cm	**6 71 1230 1**		301 (11.85)	24/140	950
Teller flach rund coup 32cm	**6 71 1232 1**		318 (12.52)	24/129	1070



Teller flach viereckig Fahne
Plate flat foursquare with rim
Assiette plate carrée avec aile
Plato plano cuadrangular con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach viereckig Fahne 27cm	**6 71 7227 1**		247 x 247 (9.72 x 9.72)	26/135	670



Teller flach viereckig coup
Plate flat foursquare coupe
Assiette plate carrée coup
Plato plano cuadrangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach viereckig coup 15cm	**6 71 1915 1**		136 x 136 (5.35 x 5.35)	16/100	155
Teller flach viereckig coup 21cm	**6 71 1920 1**		193 x 193 (7.6 x 7.6)	22/120	401
Teller flach viereckig coup 27cm	**6 71 1927 1**		245 x 245 (9.65 x 9.65)	26/137	660
Teller flach viereckig coup 32cm	**6 71 1932 1**		286 x 286 (11.26 x 11.26)	23/138	860



Teller halbtief rund coup
Plate half-deep round coupe
Assiette mi-creuse ronde coup
Plato semihondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund coup 24cm	**6 71 1424 1**	0.65 (21.98)	240 (9.45)	32/135	560
Teller halbtief rund coup 28cm	**6 71 1428 1**	0.87 (29.42)	282 (11.1)	34/143	820
Teller halbtief rund coup 31cm	**6 71 1431 1**	1.20 (40.58)	307 (12.09)	39/165	1060



Teller tief rund breite Fahne
Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile
Plato hondo redondo ancho con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund breite Fahne 28cm	**6 70 1928 1**	0.30 (10.14)	277 (10.91)	49/142	825

71 OPTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup 18cm	**6 71 1318 1**	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
Teller tief rund coup 24cm	**6 71 1324 1**	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
Teller tief rund coup 30cm	**6 71 1330 1**	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945



Teller tief viereckig coup
Plate deep foursquare coupe
Assiette creuse carrée coup
Plato hondo cuadrangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief viereckig coup 30cm	**6 71 1830 1**	1.06 (35.84)	268 x 268 (10.55 x 10.55)	50/157	800



Teller tief dreieckig coup
Plate deep triangular coupe
Assiette creuse triangulaire coup
Plato hondo triangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief dreieckig coup 30cm	**6 71 1630 1**	1.13 (38.21)	265 x 265 (10.43 x 10.43)	50/150	800



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 36x25cm	**6 19 2036 1**		360 x 250 (14.17 x 9.84)	32/132	1080



Platte rechteckig coup
Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup
Placa rectangular coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig coup 14x9cm	**6 71 2314 1**		139 x 94 (5.47 x 3.7)	18/110	135
Platte rechteckig coup 28x18cm	**6 71 2328 1**		279 x 183 (10.98 x 7.2)	25/135	590
Platte rechteckig coup 32x23cm	**6 71 2332 1**		320 x 231 (12.6 x 9.09)	28/148	870
Platte rechteckig coup 36x23cm	**6 71 2336 1**		361 x 231 (14.21 x 9.09)	28/140	1020

71 OPTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse 0.26l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse viereckig 14cm
Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire
Platillo combinable cuadrangular



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse 0.26l	**6 71 2726 1**	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63	180
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Kombi-Untertasse viereckig 14cm	**6 71 7118 1**		136 x 136 (5.35 x 5.35)	16/100	155
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 71 7145 1**		162 (6.38)	20/94	210



Suppenobertasse stapelbar 0.27l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.27l	**6 71 2826 1**	0.27 (9.13)	98 (3.86)	56	260
Untertasse rund 15cm	**6 71 6915 1**		147 (5.79)	22/110	180



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 71 5159 1**	0.09 (3.04)	60 (2.36)	66	115
Untertasse rund 12cm	**6 71 6909 1**		121 (4.76)	18/103	121



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.26l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse viereckig 14cm
Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire
Platillo combinable cuadrangular



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 71 5168 1**	0.18 (6.09)	76 (2.99)	75	145
Obertasse 0.22l	**6 71 5172 1**	0.22 (7.44)	76 (2.99)	88	180
Obertasse 0.26l	**6 71 5176 1**	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63	170
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Kombi-Untertasse viereckig 14cm	**6 71 7118 1**		136 x 136 (5.35 x 5.35)	16/100	155
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 71 7145 1**		162 (6.38)	20/94	210

71 OPTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.44l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 19cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.44l	**6 71 5190 1**	0.44 (14.88)	120 (4.72)	79	290
Untertasse rund 19cm	**6 71 6940 1**		191 (7.52)	19/98	340



Obertasse stapelbar 0.19l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.19l	**6 71 5317 1**	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72	190
Untertasse rund 15cm	**6 71 6915 1**		147 (5.79)	22/110	180



Becher 0.26l
Mug
Gobelet
Vaso



Becher 0.28l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.26l	**6 71 5626 1**	0.26 (8.79)	77 (3.03)	106/695	240
Becher 0.28l	**6 71 5628 1**	0.28 (9.47)	77 (3.03)	112	300
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 71 7145 1**		162 (6.38)	20/94	210



Schälchen rund 9cm/0.15l
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 9cm/0.15l	**6 71 5315 1**	0.15 (5.07)	87 (3.43)	45	100
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 71 7145 1**		162 (6.38)	20/94	210

71 OPTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Bowl rund 11cm/0.26l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse viereckig 14cm
Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire
Platillo combinable cuadrangular



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 11cm/0.26l	**6 71 6526 1**	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/150	160
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Kombi-Untertasse viereckig 14cm	**6 71 7118 1**		136 x 136 (5.35 x 5.35)	16/100	155
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 71 7145 1**		162 (6.38)	20/94	210



Schale rund 14cm/0.35l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund 16cm/0.51l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund 14cm/0.35l	**6 71 3014 1**	0.35 (11.83)	142 (5.59)	43/122	200
Schüssel rund 16cm/0.51l	**6 71 3016 1**	0.51 (17.25)	165 (6.5)	49/142	270



Schale oval 11x6cm/0.08l
Bowl oval
Bol ovale
Fuente ovalada



Schale oval 14x9cm/0.27l
Bowl oval
Bol ovale
Fuente ovalada

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale oval 11x6cm/0.08l	**6 71 3810 1**	0.08 (2.71)	108 x 61 (4.25 x 2.4)	43	97
Schale oval 14x9cm/0.27l	**6 71 3364 1**	0.27 (9.13)	143 x 85 (5.63 x 3.35)	66	237



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot
Cafetière
Cafetera



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot
Cafetière
Cafetera



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot
Cafetière
Cafetera

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 71 4130 1**	0.30 (10.14)	127 (5)	124	330
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 71 4131 1**	0.30 (10.14)	127 (5)	107	300
Kaffeekanne Deckel	**6 71 4132 1**		44 (1.73)	30	30

71 OPTIONS

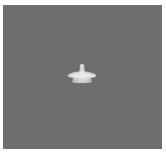
Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teekanne Komplett 0.35l
Teapot
Théière
Tetera



Teekanne Unterteil 0.35l
Teapot
Théière
Tetera



Teekanne Deckel
Teapot
Théière
Tetera

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.35l	**6 71 4335 1**	0.35 (11.83)	153 (6.02)	101	380
Teekanne Unterteil 0.35l	**6 71 4336 1**	0.35 (11.83)	153 (6.02)	81	335
Teekanne Deckel	**6 71 4337 1**		55 (2.17)	34	45



Gießer ohne Henkel 0.05l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.05l	**6 71 4605 1**	0.05 (1.69)	56 (2.2)	62	76
Gießer 0.15l	**6 71 4715 1**	0.15 (5.07)	96 (3.78)	82	160



Latte Macchiato Glas 0.35l
Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato
Vaso para latte macchiato



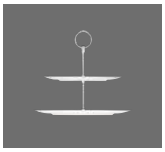
Untertasse rund 19cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Latte Macchiato Glas 0.35l [1]	**6 42 9092 91 000000**	0.35 (11.83)	79 (3.11)	143	370
Untertasse rund 19cm	**6 71 6940 1**		191 (7.52)	19/98	340



Reislöffel 13x5cm
Rice spoon
Cuiller à riz
Cuchara para arroz

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Reislöffel 13x5cm	**6 71 7900 1**		130 x 45 (5.12 x 1.77)	39	40

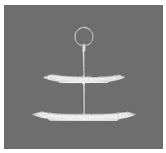


Etagere
Etagère
Etagère
Etagere

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Etagere 2-fach Teller rund coup [2] [3]	**6 71 7301 1**		261 (10.28)	255	1138
Etagere Teller rund coup 20cm	**6 71 7203 1**		202 (7.95)	17	340
Etagere Teller rund coup 26cm	**6 71 7202 1**		261 (10.28)	20	696
Etagere Stab 2-fach versilbert	**6 69 7802 91 000000**			248	102

71
OPTIONS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Etagere
Etagère
Etagère
Etagere

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Etagere 2-fach Teller viereckig coup [2) 3)]	**6 71 7302 1**		273 (10.75)	256	1163
Etagere Teller viereckig coup 21 cm	**6 71 7206 1**		193 x 193 (7.6 x 7.6)	22	401
Etagere Teller viereckig coup 27 cm	**6 71 7205 1**		245 x 245 (9.65 x 9.65)	26	660
Etagere Stab 2-fach versilbert	**6 69 7802 91 000000**			248	102

[1)] Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

[2)] Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.
The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.
Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.
Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

[3)] Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinanderbauen.Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.
All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only becleaned with a wet cloth and then wiped dryly.
Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tigesdes présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.
Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Lasvarillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

71 OPTIONS

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach coup viereckig Spiegel,
Plate flat coup square

27 cm
6 71 7227

165 mm
247 x 247 mm

Gourmetteller tief, Gourmet plate deep

28 cm
6 70 1928

143 mm
277 mm

Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup

15 cm
6 71 6918

49 mm
150 mm

Teller tief coup, Plate deep coup

18 cm
6 71 1318

84 mm
180 mm

24 cm
6 71 1324

121 mm
239 mm

30 cm
6 71 1330



121 mm
302 mm

Platte oval Fahne, Platter oval with rim

36 cm
6 19 2036

281 x 174 mm
360 x 250 mm

Kombi-Untertasse viereckig coup,
Combi saucer square coup

14 cm
6 71 7118

77 mm
136 x 136 mm

Untertasse coup, Saucer coup

12 cm
6 71 6909

39mm
121 mm

15 cm
6 71 6915

60 mm
147 mm

19 cm
6 71 6940

60 mm
191 mm

Teller tief coup viereckig,
Plate deep coup square

30 cm
6 71 1830



120 mm
268 x 268 mm

Teller tief coup dreieckig,
Plate deep coup triangular

30 cm
6 71 1630



122 mm
265 x 265 mm

Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells

16 cm
6 71 7145



60/50 mm
162 mm

Dekore
Pattern



414870 **Solid** Preissp./price col. **Basic**

Hohlteile und tiefe Teller in weiß / Hollowware and plates deep in white

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



Coffeelings

Nicht nur für Kaffee

Kann eine Kaffeetasse kokett sein? *Coffeelings* gibt die Antwort. Der schlanke Körper bringt feinen Milchschaum oder Crema mit Kringeln verlockend zur Geltung. Dabei wirkt der schleifenförmig geschwungene Henkel wie ein Schmuckstück. Elegante Coupteller komplettieren die Kollektion.

Not just for Coffee

Can a coffee cup be flirtatious? *Coffeelings* has the answer. The slim and elegant form brings out the very best of foamed milk or patterns scribed in the crema, while the flowing curves of the ribbon-like handles stand out as gems of design in their own right. The collection is further complemented by elegant coupe plates.

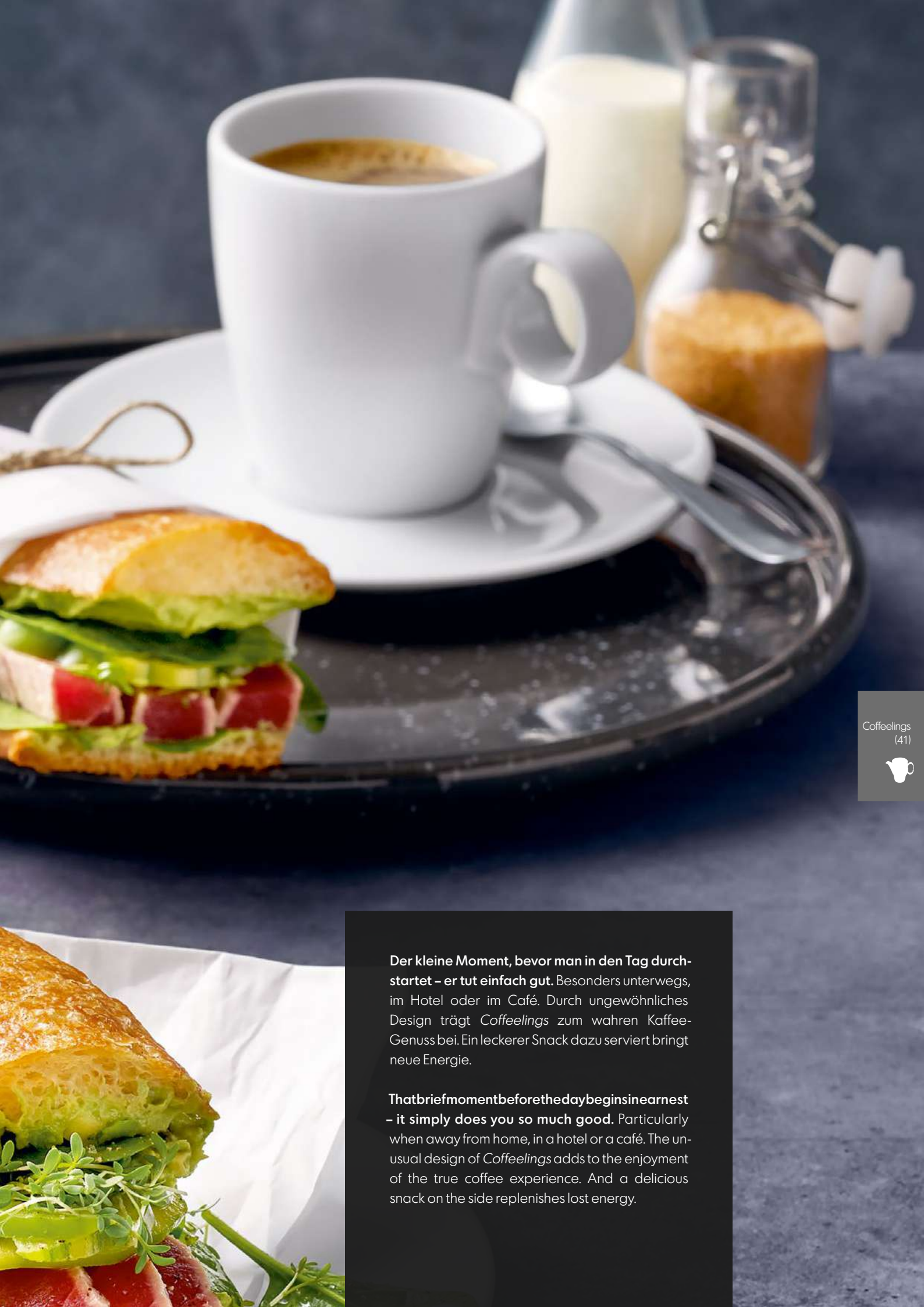
Design: Werksentwurf, 2001



Genussvolle Kaffeemomente

Delightful coffee moments





Der kleine Moment, bevor man in den Tag durchstartet – er tut einfach gut. Besonders unterwegs, im Hotel oder im Café. Durch ungewöhnliches Design trägt *Coffeelings* zum wahren Kaffee-Genuss bei. Ein leckerer Snack dazu serviert bringt neue Energie.

Thatbriefmomentbeforethedaybeginsinearnest – it simply does you so much good. Particularly when away from home, in a hotel or a café. The unusual design of *Coffeelings* adds to the enjoyment of the true coffee experience. And a delicious snack on the side replenishes lost energy.

41 COFFEELINGS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 20cm	**6 71 1220 1**		202 (7.95)	17/93	340
Teller flach rund coup 23cm	**6 71 1223 1**		229 (9.02)	19/112	465
Teller flach rund coup 26cm	**6 71 1226 1**		261 (10.28)	20/117	685



Obertasse 0.08l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.08l	**6 41 5258 1**	0.08 (2.71)	58 (2.28)	61	110
Untertasse rund 12cm	**6 71 6909 1**		121 (4.76)	18/103	121



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.24l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.30l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 41 5268 1**	0.18 (6.09)	73 (2.87)	81	217
Obertasse 0.24l	**6 41 5274 1**	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64	195
Obertasse 0.30l	**6 41 5280 1**	0.30 (10.14)	107 (4.21)	72	245
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 41 6817 1**		169 (6.65)	15/105	230



Obertasse 0.40l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Untertasse rund 19cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.40l	**6 41 5290 1**	0.40 (13.53)	120 (4.72)	79	330
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 41 6817 1**		169 (6.65)	15/105	230
Untertasse rund 19cm	**6 71 6940 1**		191 (7.52)	19/98	340

41 COFFEELINGS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Becher 0.28l
Mug
Gobelet
Vaso



Becher 0.28l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.28l	**6 41 5678 1**	0.28 (9.47)	77 (3.03)	112	309
Becher 0.28l	**6 41 5679 1**	0.29 (9.81)	84 (3.31)	99	300
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 41 6817 1**		169 (6.65)	15/105	230



Becher Coffee-2-Go 0.38l
Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go
Vaso Coffee-2-Go



Deckel Coffee-2-Go schwarz
Lid Coffee-2-Go
Couvercle Coffee-2-Go
Tapa Coffee-2-Go



Deckel Coffee-2-Go weiß
Lid Coffee-2-Go
Couvercle Coffee-2-Go
Tapa Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go schmal schwarz
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go schmal weiss
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go breit schwarz
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go breit weiss
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher Coffee-2-Go 0.38l	**6 19 5438 1**	0.38 (12.85)	94 (3.7)	130	365
Deckel Coffee-2-Go schwarz	**6 59 8904 91 021105**		98 (3.86)	23	21
Deckel Coffee-2-Go weiß	**6 59 8904 91 021060**		98 (3.86)	23	21
Banderole Coffee-2-Go schmal schwarz	**6 59 8905 91 028105**		87 (3.43)	25	11
Banderole Coffee-2-Go schmal weiss	**6 59 8905 91 028060**		87 (3.43)	25	11
Banderole Coffee-2-Go breit schwarz	**6 59 8905 91 038105**		87 (3.43)	60	25
Banderole Coffee-2-Go breit weiss	**6 59 8905 91 038060**		87 (3.43)	60	25



Bowl rund 6cm/0.08l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 6cm/0.08l	**6 41 6658 1**	0.08 (2.71)	58 (2.28)	61	100
Untertasse rund 12cm	**6 71 6909 1**		121 (4.76)	18/103	121

41 COFFEELINGS

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Bowl rund 7cm/0.18l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 10cm/0.24l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 11cm/0.30l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 7cm/0.18l	**6 41 5468 1**	0.18 (6.09)	73 (2.87)	81	217
Bowl rund 10cm/0.24l	**6 41 5075 1**	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64	203
Bowl rund 11cm/0.30l	**6 41 6680 1**	0.30 (10.14)	107 (4.21)	72/250	225
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 41 6817 1**		169 (6.65)	15/105	230



Bowl rund 12cm/0.40l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

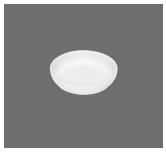


Untertasse rund 19cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 12cm/0.40l	**6 41 6690 1**	0.40 (13.53)	120 (4.72)	79	295
Untertasse rund 19cm	**6 71 6940 1**		191 (7.52)	19/98	340
Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm	**6 41 6817 1**		169 (6.65)	15/105	230



Schälchen rund 10cm/0.08l
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo

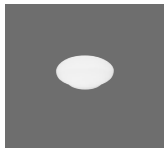
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 10cm/0.08l	**6 41 5710 1**	0.10 (3.38)	104 (4.09)	22	117



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferior



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 41 4130 1**	0.30 (10.14)	81 (3.19)	130	365
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 41 4131 1**	0.30 (10.14)	79 (3.11)	114	280
Kaffeekanne Deckel	**6 41 4132 1**		86 (3.39)	29	85

41 COFFEELINGS

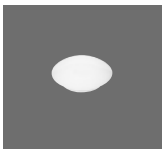
Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teekanne Komplett 0.40l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.40l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa



Teesieb 8cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.40l	**6 41 4345 1**	0.45 (15.22)	121 (4.76)	106	525
Teekanne Unterteil 0.40l	**6 41 4346 1**	0.45 (15.22)	121 (4.76)	88	400
Teekanne Deckel	**6 41 4347 1**		91 (3.58)	32	125
Teesieb 8cm	**6 69 4041 91 000000**		75 (2.95)	50	15



Gießer ohne Henkel 0.14l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa

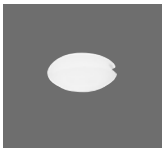
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.14l	**6 41 4614 1**	0.16 (5.41)	67 (2.64)	90	145



Zuckerdose Komplett 0.24l
Sugar bowl complete
Pot à sucre complète
Azucarero completa



Bowl rund 10cm/0.24l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Zuckerdose Deckel
Sugar bowl cover
Pot à sucre couvercle
Azucarero tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Komplett 0.24l	**6 41 5074 1**	0.24 (8.12)	105 (4.13)	81	303
Bowl rund 10cm/0.24l	**6 41 5075 1**	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64	203
Zuckerdose Deckel	**6 41 5076 1**		105 (4.13)	20	100

41 COFFEELINGS

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach coup, Plate flat coup

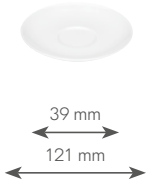
20 cm
6 71 1220

23 cm
6 71 1223

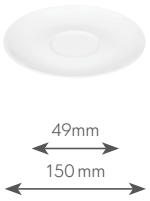
26 cm
6 71 1226

Untertasse rund, Saucer

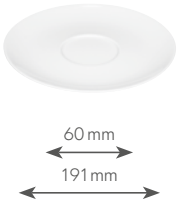
12 cm
6 71 6909



15 cm
6 71 6918



19 cm
6 71 6940



Untertasse rund Doppelspiegel,
Saucer multiple cup well

17 cm
6 41 6817





320xxx **Cosmopolitan ...**
Druckdekoration /
print decoration

Preissp. / price col. **Basic**



730xxx **Uni ...**
Spritzdekoration Uni /
spray decoration Uni

Preissp. / price col. **Basic**

	320343	**Cosmopolitan skyblue**	730186	**Uni skyblue**
	320345	**Cosmopolitan stone**	730184	**Uni stone**
	320341	**Cosmopolitan firebrick**	730178	**Uni firebrick**
	320344	**Cosmopolitan petrol**	730185	**Uni petrol**
	320346	**Cosmopolitan greenyellow**	730182	**Uni greenyellow**
	320349	**Cosmopolitan cashmere**	730183	**Uni cashmere**
	320347	**Cosmopolitan macchiato**	730179	**Uni macchiato**
	320342	**Cosmopolitan violetred**	730180	**Uni violetred**
	320348	**Cosmopolitan dark blue**	730181	**Uni dark blue**
	320049	**Cosmopolitan sand**	730068	**Uni sand**
	320053	**Cosmopolitan schoko**	730072	**Uni schoko**
	320057	**Cosmopolitan grau**	730065	**Uni grau**
	320052	**Cosmopolitan rotbraun**	730071	**Uni rotbraun**
	320056	**Cosmopolitan aubergine**	730066	**Uni aubergine**
	320050	**Cosmopolitan orange**	730067	**Uni orange**
	320055	**Cosmopolitan flieder**	730073	**Uni flieder**
	320051	**Cosmopolitan purpurrot**	730070	**Uni purpurrot**
	320071	**Cosmopolitan black one**	730005	**Uni black one**

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Enjoy

Auf besondere Art genießen

Das Designkonzept von *Enjoy* zeichnet sich durch innovative Formen und eine hohe Variabilität bei der Speisen- und Getränkepräsentation aus. Der natürliche Kurvenverlauf einer feingliedrigen Kette hat die Gestaltung inspiriert. Jeder Artikel formt eine Variation dieses Prinzips. So greifen die asymmetrischen Teile den eleganten Bogen einer liegenden Kette auf. Die gestalteten Teller und Untertassen beschreiben diese Linie dezent mit ihrer geschwungenen Fahnengestaltung. Optisch ein wahrer Genuss.

Indulgence of a special kind

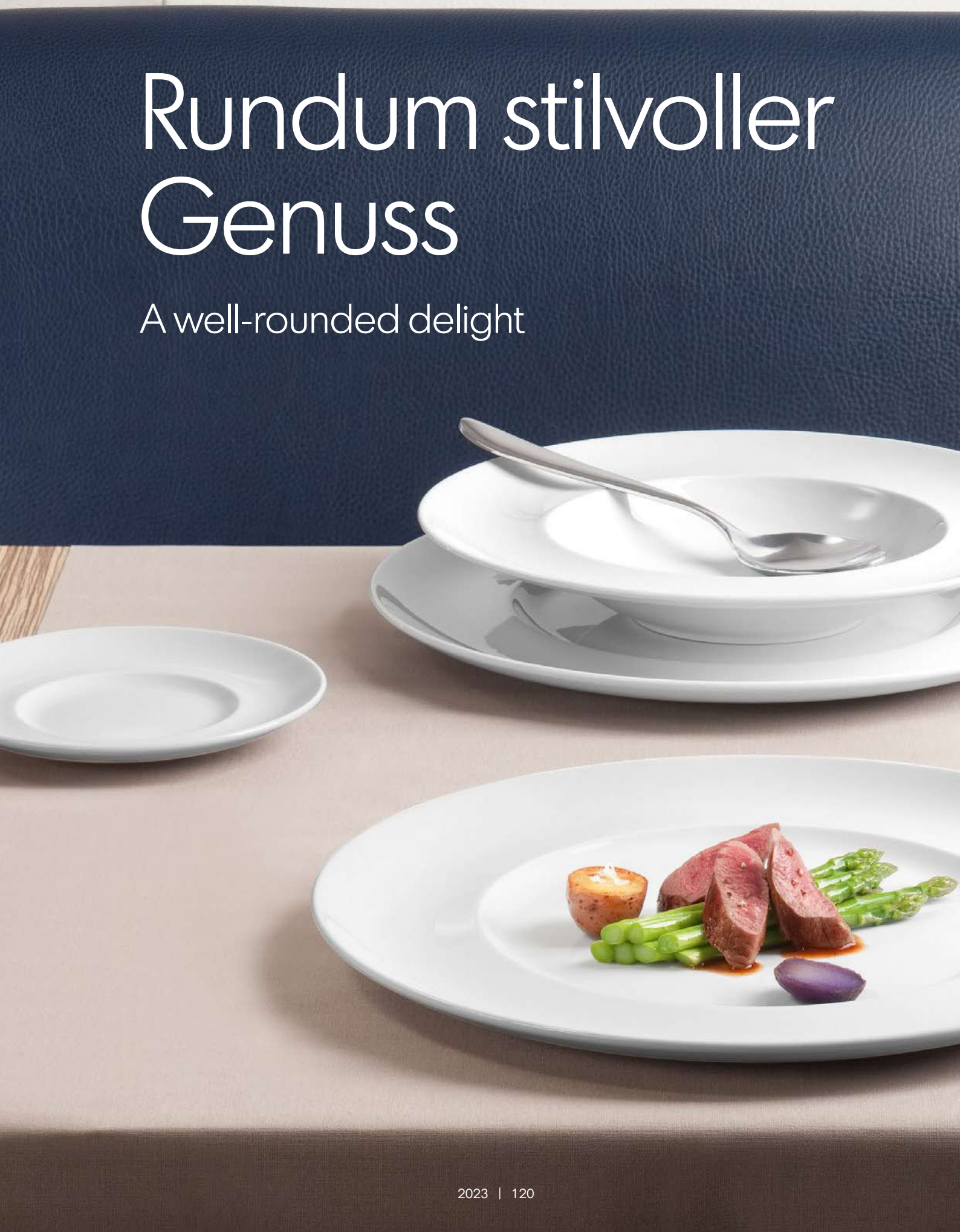
The *Enjoy* design concept is characterized by innovative shapes and a wide variety of options for food and drink presentation. It was inspired by the catenoid curves of a delicate necklace. Every piece represents a variation of this theme. For example, the asymmetric pieces emulate the elegant arch made by a hanging necklace. The plates and saucers subtly emulate these lines with their curved rim design, a genuine feast for the eyes.

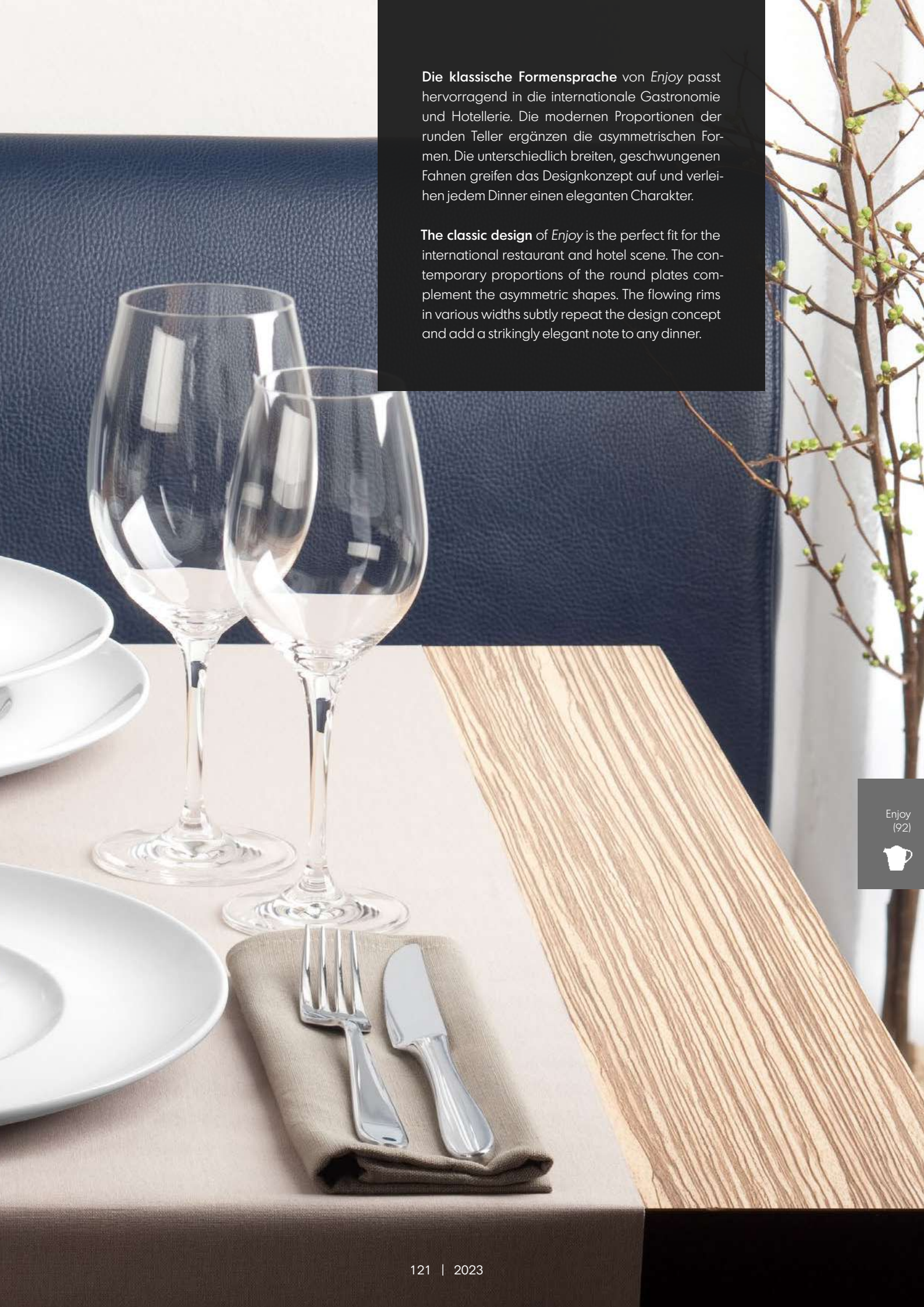
Design: Ottenwälder und Ottenwälder, 2010


German
Design Award
NOMINEE 2013
reddot design award
honourable mention 2011
Enjoy
(92)

Rundum stilvoller Genuss

A well-rounded delight





Die klassische Formensprache von *Enjoy* passt hervorragend in die internationale Gastronomie und Hotellerie. Die modernen Proportionen der runden Teller ergänzen die asymmetrischen Formen. Die unterschiedlich breiten, geschwungenen Fahnen greifen das Designkonzept auf und verleihen jedem Dinner einen eleganten Charakter.

The classic design of *Enjoy* is the perfect fit for the international restaurant and hotel scene. The contemporary proportions of the round plates complement the asymmetric shapes. The flowing rims in various widths subtly repeat the design concept and add a strikingly elegant note to any dinner.

92 ENJOY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 16cm	**6 92 0016 1**		161 (6.34)	21/101	225
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 92 0023 1**		227 (8.94)	22/110	495
Teller flach rund Fahne 26cm	**6 92 0026 1**		262 (10.31)	24/120	665
Teller flach rund Fahne 28cm	**6 92 0028 1**		279 (10.98)	25/128	810
Teller flach rund Fahne 32cm	**6 92 0032 1**		320 (12.6)	26/130	1130



Teller flach rund schmale Fahne
Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile
Plato plano redondo con ala estrecho

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund schmale Fahne 16cm	**6 92 0616 1**		162 (6.38)	19/19	240
Teller flach rund schmale Fahne 21cm	**6 92 0621 1**		210 (8.27)	22/120	465
Teller flach rund schmale Fahne 25cm	**6 92 0625 1**		258 (10.16)	29/132	700
Teller flach rund schmale Fahne 28cm	**6 92 0628 1**		280 (11.02)	26/125	825
Teller flach rund schmale Fahne 32cm	**6 92 0632 1**		320 (12.6)	26/135	1135



Teller flach asymmetrisch
Plate flat asymmetric
Assiette plate asymétrique
Plato plano asimétrico

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach asymmetrisch 21cm	**6 92 1521 1**		213 x 194 (8.39 x 7.64)	23/117	375



Teller tief rund Fahne
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 16cm	**6 92 0116 1**	0.08 (2.71)	161 (6.34)	38/158	270
Teller tief rund Fahne 24cm	**6 92 0124 1**	0.30 (10.14)	241 (9.49)	46/155	600
Teller tief rund Fahne 28cm	**6 92 0128 1**	0.50 (16.91)	281 (11.06)	47/150	810



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 36x25cm	**6 19 2036 1**		360 x 250 (14.17 x 9.84)	32/132	1080

92 ENJOY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse 0.25l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm
Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique
Platillo combinable asimétrico



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse 0.25l [1)]	**6 92 2775 1**	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66/275	180
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 92 6918 1**		162 (6.38)	19/100	210
Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm	**6 92 7118 1**		150 x 141 (5.91 x 5.55)	22/120	198
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Suppenobertasse 0.35l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Suppenobertasse 0.44l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Untertasse rund 18cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse 0.35l	**6 92 2785 1**	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/325	220
Suppenobertasse 0.44l	**6 92 2794 1**	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/350	310
Untertasse rund 18cm	**6 92 6935 1**		181 (7.13)	19/100	285
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 13cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse asymmetrisch 12cm
Saucer asymmetric
Soucoupe asymétrique
Platillo asimétrico

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 92 5259 1**	0.09 (3.04)	61 (2.4)	67	145
Untertasse rund 13cm	**6 92 6909 1**		134 (5.28)	18/97	160
Untertasse asymmetrisch 12cm	**6 92 7109 1**		120 x 115 (4.72 x 4.53)	22/118	145

92 ENJOY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm
Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique
Platillo combinable asimétrico



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l [1)]	**6 92 5168 1**	0.18 (6.09)	77 (3.03)	66	145
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 92 6918 1**		162 (6.38)	19/100	210
Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm	**6 92 7118 1**		150 x 141 (5.91 x 5.55)	22/120	198
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm
Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique
Platillo combinable asimétrico



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.25l [1)]	**6 92 5175 1**	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66	180
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 92 6918 1**		162 (6.38)	19/100	210
Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm	**6 92 7118 1**		150 x 141 (5.91 x 5.55)	22/120	198
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 18cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Obertasse 0.44l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.35l [2)]	**6 92 5185 1**	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73	215
Obertasse 0.44l [2)]	**6 92 5194 1**	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78	300
Untertasse rund 18cm	**6 92 6935 1**		181 (7.13)	19/100	285
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280

92 ENJOY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm
Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique
Platillo combinable asimétrico



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.25l [1)]	**6 92 5325 1**	0.25 (8.45)	80 (3.15)	83	180
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 92 6918 1**		162 (6.38)	19/100	210
Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm	**6 92 7118 1**		150 x 141 (5.91 x 5.55)	22/120	198
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.25l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm
Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique
Platillo combinable asimétrico



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l [1)]	**6 92 5118 1**	0.18 (6.09)	77 (3.03)	61	170
Obertasse stapelbar 0.25l [1)]	**6 92 5125 1**	0.25 (8.45)	77 (3.03)	79	200
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 92 6918 1**		162 (6.38)	19/100	210
Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm	**6 92 7118 1**		150 x 141 (5.91 x 5.55)	22/120	198
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Becher 0.30l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm
Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique
Platillo combinable asimétrico



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.30l [1)]	**6 92 5630 1**	0.30 (10.14)	83 (3.27)	98	290
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 92 6918 1**		162 (6.38)	19/100	210
Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm	**6 92 7118 1**		150 x 141 (5.91 x 5.55)	22/120	198
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280

92 ENJOY

Art.-Nr. / Art. No. / art. n° / N° de art.	Inhalt / Volume / Volume / Volumen	Ø Körper / Länge x Breite / Ø Body / Length x Width / Ø Corps / Longueur x Largeur / Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Höhe 1/11 Stck. / Height 1/11 pc. / Hauteur 1/11 pièce. / Altezza 1/11 pieza.	Gewicht 1/Stck. / Weight 1/pc. / Poids 1/pièce / Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Becher 0.40l
Mug
Gobelet
Vaso



Becher 0.45l
Mug
Gobelet
Vaso



Untertasse rund 18cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.40l [2)]	**6 92 5640 1**	0.40 (13.53)	91 (3.58)	108	350
Becher 0.45l [2)]	**6 92 5645 1**	0.45 (15.22)	92 (3.62)	117	425
Untertasse rund 18cm	**6 92 6935 1**		181 (7.13)	19/100	285
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Becher Coffee-2-Go 0.38l
Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go
Vaso Coffee-2-Go



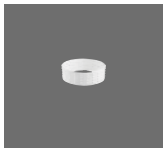
Deckel Coffee-2-Go schwarz
Lid Coffee-2-Go
Couvercle Coffee-2-Go
Tapa Coffee-2-Go



Deckel Coffee-2-Go weiß
Lid Coffee-2-Go
Couvercle Coffee-2-Go
Tapa Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go schmal schwarz
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go schmal weiss
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go breit schwarz
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go breit weiss
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher Coffee-2-Go 0.38l	**6 19 5438 1**	0.38 (12.85)	94 (3.7)	130	365
Deckel Coffee-2-Go schwarz	**6 59 8904 91 021105**		98 (3.86)	23	21
Deckel Coffee-2-Go weiß	**6 59 8904 91 021060**		98 (3.86)	23	21
Banderole Coffee-2-Go schmal schwarz	**6 59 8905 91 028105**		87 (3.43)	25	11
Banderole Coffee-2-Go schmal weiss	**6 59 8905 91 028060**		87 (3.43)	25	11
Banderole Coffee-2-Go breit schwarz	**6 59 8905 91 038105**		87 (3.43)	60	25
Banderole Coffee-2-Go breit weiss	**6 59 8905 91 038060**		87 (3.43)	60	25



Bowl rund 8cm/0.18l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm
Combi saucer asymmetric
Soucoupe combi asymétrique
Platillo combinable asimétrico



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 8cm/0.18l [1)]	**6 92 6568 1**	0.18 (6.09)	77 (3.03)	66/375	125
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 92 6918 1**		162 (6.38)	19/100	210
Kombi-Untertasse asymmeterisch 15cm	**6 92 7118 1**		150 x 141 (5.91 x 5.55)	22/120	198
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280

92 ENJOY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Bowl rund 11cm/0.35l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 12cm/0.44l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Untertasse rund 18cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm
Saucer asymmetric with double well
Soucoupe asym. avec double ombilic
Platillo asimétrico con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 11cm/0.35l [2)]	**6 92 6585 1**	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/225	200
Bowl rund 12cm/0.44l [2)]	**6 92 6594 1**	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78	285
Untertasse rund 18cm	**6 92 6935 1**		181 (7.13)	19/100	285
Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm	**6 92 7135 1**		174 x 149 (6.85 x 5.87)	22/115	280



Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel
Set platter asymmetric with triple well
Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles
Plato de juego asimétrico con 3 espejos

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm [3)]	**6 92 2626 1**		261 x 175 (10.28 x 6.89)	23/122	530



Schüssel rund 15cm/0.44l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Teller flach rund Fahne 16cm
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 15cm/0.44l	**6 90 2940 1**	0.44 (14.88)	147 (5.79)	71/217	345
Teller flach rund Fahne 16cm	**6 90 0016 1**		160 (6.3)	17/100	225



Schüssel rund 15cm/0.20l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 18cm/0.45l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 15cm/0.20l	**6 90 3165 1**	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245
Schüssel rund 18cm/0.45l	**6 90 3168 1**	0.45 (15.22)	181 (7.13)	59/159	430

92 ENJOY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Eintopfschüssel rund 16cm/0.80l
Stew-dish round
Bol à ragoût ronde
Cuenco de estofado redonda



Teller flach rund schmale Fahne 21cm
Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile
Plato plano redondo con ala estrecho



Teller flach rund Fahne 23cm
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eintopfschüssel rund 16cm/0.80l	**6 92 6016 1**	0.80 (27.05)	158 (6.22)	73	450
Teller flach rund schmale Fahne 21cm	**6 92 0621 1**		210 (8.27)	22/120	465
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 92 0023 1**		227 (8.94)	22/110	495



Eintopfschüssel rund 20cm/0.85l
Stew-dish round
Bol à ragoût ronde
Cuenco de estofado redonda

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eintopfschüssel rund 20cm/0.85l	**6 90 6090 1**	0.85 (28.74)	202 (7.95)	73/218	680



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferior



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 92 4130 1**	0.30 (10.14)	142 (5.59)	120	345
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 92 4131 1**	0.30 (10.14)	142 (5.59)	111	300
Kaffeekanne Deckel	**6 92 4132 1**		54 (2.13)	27	45



Teekanne Komplett 0.40l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.40l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa



Teesieb 8cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.40l	**6 92 4340 1**	0.40 (13.53)	172 (6.77)	110	520
Teekanne Unterteil 0.40l	**6 92 4341 1**	0.40 (13.53)	172 (6.77)	99	440
Teekanne Deckel	**6 92 4342 1**		75 (2.95)	30	80
Teesieb 8cm	**6 20 4042 91 000000**		75 (2.95)	77	18

92 ENJOY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Gießer ohne Henkel 0.05l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra



Gießer 0.30l
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.05l	**6 92 4605 1**	0.05 (1.69)	61 (2.4)	60	60
Gießer 0.15l	**6 92 4715 1**	0.15 (5.07)	114 (4.49)	90	140
Gießer 0.30l	**6 92 4730 1**	0.30 (10.14)	142 (5.59)	108	290



Latte Macchiato Glas 0.35l
Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato
Vaso para latte macchiato



Untertasse rund 18cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Latte Macchiato Glas 0.35l [4]	**6 42 9092 91 000000**	0.35 (11.83)	79 (3.11)	143	370
Untertasse rund 18cm	**6 92 6935 1**		181 (7.13)	19/100	285

[1] Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918
Fits saucers: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918
S'adapte également aux soucoupes : Options 71 6918 + 71 7118 ; Dimension 90 6918 ; Bonn/Bistro 54 6920 ; 6200 62 6918 ; Dialog 80 6918 ; Carat 25 6918
También encaja en los platillos: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918

[2] Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6940; Carat 25 7100
Fits saucers: Options 71 6940; Carat 25 7100
S'adapte également aux soucoupes: Options 71 6940; Carat 25 7100
También encaja en los platillos: Options 71 6940; Carat 25 7100

[3] Passend zu allen Suppenobertassen, Obertassen und Becher der Kollektion Enjoy
Matches all creamsoup cups, cups and mugs of the Enjoy collection
Convient à toutes les tasses à soupe, tasses et gobelets de la collection Enjoy
Hace juego con todas las tazas de sopa, tazas y vasos de la colección Enjoy

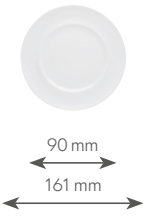
[4] Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

92 ENJOY

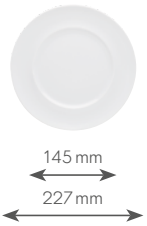
Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

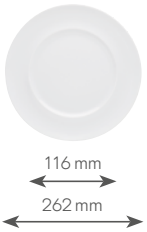
16 cm
6 92 0016



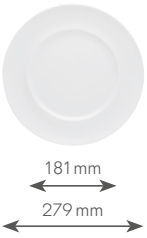
23 cm
6 92 0023



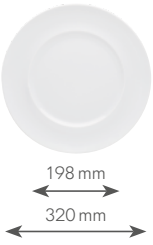
26 cm
6 92 0026



28 cm
6 92 0028



32 cm
6 92 0032



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

16 cm
6 92 0616



21 cm
6 92 0621



25 cm
6 92 0625



28 cm
6 92 0628

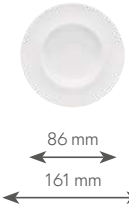


32 cm
6 92 0632



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

16 cm
6 92 0116



24 cm
6 92 0124



28 cm
6 92 0128



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 92 6918



Untertasse asymmetrisch, Saucer asymmetric

12 cm
6 92 7109



Untertasse, Saucer

13 cm
6 92 6909

18 cm
6 92 6935

Setplatte asymmetrisch 3 Spiegel,
Saucer asymmetric 3 wells

26 x 18 cm
6 92 2626



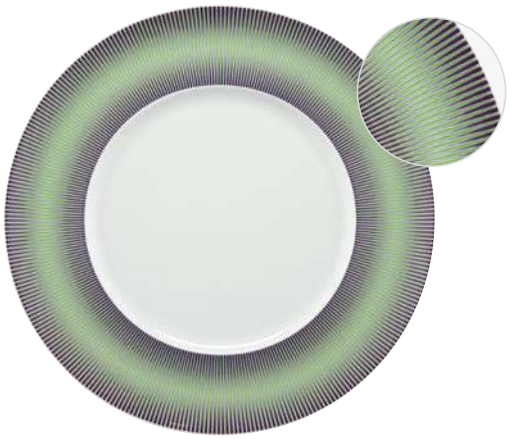
Kombi-Untertasse asymmetrisch,
Combi saucer asymmetric

15 cm
6 92 7118

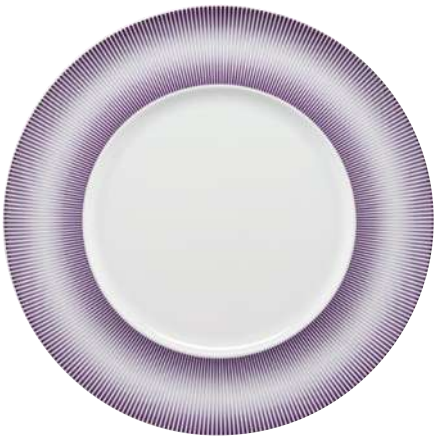


Untertasse asymmetrisch 2 Spiegel,
Saucer asymmetric 2 wells

17 cm
6 92 7135



425161 **Effect Aubergine / Mint** Preissp. / price col. **Basic**



328631 **Effect Aubergine** Preissp. / price col. **Basic**



328632 **Effect Stone** Preissp. / price col. **Basic**



1 328640 **Block Color Powder Blue**
2 328655 **Block Color Jade**
3 328642 **Block Color Ocean**
4 328648 **Block Color Olive**
5 328649 **Block Color Melon**
6 328647 **Block Color Aubergine**

Preissp. / price col. **Basic**



424490 **Doublée** Preissp. / price col. **Basic**



424530 **Loom** Preissp. / price col. **Basic**

Effects / Block Colors: Nicht erhältlich auf asymmetrischen Artikeln und Holhteilen ohne Henkel. Not available on asymmetric articles and hollowware without handles.
Block Colors: Weite Farben auf Anfrage. Further colors up on request.

Avantgarde

Einsatzfreudig

Kreative Vielfalt ist das Erfolgsrezept von *Avantgarde*. Teller und Schalen in Tropfenform bereichern das Basis-Sortiment an klassischen runden Tellern mit breiter Fahne. So lassen sich internationale Küchenstile abwechslungsreich in Szene setzen.

The all-rounders

Creative variety is the secret of *Avantgarde's* success. Plates and bowls in flamboyant teardrop enrich the basic portfolio of classical round plates with broad rims. The perfect solution for presenting the diversity of international cuisine in a variety of ways.

Design: Annette Lang, 2001



reddot

Avantgarde
(43)

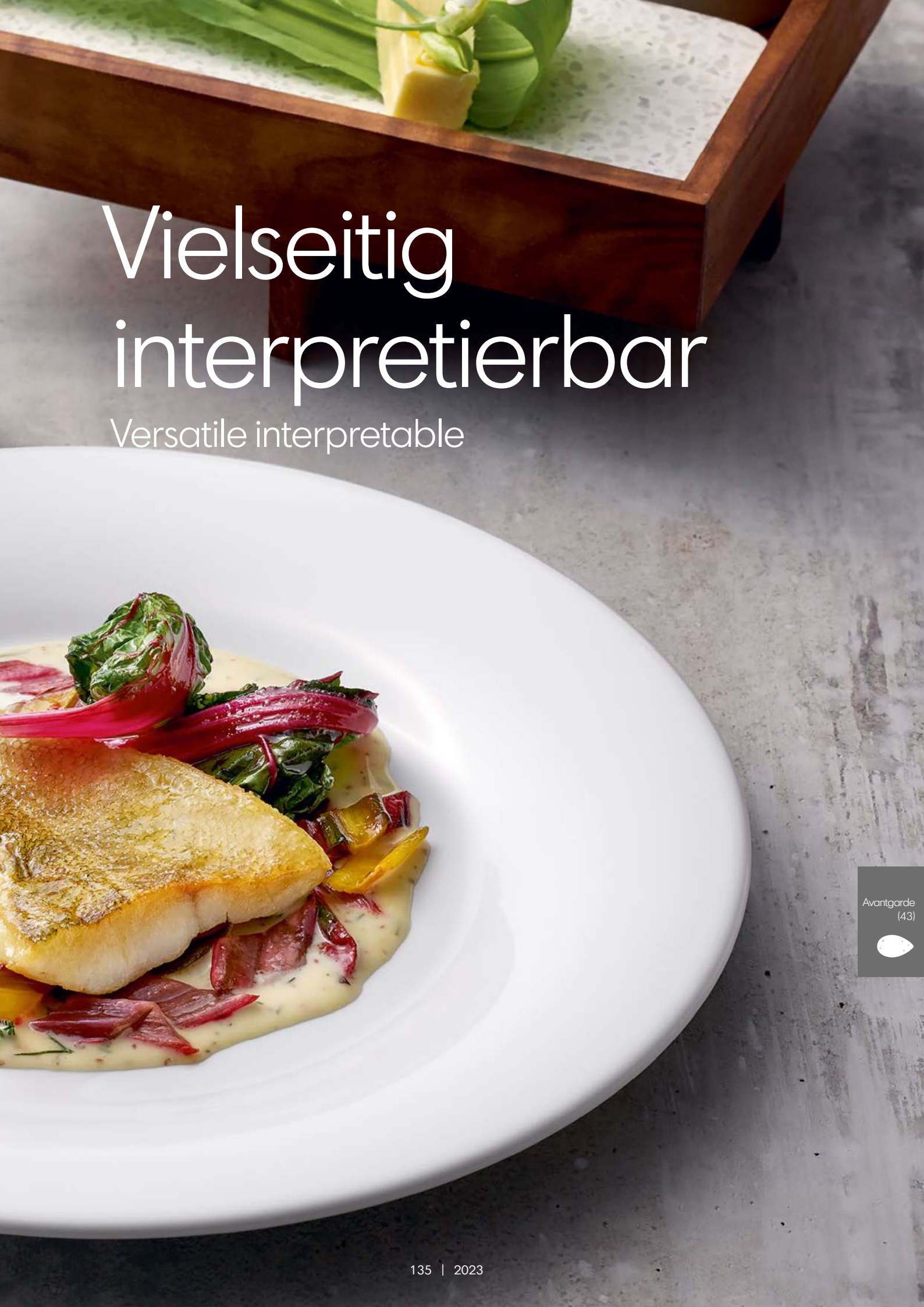


Funktionalismus gepaart mit puristischer Ästhetik – das ist das Verständnis von moderner Foodpräsentation von heute, die klassische Aufteilung nach definierten Funktionalitäten entfällt. Gefragt sind multifunktionale Elemente, die den richtigen Rahmen für die Präsentation verschiedenster kulinarischer Leckerbissen bilden.

Functionality combined with pure aesthetic form – that is what is understood by modern food presentation today, the traditional division into defined purposes no longer applies. Multifunctional elements which create the right framework for the presentation of various culinary delights are in demand.

Vielseitig interpretierbar

Versatile interpretable



43 AVANTGARDE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



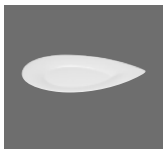
Teller flach rund Fahne
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 17cm	**6 43 0017 1**		170 (6.69)	19/100	235
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 43 0023 1**		231 (9.09)	22/105	480
Teller flach rund Fahne 27cm	**6 43 0027 1**		271 (10.67)	25/125	700
Teller flach rund Fahne 29cm	**6 43 0029 1**		291 (11.46)	26/135	790
Teller flach rund Fahne 32cm	**6 43 0032 1**		319 (12.56)	24/146	1095



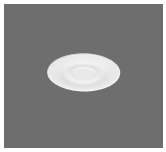
Teller tief rund Fahne
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 20cm	**6 43 0120 1**	0.22 (7.44)	201 (7.91)	42/125	365
Teller tief rund Fahne 24cm	**6 43 0124 1**	0.45 (15.22)	244 (9.61)	50/140	515
Teller tief rund Fahne 28cm	**6 43 0128 1**	0.50 (16.91)	282 (11.1)	46/150	785
Teller tief rund Fahne 32cm	**6 43 0132 1**	0.60 (20.29)	320 (12.6)	50/157	990



Platte asymmetrisch
Platter asymmetric
Plaque asymétrique
Placa asimétrica

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte asymmetrisch 20x12cm	**6 43 2620 1**		201 x 117 (7.91 x 4.61)	22/122	215
Platte asymmetrisch 28x17cm	**6 43 2628 1**		281 x 165 (11.06 x 6.5)	29/124	480



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Untertasse rund 14cm [1)]	**6 43 6908 1**		138 (5.43)	15/95	145
Kombi-Untertasse rund 16cm [2)]	**6 43 6918 1**		160 (6.3)	18/110	220

43 AVANTGARDE

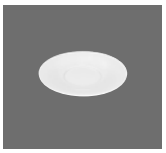
Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Bowl rund 14cm/0.21l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 16cm/0.35l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Untertasse rund 17cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Teller flach rund Fahne 17cm
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 14cm/0.21l	**6 43 6671 1**	0.21 (7.10)	140 (5.51)	61	260
Untertasse rund 17cm	**6 43 6917 1**		170 (6.69)	18/117	255
Bowl rund 16cm/0.35l	**6 43 6685 1**	0.35 (11.83)	162 (6.38)	69	420
Teller flach rund Fahne 17cm	**6 43 0017 1**		170 (6.69)	19/100	235



Schale asymmetrisch
Bowl asymmetric
Bol asymétrique
Fuente asimétrica

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale asymmetrisch 17x10cm/0.22l	**6 43 3817 1**	0.22 (7.44)	173 x 99 (6.81 x 3.9)	54	210
Schale asymmetrisch 23x13cm/0.32l	**6 43 3323 1**	0.32 (10.82)	232 x 132 (9.13 x 5.2)	50	330



Sauciere
Sauce boat
Saucière
Salsera

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere 12x11cm/0.07l	**6 43 6112 1**	0.07 (2.37)	120 x 112 (4.72 x 4.41)	37	135

[1) 2)] Passend zu Obertassen der Kollektionen Coffeelings und Relation Today
Correspond with cups from the collections Coffeelings and Relation Today
Correspond aux tasses des collections Coffeelings et Relation Today
Adecuada para las tazas de las colecciones Coffeelings y Relation Today

43 AVANTGARDE

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach, Plate flat

17 cm
6 43 0017

82 mm
170 mm

23 cm
6 43 0023

140 mm
231 mm

27 cm
6 43 0027

159 mm
271 mm

29 cm
6 43 0029

174 mm
291 mm

32 cm
6 43 0032

205 mm
319 mm

Teller tief, Plate deep

20 cm
6 43 0120

93 mm
201 mm

24 cm
6 43 0124

104 mm
244 mm

28 cm
6 43 0128

129 mm
282 mm

32 cm
6 43 0123

148 mm
320 mm

Platte Tropfen, Tear-shaped serving dish

20 cm
6 43 2620

103 x 54 mm
201 x 115 mm

28 cm
6 43 2628

147 x 86 mm
283 x 163 mm

Untertasse, Saucer

14 cm
6 43 6908

40 mm
138 mm

16 cm
6 43 6918

51 mm
160 mm

Suppen-Untertasse, Soup saucer

17 cm
6 43 6917

64 mm
170 mm



320220 **Alfeo** Preissp. / price col. **Basic**



320221 **Lenox** Preissp. / price col. **Basic**



320457 **Loop Pearl Blue** Preissp. / price col. **Basic**

Avantgarde
(43)

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich /
Decors not available on all articles

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Relation Today

Klassiker der Moderne

Wie verkörpert ein Porzellan über Jahrzehnte moderne Tischkultur auf hohem Niveau? Durch zeitlose Schönheit, die über jeden modischen Zeitgeist erhaben ist. Die schlichten und äußerst robusten Artikel sind die idealen „Basics" und passen zu unterschiedlichen gastronomischen Stilen.

Modern classics

How can a porcelain collection embody contemporary table culture at a premium level for decades? With a timeless beauty that goes far beyond ephemeral zeitgeist trends, the simple, extremely robust pieces are ideal basics for a wide range of culinary styles.

Design: Prof. Dr. Klaus Dombrowski, 1976; Werksentwurf, 2005





Zeitlosigkeit in Ihrer schönsten Form

Timelessness in its most beautiful form



Einfacher geht's kaum. Das Design der Kollektion ist auf ein Minimum reduziert. Besonders spürbar wird die gestalterische Askese bei den modernen Hohlteilen, die sich optimal mit den zeitlosen Fahnentellern und -untertassen kombinieren lassen.

It could hardly be simpler. The design of this collection is reduced to a minimum. This ascetic minimalism is particularly noticeable in modern hollowware pieces that combine perfectly with the timeless look of the rimmed plates and flatware.

46
RELATION TODAY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 16cm	**6 46 0016 1**		160 (6.3)	18/104	235
Teller flach rund Fahne 20cm	**6 46 0020 1**		201 (7.91)	20/122	365
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 46 0023 1**		231 (9.09)	21/130	520
Teller flach rund Fahne 25cm	**6 46 0025 1**		257 (10.12)	24/140	685
Teller flach rund Fahne 27cm	**6 46 0027 1**		273 (10.75)	27/155	820
Teller flach rund Fahne 28cm	**6 46 0028 1**		281 (11.06)	27/165	880
Teller flach rund Fahne 31cm	**6 46 0031 1**		311 (12.24)	26/145	1100



Teller tief rund Fahne
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 24cm	**6 46 0124 1**	0.35 (11.83)	240 (9.45)	44/145	555
Teller tief rund Fahne 28cm	**6 46 0128 1**	0.50 (16.91)	282 (11.1)	48/155	855



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 29x21cm	**6 46 2029 1**		297 x 212 (11.69 x 8.35)	28/139	730
Platte oval Fahne 33x24cm	**6 46 2033 1**		335 x 238 (13.19 x 9.37)	32/147	980



Suppenobertasse stapelbar 0.26l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Untertasse rund 16cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.26l	**6 46 2726 1**	0.28 (9.47)	99 (3.9)	54/440	200
Untertasse rund 16cm	**6 46 6918 1**		159 (6.26)	22/104	235



Suppenobertasse stapelbar 0.40l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.40l	**6 46 2740 1**	0.38 (12.85)	109 (4.29)	63	350

46
RELATION TODAY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse stapelbar 0.09l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 46 5259 1**	0.09 (3.04)	58 (2.28)	65	125
Obertasse stapelbar 0.09l	**6 46 5209 1**	0.09 (3.04)	59 (2.32)	54	120
Untertasse rund 12cm	**6 46 6909 1**		120 (4.72)	15/97	120



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.24l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.30l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 16cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 46 5268 1**	0.18 (6.09)	74 (2.91)	71	170
Obertasse 0.24l	**6 46 5274 1**	0.25 (8.45)	93 (3.66)	63	215
Obertasse 0.30l	**6 46 5180 1**	0.30 (10.14)	96 (3.78)	76	250
Untertasse rund 16cm	**6 46 6918 1**		159 (6.26)	22/104	235



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.25l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund 16cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

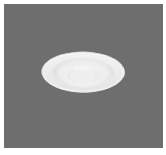
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 46 5118 1**	0.18 (6.09)	77 (3.03)	62/510	165
Obertasse stapelbar 0.25l	**6 46 5125 1**	0.25 (8.45)	85 (3.35)	68	215
Untertasse rund 16cm	**6 46 6918 1**		159 (6.26)	22/104	235



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund 16cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.22l	**6 46 5172 1**	0.24 (8.12)	105 (4.13)	49	140
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 71 6918 1**		150 (5.91)	17/105	190
Untertasse rund 16cm	**6 46 6918 1**		159 (6.26)	22/104	235

46
RELATION TODAY

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Becher 0.28l
Mug
Gobelet
Vaso



Becher stapelbar 0.28l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable

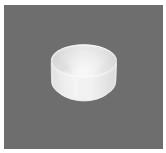


Untertasse rund 16cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.28l	**6 46 5678 1**	0.28 (9.47)	77 (3.03)	108	285
Becher stapelbar 0.28l	**6 46 5528 1**	0.27 (9.13)	76 (2.99)	90/370	265
Untertasse rund 16cm	**6 46 6918 1**		159 (6.26)	22/104	235



Bowl rund 7cm/0.18l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

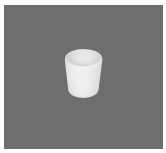


Bowl rund stapelbar 10cm/0.26l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Tazón redondo apilable



Untertasse rund 16cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 7cm/0.18l	**6 46 6668 1**	0.18 (6.09)	74 (2.91)	71	160
Bowl rund stapelbar 10cm/0.26l	**6 46 6526 1**	0.28 (9.47)	99 (3.9)	54/440	180
Untertasse rund 16cm	**6 46 6918 1**		159 (6.26)	22/104	235

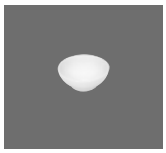


Bowl rund 7cm/0.18l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

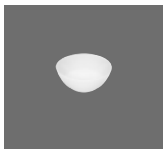


Teesieb 7cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

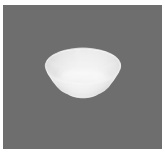
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund 7cm/0.18l	**6 46 5468 1**	0.19 (6.42)	72 (2.83)	73	150
Teesieb 7cm	**6 46 4045 91 000000**		74 (2.91)	64	15



Schälchen rund
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schale rund
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 8cm/0.06l	**6 46 5758 1**	0.06 (2.03)	77 (3.03)	30	60
Schale rund 13cm/0.31l	**6 46 3063 1**	0.31 (10.48)	129 (5.08)	50/182	250
Schüssel rund 15cm/0.50l	**6 46 3165 1**	0.50 (16.91)	152 (5.98)	58/200	380
Schüssel rund 18cm/0.85l	**6 46 3168 1**	0.85 (28.74)	177 (6.97)	67/207	565
Schüssel rund 21cm/1.35l	**6 46 3171 1**	1.35 (45.65)	210 (8.27)	75/235	775



Schälchen rund stapelbar 10cm/0.18l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable



Schale Special 16cm
Bowl special
Bol spécial
Fuente especial

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund stapelbar 10cm/0.18l	**6 46 5710 1**	0.22 (7.44)	103 (4.06)	40/340	170
Schale Special 16cm	**6 46 6203 1**		162 (6.38)	29/129	240

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferior



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 46 4130 1**	0.30 (10.14)	87 (3.43)	140	340
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 46 4131 1**	0.30 (10.14)	87 (3.43)	120	300
Kaffeekanne Deckel	**6 46 4132 1**		57 (2.24)	35	40



Teekanne Komplett 0.40l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.40l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa



Teesieb 7cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.40l	**6 46 4340 1**	0.40 (13.53)	134 (5.28)	119	477
Teekanne Unterteil 0.40l	**6 46 4341 1**	0.40 (13.53)	134 (5.28)	88	400
Teekanne Deckel	**6 46 4342 1**		74 (2.91)	38	77
Teesieb 7cm	**6 46 4045 91 000000**		74 (2.91)	64	15



Teekanne Komplett 0.80l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.80l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior

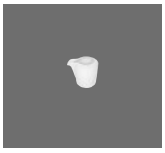


Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa



Teesieb 7cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.80l	**6 46 4380 1**	0.80 (27.05)	156 (6.14)	137	677
Teekanne Unterteil 0.80l	**6 46 4381 1**	0.80 (27.05)	156 (6.14)	106	600
Teekanne Deckel	**6 46 4342 1**		74 (2.91)	38	77
Teesieb 7cm	**6 46 4045 91 000000**		74 (2.91)	64	15



Gießer ohne Henkel 0.03l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.03l	**6 46 4603 1**	0.03 (1.01)	45 (1.77)	48	50
Gießer 0.15l	**6 46 4715 1**	0.15 (5.07)	67 (2.64)	83	150

46
RELATION TODAY

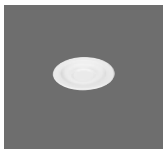
Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Sauciere 0.10l
Sauce boat
Saucière
Salsera



Sauciere 0.30l
Sauce boat
Saucière
Salsera



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Untertasse rund 16cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere 0.10l	**6 46 3810 1**	0.13 (4.40)	88 (3.46)	59	125
Untertasse rund 12cm	**6 46 6909 1**		120 (4.72)	15/97	120
Sauciere 0.30l	**6 46 3830 1**	0.32 (10.82)	117 (4.61)	78	285
Untertasse rund 16cm	**6 46 6918 1**		159 (6.26)	22/104	235



Zuckerdose Komplett 12x7cm
Sugar bowl complete
Pot à sucre complète
Azucarero completa



Zuckerdose Unterteil 12x7cm
Sugar bowl bottom
Pot à sucre partie du bas
Azucarero parte inferior



Zuckerdose Deckel
Sugar bowl cover
Pot à sucre couvercle
Azucarero tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Komplett 12x7cm	**6 46 4920 1**	0.26 (8.79)	129 x 75 (5.08 x 2.95)	82	385
Zuckerdose Unterteil 12x7cm	**6 46 4921 1**	0.26 (8.79)	124 x 71 (4.88 x 2.8)	47/467	260
Zuckerdose Deckel	**6 46 4922 1**		130 x 76 (5.12 x 2.99)	38	125

46
RELATION TODAY

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach, Plate flat

16 cm
6 46 0016

114 mm
160 mm

20 cm
6 46 0020

144 mm
202 mm

23 cm
6 46 0023

172 mm
230 mm

25 cm
6 46 0025

185 mm
258 mm

27 cm
6 46 0027

197 mm
273 mm

28 cm
6 46 0028

206 mm
281 mm

31 cm
6 46 0031

217,5 mm
311 mm

Teller tief, Plate deep

24 cm
6 46 0124

162 mm
240 mm

28 cm
6 46 0128

172 mm
282 mm

Untertasse, Saucer

12 cm
6 46 6909

45 mm
120 mm

16 cm
6 46 6918

56 mm
160 mm

15 cm
6 71 6918

51 mm
150 mm

Platte, Platter

26 x 19 cm
6 46 2026

201 x 132 mm
264 x 187 mm

29 x 21 cm
6 46 2029

230 x 151 mm
294 x 209 mm

33 x 24 cm
6 46 2033

261 x 173 mm
335 x 238 mm



816019 **4 mm Band blau** Preissp./price col. **Basic**



1 730424 **Felt** Preissp./price col. **Basic**
2 730426 **Denim** Preissp./price col. **Basic**
3 730427 **Evening grey** Preissp./price col. **Basic**

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich /
Decors not available on all articles

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



Maître

Mit breiter Fahne zum Erfolg

Maître ist nicht ohne Grund in der gehobenen Gastronomie eine der beliebtesten Porzellankollektionen. Das großzügige Design zeigt sich in runden Tellern mit breiter Fahne, Platten mit asymmetrisch gestalteter Fahne, variierenden Tassenformen und einem ergänzenden Struktursortiment. Diese Vielfalt verleiht der Kollektion Individualität und Unverwechselbarkeit. Eigenschaften, die nicht nur bei der Zusammenstellung eines Menüs entscheidend sind, sondern die auch vom anspruchsvollen Gast erwartet werden.

Success with wider rims

There is a good reason why *Maître* is one of the most popular collections in upscale dining establishments. Its opulent design is revealed in round plates with wide rims, platters with asymmetric rims, various shapes of cup, and a complementary structured product range, all of which lend the collection its individuality and uniqueness. Such features are not only crucial when putting together a menu but are also what a discerning diner has come to expect.

Design: Werksentwurf, 1989



Exzellent serviert

Top-class service





Für die Zufriedenheit der Gäste ist erstklassiger Service eines der wichtigsten Kriterien in der anspruchsvollen Gastronomie. Darum erfüllt die Formgebung von Bauscher Porzellan neben dem hohen ästhetischen Anspruch immer auch funktionale Aspekte wie angenehme Griffsicherheit und Servierfreundlichkeit. *Maître* zeichnet sich durch besonders komfortable Handhabung aus. Die breiten Fahnen ermöglichen dem Personal ein müheloses Servieren bei Tisch.

One of the most important criteria for customer satisfaction in high-end dining is first-class service. Along with its strong aesthetic appeal, the design of Bauscher tableware also meets functional requirements like ergonomic and safe handles and ease of serving. *Maître* is especially easy to handle. The wide rims allow wait staff to provide professional table service.

70 MAÎTRE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne

Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 17cm	**6 70 0017 1**		172 (6.77)	17/98	255
Teller flach rund Fahne 20cm	**6 70 0020 1**		200 (7.87)	21/118	357
Teller flach rund Fahne 25cm	**6 70 0025 1**		245 (9.65)	22/130	640
Teller flach rund Fahne 28cm	**6 70 0028 1**		276 (10.87)	26/137	845
Teller flach rund Fahne 32cm	**6 70 0032 1**		314 (12.36)	26/145	1120



Teller flach rund breite Fahne

Plate flat round wide rim
Assiette plate ronde large avec aile
Plato plano redondo ancho con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund breite Fahne 16cm	**6 70 0616 1**		161 (6.34)	16/95	220
Teller flach rund breite Fahne 21cm	**6 70 0621 1**		211 (8.31)	20/120	405
Teller flach rund breite Fahne 24cm	**6 70 0624 1**		241 (9.49)	22/127	560
Teller flach rund breite Fahne 26cm	**6 70 0626 1**		262 (10.31)	22/115	620
Teller flach rund breite Fahne 28cm	**6 70 0628 1**		282 (11.1)	23/125	760
Teller flach rund breite Fahne 32cm	**6 70 0632 1**		319 (12.56)	25/145	1070



Teller halbtief rund Fahne

Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile
Plato semihondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne 20cm	**6 70 0220 1**	0.23 (7.78)	200 (7.87)	26/112	360



Teller tief rund Fahne

Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 23cm	**6 70 0123 1**	0.33 (11.16)	232 (9.13)	31/140	540



Teller tief rund breite Fahne

Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile
Plato hondo redondo ancho con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund breite Fahne 20cm	**6 70 0720 1**	0.19 (6.42)	200 (7.87)	35/140	385
Teller tief rund breite Fahne 25cm	**6 70 0725 1**	0.38 (12.85)	252 (9.92)	44/150	700
Teller tief rund breite Fahne 28cm	**6 70 0728 1**	0.47 (15.89)	284 (11.18)	45/155	845

70 MAÎTRE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller tief rund breite Fahne
Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile
Plato hondo redondo ancho con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund breite Fahne 28cm	**6 70 1928 1**	0.30 (10.14)	277 (10.91)	49/142	825



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 30x13cm	**6 70 2030 1**		302 x 134 (11.89 x 5.28)	25/135	390



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 33x20cm	**6 70 2033 1**		330 x 198 (12.99 x 7.8)	28/140	670
Platte oval Fahne 38x22cm	**6 70 2038 1**		384 x 216 (15.12 x 8.5)	35/150	940



Suppenobertasse stapelbar 0.27l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.27l	**6 70 2826 1**	0.27 (9.13)	98 (3.86)	56	260
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 70 6918 1**		160 (6.3)	21/105	220



Obertasse stapelbar 0.09l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund 13cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.09l	**6 70 5209 1**	0.09 (3.04)	56 (2.2)	58	105
Untertasse rund 13cm	**6 70 6909 1**		125 (4.92)	17/85	120

70 MAÎTRE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 70 5218 1**	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72	190
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 70 5222 1**	0.22 (7.44)	71 (2.8)	86	220
Obertasse 0.25l	**6 70 5275 1**	0.25 (8.45)	105 (4.13)	61	200
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 70 6918 1**		160 (6.3)	21/105	220



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Becher stapelbar 0.30l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable



Untertasse rund 17cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.35l	**6 70 5285 1**	0.35 (11.83)	117 (4.61)	66	270
Becher stapelbar 0.30l	**6 70 5228 1**	0.30 (10.14)	81 (3.19)	81	210
Untertasse rund 17cm	**6 70 6935 1**		174 (6.85)	20/100	280



Bowl rund stapelbar 7cm/0.19l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Tazón redondo apilable



Teesieb 8cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund stapelbar 7cm/0.19l	**6 70 6518 1**	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72	180
Teesieb 8cm	**6 20 4042 91 000000**		75 (2.95)	77	18



Bowl rund stapelbar 10cm/0.26l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Tazón redondo apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund stapelbar 10cm/0.26l	**6 70 6626 1**	0.27 (9.13)	99 (3.9)	55	230
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 70 6918 1**		160 (6.3)	21/105	220

70 MAÎTRE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schale rund 12cm/0.36l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund 12cm/0.36l	**6 70 5712 1**	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/270	215



Schüssel rund 15cm/0.65l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 17cm/0.85l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 20cm/1.24l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 15cm/0.65l	**6 70 5715 1**	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
Schüssel rund 17cm/0.85l	**6 70 5717 1**	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
Schüssel rund 20cm/1.24l	**6 70 5720 1**	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferio



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 70 4130 1**	0.30 (10.14)	150 (5.91)	124	370
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 70 4131 1**	0.30 (10.14)	150 (5.91)	103	300
Kaffeekanne Deckel	**6 70 4132 1**		68 (2.68)	34	70



Teekanne Komplett 0.35l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.35l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa

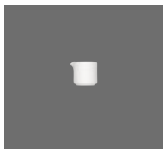


Teesieb 8cm
Tea strainer
Filtre à thé
Filtro de té

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.35l	**6 70 4338 1**	0.35 (11.83)	168 (6.61)	110	460
Teekanne Unterteil 0.35l	**6 70 4339 1**	0.35 (11.83)	168 (6.61)	84	360
Teekanne Deckel	**6 70 4340 1**		88 (3.46)	37	100
Teesieb 8cm	**6 20 4042 91 000000**		75 (2.95)	77	18

70 MAÎTRE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Gießer ohne Henkel 0.04l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra



Gießer 0.30l
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.04l	**6 11 4604 1**	0.04 (1.35)	52 (2.05)	45/450	55
Gießer 0.15l	**6 70 4715 1**	0.15 (5.07)	105 (4.13)	73	170
Gießer 0.30l	**6 70 4730 1**	0.30 (10.14)	132 (5.2)	103	265



Latte Macchiato Glas
Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato
Vaso para latte macchiato



Kombi-Untertasse rund
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Latte Macchiato Glas 0.35l [1]	**6 42 9092 91 000000**	0.35 (11.83)	79 (3.11)	143	370
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 70 6918 1**		160 (6.3)	21/105	220



Zuckerdose Komplett 0.25l
Sugar bowl complete
Pot à sucre complète
Azucarero completa



Zuckerdose Unterteil 0.25l
Sugar bowl bottom
Pot à sucre partie du bas
Azucarero parte inferior



Zuckerdose Deckel
Sugar bowl cover
Pot à sucre couvercle
Azucarero tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Komplett 0.25l	**6 70 4925 1**	0.25 (8.45)	105 (4.13)	90	305
Zuckerdose Unterteil 0.25l	**6 70 4926 1**	0.25 (8.45)	105 (4.13)	62	195
Zuckerdose Deckel	**6 70 4927 1**		108 (4.25)	35	110

[1] Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882



422090 **Glimmer Quadrate** Preissp. / price col. **Basic**



800000 **Goldlinie** Preissp. / price col. Light **+ ***



Sahara Sand Preissp. / price col. **Basic**
FF: 740211 VF: 700271

Weitere Farben auf Anfrage.
Further colors up on request.



411150 **Kinderdekor Kunterbunt** Preissp. / price col. **Basic**

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

*** Edelmetallzuschlag / Precious metal surcharge**
auf undekoriert / of undecorated
Nicht Mikrowellengeeignet / Not suitable for microwave

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

70 MAÎTRE

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

17 cm
6 70 0017



20 cm
6 70 0020



25 cm
6 70 0025



28 cm
6 70 0028

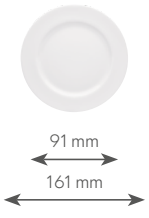


32 cm
6 70 0032

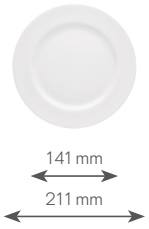


Teller flach breite Fahne, Plate flat with wide rim

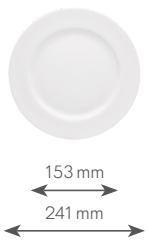
16 cm
6 70 0616



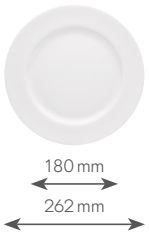
21 cm
6 70 0621



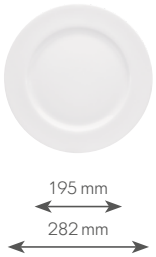
24 cm
6 70 0624



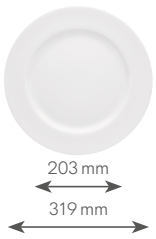
26 cm
6 70 0626



28 cm
6 70 0628

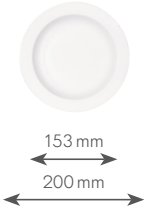


32 cm
6 70 0632



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 70 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 70 0123

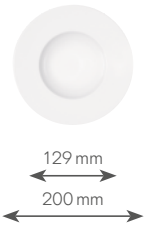


70 MAÎTRE

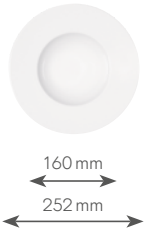
Produktabmessungen
Product dimensions

Teller tief breite Fahne, Plate deep with wide rim

20 cm
6 70 0720



25 cm
6 70 0725



28 cm
6 70 0728



Gourmetteller tief, Gourmet plate deep

28 cm
6 70 1928



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

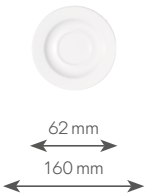
30 cm
6 70 2030

33 cm
6 70 2033

38 cm
6 70 2038

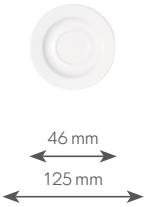
Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 70 6918

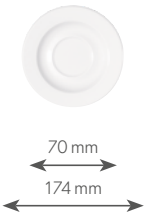


Untertasse, Saucer

13 cm
6 70 6909



17 cm
6 70 6935



B1100 / 6200

Funktionale Schönheit

Die funktionale Intelligenz der Kollektion aus den frühen 1960er Jahren ist legendär. Klar und schnörkellos bestimmt sie die Gestaltung jedes einzelnen Teils. Das Ergebnis: exakte, raumsparende Stapelfähigkeit verbunden mit einem puristisch stringenten Design. Diese Qualitäten machen das beliebte Geschirr geeignet für viele Einsatzmöglichkeiten wie zum Beispiel frische Snacks bei Konferenz-Caterings. Die zeitlose Formensprache ermöglicht das problemlose Kombinieren mit anderen Bauscher Kollektionen.

Functional beauty

The functional intelligence of the collection from the early 1960s is legendary. It dictates the clear and simple design of each individual item. The result: precise, space-saving stackability combined with a purist, compelling design. These qualities make the popular tableware suitable for many different settings, such as for fresh snacks as part of conference catering, for example. The timeless style permits seamless combination with other Bauscher collections.

Design: Heinz H. Engler, 1960



Lässig serviert

Casual service





Auch in der Trendgastronomie macht der Klassiker eine gute Figur. Die strenge Schlichtheit des Designs unterstützt unkomplizierte Speisenangebote, die auf eine junge, frische Küche setzen.

The classic cuts a fine figure in trendy eateries too. The strict simplicity of the design complements uncomplicated menu selections that focus on young, fresh cuisine.

B1100

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne

Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 17cm	**6 11 0017 1**		172 (6.77)	18/109	280
Teller flach rund Fahne 19cm	**6 11 0019 1**		188 (7.4)	18/110	320
Teller flach rund Fahne 21cm	**6 11 0021 1**		204 (8.03)	20/121	405
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 11 0023 1**		230 (9.06)	23/130	540
Teller flach rund Fahne 24cm	**6 11 0024 1**		238 (9.37)	24/140	625
Teller flach rund Fahne 25cm	**6 11 0025 1**		257 (10.12)	26/146	755
Teller flach rund Fahne 28cm	**6 11 0028 1**		279 (10.98)	28/145	850



Teller flach rund coup

Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 23cm	**6 11 1223 1**		230 (9.06)	23/105	550



Teller flach quadratisch

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato plano cuadrado

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach quadratisch 12cm	**6 11 1512 1**		95 x 95 (3.74 x 3.74)	18/94	100
Teller flach quadratisch 19cm	**6 11 1519 1**		200 (7.87)	19/97	260
Teller flach quadratisch 29cm	**6 11 1529 1**		215 x 215 (8.46 x 8.46)	24/106	620



Teller flach quadratisch

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato plano cuadrado

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach quadratisch 23cm	**6 21 1523 1**		184 x 184 (7.24 x 7.24)	22/142	435
Teller flach quadratisch 27cm	**6 21 1527 1**		199 x 199 (7.83 x 7.83)	25/151	615



Teller tief rund Fahne

Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 21cm	**6 11 0122 1**	0.42 (14.20)	214 (8.43)	35/145	500

B1100

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Platte rechteckig
Platter rectangular
Plaque rectangulaire
Placa rectangular

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig 18x12cm	**6 11 2318 1**		181 x 119 (7.13 x 4.69)	19/90	250
Platte rechteckig 21x14cm	**6 11 2321 1**		216 x 143 (8.5 x 5.63)	23/115	410



Platte rechteckig
Platter rectangular
Plaque rectangulaire
Placa rectangular

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig 30x15cm	**6 11 2330 1**		305 x 150 (12.01 x 5.91)	17/111	580



Platte rechteckig
Platter rectangular
Plaque rectangulaire
Placa rectangular

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte rechteckig 21x14cm	**6 11 2322 1**		216 x 141 (8.5 x 5.55)	23/117	430



Suppenobertasse stapelbar 0.25l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Kombi-Untertasse rund 14cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Suppenobertasse stapelbar 0.28l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.25l	**6 11 2826 1**	0.25 (8.45)	99 (3.9)	53/405	275
Kombi-Untertasse rund 14cm	**6 11 6918 1**		139 (5.47)	21/104	200
Suppenobertasse stapelbar 0.28l	**6 59 2727 1**	0.28 (9.47)	100 (3.94)	55/407	220



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 14cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 11 5268 1**	0.18 (6.09)	78 (3.07)	58/597	220
Kombi-Untertasse rund 14cm	**6 11 6918 1**		139 (5.47)	21/104	200

B1100

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 14cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Setplatte 25x13cm
Set platter
Plat soucoupe
Plato de juego

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 11 5218 1**	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/366	190
Kombi-Untertasse rund 14cm	**6 11 6918 1**		139 (5.47)	21/104	200
Setplatte 25x13cm	**6 11 2625 1**		255 x 127 (10.04 x 5)	22/107	400



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 11 5323 1**	0.22 (7.44)	75 (2.95)	78/727	285
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 70 6918 1**		160 (6.3)	21/105	220
Untertasse rund 15cm	**6 71 6915 1**		147 (5.79)	22/110	180



Becher stapelbar 0.27l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable



Kombi-Untertasse rund 14cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

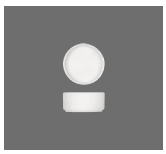


Setplatte 25x13cm
Set platter
Plat soucoupe
Plato de juego

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar 0.27l	**6 11 5627 1**	0.27 (9.13)	79 (3.11)	78/815	245
Kombi-Untertasse rund 14cm	**6 11 6918 1**		139 (5.47)	21/104	200
Setplatte 25x13cm	**6 11 2625 1**		255 x 127 (10.04 x 5)	22/107	400



Schälchen rund stapelbar 8cm/0.05l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable



Schälchen rund stapelbar 8cm/0.11l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable



Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund stapelbar 8cm/0.05l	**6 11 5708 1**	0.05 (1.69)	79 (3.11)	17/149	65
Schälchen rund stapelbar 8cm/0.11l	**6 11 4050 1**	0.11 (3.72)	76 (2.99)	36/355	110
Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l	**6 11 4060 1**	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95



Suppenschälchen rund stapelbar
Soup bowl small round stackable
Petit bol de soupe rond empilable
Recipiente de sopa redondo apilable



Suppenschale rund stapelbar
Soup bowl round stackable
Bol de soupe rond empilable
Fuente de sopa redondo apilable



Eintopfschüssel rund stapelbar
Stew-dish round stackable
Bol à ragoût ronde empilable
Cuenco de estofado redonda apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenschälchen rund stapelbar 11cm/0.30l	**6 11 2930 1**	0.30 (10.14)	106 (4.17)	55/218	190
Suppenschale rund stapelbar 13cm/0.40l	**6 11 2940 1**	0.45 (15.22)	134 (5.28)	56/240	310
Suppenschale rund stapelbar 13cm/0.50l	**6 11 2950 1**	0.50 (16.91)	134 (5.28)	67/275	320
Eintopfschüssel rund stapelbar 17cm/0.93l	**6 11 5990 1**	0.93 (31.45)	166 (6.54)	70/312	470

B1100

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schälchen rechteckig 10x7cm/0.08l
Small bowl rectangular
Petit bol rectangulaire
Recipiente rectangular



Schälchen quadratisch 12.5cm/0.16l
Small bowl square
Petit bol carré
Recipiente cuadrado



Schale rechteckig 20x10cm/0.38l
Bowl rectangular
Bol rectangulaire
Fuente rectangular

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rechteckig 10x7cm/0.08l	**6 95 5810 1**	0.08 (2.71)	99 x 65 (3.9 x 2.56)	35/140	105
Schälchen quadratisch 12.5cm/0.16l	**6 95 3210 1**	0.16 (5.41)	100 x 100 (3.94 x 3.94)	35/143	160
Schale rechteckig 20x10cm/0.38l	**6 95 5820 1**	0.38 (12.85)	203 x 99 (7.99 x 3.9)	35/155	310



Schale rund stapelbar 12.5cm/0.37l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Fuente redonda apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund stapelbar 12.5cm/0.37l	**6 21 6113 1**	0.37 (12.51)	125 (4.92)	50/300	290



Schale rund stapelbar pl. Boden 13cm/0.31l
Bowl round stackable pl. bottom
Bol rond empilable fond plat
Fuente redonda apilable fondo plano

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund stapelbar pl. Boden 13cm/0.31l	**6 11 6613 1**	0.31 (10.48)	130 (5.12)	38/157	210



Schale quadratisch stapelbar 14cm/0.23l
Bowl square stackable
Bol carré empilable
Fuente cuadrada apilable



Schale quadratisch stapelbar 15cm/0.27l
Bowl square stackable
Bol carré empilable
Fuente cuadrada apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale quadratisch stapelbar 14cm/0.23l	**6 11 3214 1**	0.23 (7.78)	112 x 112 (4.41 x 4.41)	35/140	190
Schale quadratisch stapelbar 15cm/0.27l	**6 11 3215 1**	0.27 (9.13)	121 x 121 (4.76 x 4.76)	38/144	240



Eintopfschüssel rund stapelbar 20cm/1.10l
Stew-dish round stackable
Bol à ragoût ronde empilable
Cuenco de estofado redonda apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eintopfschüssel rund stapelbar 20cm/1.10l	**6 11 6619 1**	1.10 (37.20)	194 (7.64)	59/250	570

B1100

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Terrine stapelbar 20cm/2.10l
Terrine stackable
Terrine empilable
Terrina apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Terrine stapelbar 20cm/2.10l	**6 11 3522 1**	2.10 (71.01)	195 (7.68)	114/436	1150



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferio



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 11 4130 1**	0.28 (9.47)	134 (5.28)	114	365
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 11 4131 1**	0.28 (9.47)	134 (5.28)	95/1006	295
Kaffeekanne Deckel	**6 11 4132 1**		68 (2.68)	35	70



Teekanne Komplett 0.35l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.35l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.35l	**6 11 4335 1**	0.31 (10.48)	155 (6.1)	102	455
Teekanne Unterteil 0.35l	**6 11 4336 1**	0.31 (10.48)	155 (6.1)	80/835	335
Teekanne Deckel	**6 11 4337 1**		84 (3.31)	41	120



Gießer ohne Henkel 0.04l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra



Gießer 0.50l
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.04l	**6 11 4604 1**	0.04 (1.35)	52 (2.05)	45/450	55
Gießer 0.15l	**6 11 4715 1**	0.13 (4.40)	101 (3.98)	73/755	160
Gießer 0.50l	**6 11 4750 1**	0.50 (16.91)	127 (5)	139/1490	440

6200

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 17cm	**6 62 1217 1**		170 (6.69)	20/100	240
Teller flach rund coup 19cm	**6 62 1219 1**		190 (7.48)	22/100	310
Teller flach rund coup 21cm	**6 62 1221 1**		211 (8.31)	25/117	420
Teller flach rund coup 24cm	**6 62 1224 1**		242 (9.53)	25/130	570
Teller flach rund coup 25cm	**6 62 1225 1**		257 (10.12)	26/130	620
Teller flach rund coup 27cm	**6 62 1227 1**		270 (10.63)	29/156	790



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup 21cm	**6 62 1321 1**	0.63 (21.30)	209 (8.23)	41/147	440



Suppenobertasse stapelbar 0.25l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.25l	**6 62 2825 1**	0.25 (8.45)	98 (3.86)	52/402	260
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 62 6918 1**		146 (5.75)	21/107	205



Obertasse stapelbar 0.10l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.10l	**6 62 5210 1**	0.10 (3.38)	70 (2.76)	47/330	120
Untertasse rund 12cm	**6 62 6910 1**		123 (4.84)	17/96	120



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 62 5218 1**	0.18 (6.09)	83 (3.27)	55/401	190
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 62 5222 1**	0.21 (7.10)	87 (3.43)	59/433	225
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 62 6918 1**		146 (5.75)	21/107	205

6200

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Becher 0.28l
Mug
Gobelet
Vaso

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.28l	**6 19 5628 1**	0.28 (9.47)	85 (3.35)	90	310



Becher 0.28l
Mug
Gobelet
Vaso



Becher stapelbar 0.30l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable



Kombi-Untertasse rund 14cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.28l	**6 19 5629 1**	0.28 (9.47)	72 (2.83)	98	255
Becher stapelbar 0.30l	**6 19 5631 1**	0.30 (10.14)	81 (3.19)	81	205
Kombi-Untertasse rund 14cm	**6 11 6918 1**		139 (5.47)	21/104	200



Becher stapelbar 0.30l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar 0.30l	**6 19 5531 1**	0.30 (10.14)	82 (3.23)	90/775	300
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 62 6918 1**		146 (5.75)	21/107	205



Becher stapelbar Relief 0.26l
Mug stackable relief
Gobelet empilable relief
Vaso apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar Relief 0.26l	**6 19 5626 1**	0.26 (8.79)	78 (3.07)	88	260



Bowl rund stapelbar 10cm/0.25l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Tazón redondo apilable



Kombi-Untertasse rund 15cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund stapelbar 10cm/0.25l	**6 62 6626 1**	0.25 (8.45)	99 (3.9)	52/409	255
Kombi-Untertasse rund 15cm	**6 62 6918 1**		146 (5.75)	21/107	205

6200

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schale rund stapelbar 12cm/0.34l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Fuente redonda apilable



Schale rund stapelbar 12cm/0.37l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Fuente redonda apilable



Schale rund stapelbar 13cm/0.40l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Fuente redonda apilable



Schale rund stapelbar 12cm/0.27l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Fuente redonda apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund stapelbar 12cm/0.34l	**6 62 3112 1**	0.34 (11.50)	115 (4.53)	48/420	255
Schale rund stapelbar 12cm/0.37l	**6 21 6512 1**	0.37 (12.51)	120 (4.72)	51/380	305
Schale rund stapelbar 13cm/0.40l	**6 21 3113 1**	0.40 (13.53)	135 (5.31)	43/285	275
Schale rund stapelbar 12cm/0.27l	**6 62 3012 1**	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/270	220



Schüssel rund stapelbar 18cm/0.80l
Dish round stackable
Saladier rond empilable
Bol redondo apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund stapelbar 18cm/0.80l	**6 62 3118 1**	0.80 (27.05)	174 (6.85)	52/470	600



Schüssel rund stapelbar 15cm/0.70l
Dish round stackable
Saladier rond empilable
Bol redondo apilable



Schüssel rund stapelbar 17cm/1.00l
Dish round stackable
Saladier rond empilable
Bol redondo apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund stapelbar 15cm/0.70l	**6 21 6615 1**	0.70 (23.67)	146 (5.75)	61/449	455
Schüssel rund stapelbar 17cm/1.00l	**6 21 6617 1**	1.00 (33.81)	169 (6.65)	62/425	575



Schüssel rund stapelbar 19cm/1.18l
Dish round stackable
Saladier rond empilable
Bol redondo apilable



Schüssel rund stapelbar 21cm/1.58l
Dish round stackable
Saladier rond empilable
Bol redondo apilable



Schüssel rund stapelbar 23cm/2.24l
Dish round stackable
Saladier rond empilable
Bol redondo apilable

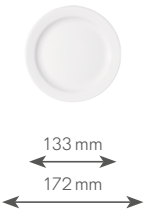
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund stapelbar 19cm/1.18l	**6 21 3119 1**	1.18 (39.90)	187 (7.36)	62/429	750
Schüssel rund stapelbar 21cm/1.58l	**6 21 3121 1**	1.58 (53.43)	204 (8.03)	69/469	980
Schüssel rund stapelbar 23cm/2.24l	**6 21 3123 1**	2.24 (75.74)	227 (8.94)	73/506	1200

B1100/6200

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

17 cm
6 11 0017



133 mm
172 mm

19 cm
6 11 0019



149 mm
188 mm

21 cm
6 11 0021



159 mm
204 mm

23 cm
6 11 0023



177 mm
229 mm

24 cm
6 11 0024



189 mm
238 mm

25 cm
6 11 0025



209 mm
257 mm

28 cm
6 11 0028



227 mm
279 mm

Teller flach quadratisch, Plate flat square

12 cm
6 11 1512

62 x 62 mm
95 x 95 mm

19 cm
6 11 1519

112 x 112 mm
152 x 152 mm

29 cm
6 11 1529

165 x 165 mm
215 x 215 mm

Teller tief Fahne, Plate deep with rim

21 cm
6 11 0122

169 mm
214 mm

Platte rechteckig, Platter rectangular

18 x 12 cm
6 11 2318

140 x 93 mm
181 x 119 mm

21 x 14 cm
6 11 2321

175 x 115 mm
216 x 143 mm

30 x 15 cm
6 11 2330

270 x 115 mm
305 x 150 mm

Platte rechteckig mit Steg, Platter rectangular two-part

21 x 14 cm
6 11 2322

175 x 115 mm
216 x 141 mm

Setplatte rechteckig, Setplatter rectangular

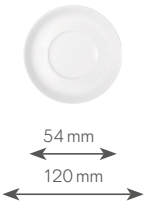
25 x 13 cm
6 11 2625

72 mm
255 x 127 mm

Produktabmessungen
Product dimensions

Untertasse, Saucer

12 cm
6 11 6910

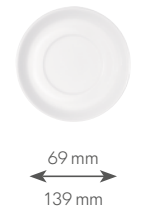


12 cm
6 62 6910



Kombi-Untertasse, Combi saucer

14 cm
6 11 6918



15 cm
6 62 6918



16 cm
6 70 6918



Untertasse coup, Saucer coup

15 cm
6 71 6915





410380 **Combo Rot** Preissp./price col. **Basic**



409500 **Combo Blau** Preissp./price col. **Basic**



406560 **Micado** Preissp./price col. **Basic**



405430 **Coburg Schwarz** Preissp./price col. **Basic**



1 404180 **Delphi Schwarz** Preissp./price col. **Basic**
2 404660 **Delphi Blau** Preissp./price col. **Basic**

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



Bonn / Bistro

Begehrter Klassiker

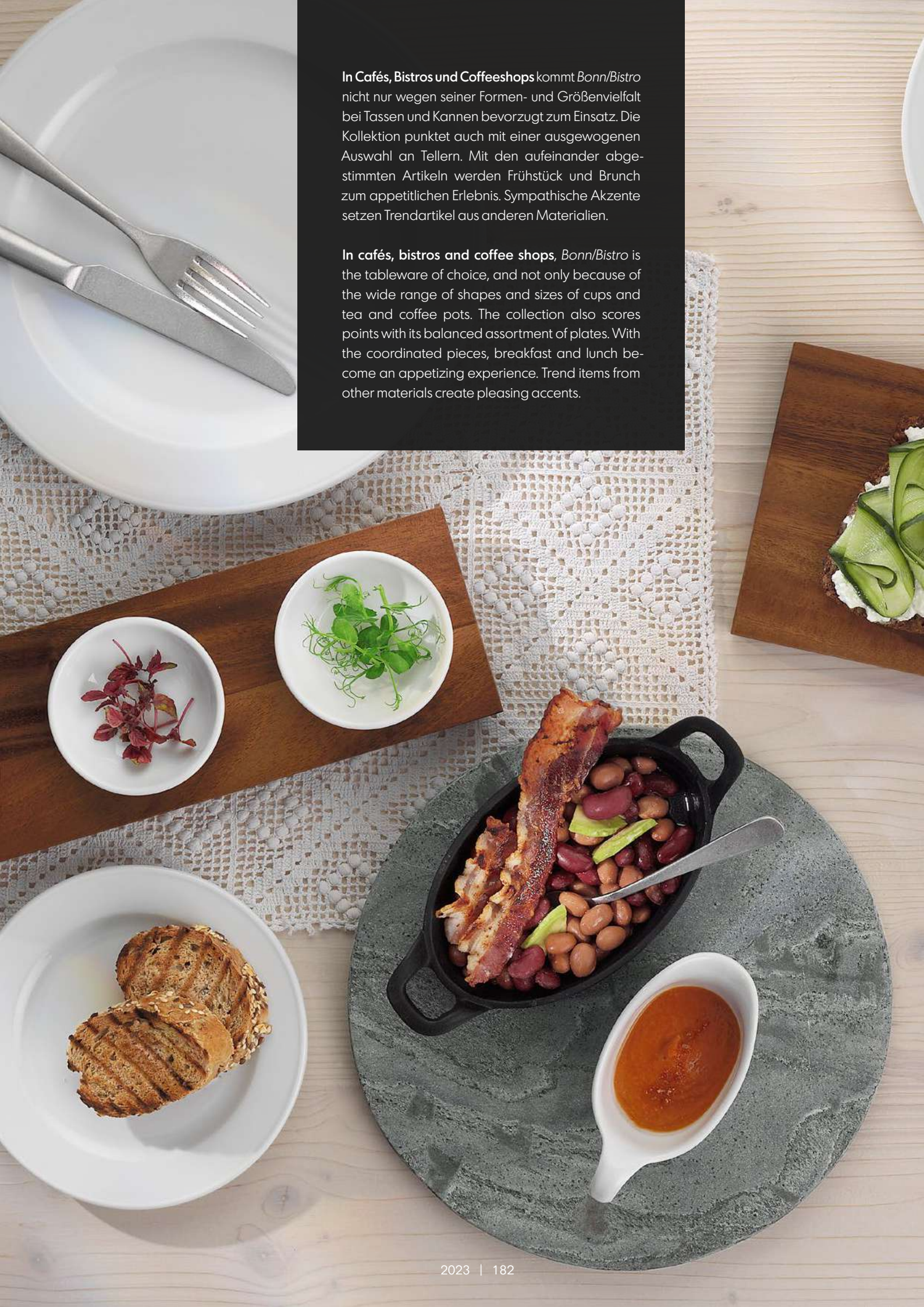
Bonn ist seit vielen Jahren ein absoluter Klassiker im Repertoire von Bauscher. Ihre anhaltende Beliebtheit verdankt die Kollektion ihrer positiven Ausstrahlung, die unkomplizierte Lebensfreude verkörpert. Darum ist sie bevorzugt an Plätzen vertreten, wo dieses Lebensgefühl großgeschrieben wird – in französischen Bistros ebenso wie in mediterranen Restaurants. Eine wertvolle Erweiterung ist das *Bistro*-Tassensortiment, das sich nahtlos in die Optik der Kollektion einfügt.

A treasured classic

For many years *Bonn* has been an absolute classic in the Bauscher repertoire. It owes its enduring popularity to its positive aura imbued with an uncomplicated joie de vivre. This is why it is a favorite wherever this attitude to life looms large, and it is equally at home in French bistros and Mediterranean restaurants alike. The *Bistro* range of cups is a valuable addition that blends seamlessly with the look of the collection.

Design: Werksentwurf, 2002





In Cafés, Bistros und Coffeeshops kommt *Bonn/Bistro* nicht nur wegen seiner Formen- und Größenvielfalt bei Tassen und Kannen bevorzugt zum Einsatz. Die Kollektion punktet auch mit einer ausgewogenen Auswahl an Tellern. Mit den aufeinander abgestimmten Artikeln werden Frühstück und Brunch zum appetitlichen Erlebnis. Sympathische Akzente setzen Trendartikel aus anderen Materialien.

In cafés, bistros and coffee shops, *Bonn/Bistro* is the tableware of choice, and not only because of the wide range of shapes and sizes of cups and tea and coffee pots. The collection also scores points with its balanced assortment of plates. With the coordinated pieces, breakfast and lunch become an appetizing experience. Trend items from other materials create pleasing accents.

Savoir-vivre



BONN/BISTRO

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 16cm	**6 54 0016 1**		160 (6.3)	16/100	225
Teller flach rund Fahne 19cm	**6 54 0019 1**		189 (7.44)	17/90	315
Teller flach rund Fahne 20cm	**6 54 0020 1**		202 (7.95)	19/110	375
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 54 0023 1**		231 (9.09)	21/121	550
Teller flach rund Fahne 24cm	**6 54 0024 1**		241 (9.49)	21/113	580
Teller flach rund Fahne 25cm	**6 54 0025 1**		258 (10.16)	23/145	700
Teller flach rund Fahne 27cm	**6 54 0027 1**		272 (10.71)	27/134	760
Teller flach rund Fahne 30cm	**6 54 0030 1**		302 (11.89)	26/154	1070



Teller halbtief rund Fahne
Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile
Plato semihondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne 19cm	**6 54 0119 1**	0.25 (8.45)	191 (7.52)	32/123	340



Teller tief rund Fahne
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 23cm	**6 54 0123 1**	0.32 (10.82)	230 (9.06)	31/133	525



Platte oval
Platter oval
Plaque ovale
Placa ovalada

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval 23x16cm	**6 54 2223 1**		232 x 158 (9.13 x 6.22)	23/114	360
Platte oval 26x18cm	**6 54 2226 1**		262 x 181 (10.31 x 7.13)	28/146	530
Platte oval 29x20cm	**6 54 2229 1**		291 x 204 (11.46 x 8.03)	29/123	700
Platte oval 32x23cm	**6 54 2232 1**		323 x 228 (12.72 x 8.98)	33/138	850
Platte oval 37x27cm	**6 54 2237 1**		372 x 265 (14.65 x 10.43)	40/174	1360



Suppenobertasse 0.30l
Creamsoup cup
Tasse à soupe
Taza para sopa



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse 0.30l	**6 54 2780 1**	0.33 (11.16)	114 (4.49)	54	255
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230

BONN/BISTRO

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 11cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 19 5359 1**	0.09 (3.04)	62 (2.44)	61	110
Obertasse 0.09l	**6 27 5159 1**	0.09 (3.04)	71 (2.8)	43	80
Untertasse rund 11cm	**6 54 6909 1**		113 (4.45)	20/109	100



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 27 5168 1**	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54	175
Untertasse rund 14cm	**6 54 6920 1**		141 (5.55)	23/112	192
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.35l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.45l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.25l	**6 27 5175 1**	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58	200
Obertasse 0.35l	**6 27 5285 1**	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67	225
Obertasse 0.45l	**6 27 5195 1**	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73	280
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.22l	**6 19 5172 1**	0.23 (7.78)	85 (3.35)	80	165
Untertasse rund 14cm	**6 54 6920 1**		141 (5.55)	23/112	192
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230

BONN/BISTRO

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.25l	**6 19 5175 1**	0.26 (8.79)	90 (3.54)	81	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Becher 0.25l
Mug
Gobelet
Vaso



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Becher 0.32l
Mug
Gobelet
Vaso



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.25l	**6 27 5627 1**	0.25 (8.45)	77 (3.03)	98	260
Untertasse rund 15cm	**6 54 6925 1**		151 (5.94)	26/126	200
Becher 0.32l	**6 54 5632 1**	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94	320
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Becher Coffee-2-Go 0.38l
Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go
Vaso Coffee-2-Go



Deckel Coffee-2-Go schwarz
Lid Coffee-2-Go
Couvercle Coffee-2-Go
Tapa Coffee-2-Go



Deckel Coffee-2-Go weiß
Lid Coffee-2-Go
Couvercle Coffee-2-Go
Tapa Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go schmal schwarz
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go schmal weiss
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go breit schwarz
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go



Banderole Coffee-2-Go breit weiss
Coffee-2-Go sleeve
Banderole Coffee-2-Go
Banderola Coffee-2-Go

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher Coffee-2-Go 0.38l	**6 19 5438 1**	0.38 (12.85)	94 (3.7)	130	365
Deckel Coffee-2-Go schwarz	**6 59 8904 91 021105**		98 (3.86)	23	21
Deckel Coffee-2-Go weiß	**6 59 8904 91 021060**		98 (3.86)	23	21
Banderole Coffee-2-Go schmal schwarz	**6 59 8905 91 028105**		87 (3.43)	25	11
Banderole Coffee-2-Go schmal weiss	**6 59 8905 91 028060**		87 (3.43)	25	11
Banderole Coffee-2-Go breit schwarz	**6 59 8905 91 038105**		87 (3.43)	60	25
Banderole Coffee-2-Go breit weiss	**6 59 8905 91 038060**		87 (3.43)	60	25

BONN/BISTRO

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schälchen rund 6cm/0.04l
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schälchen rund 8cm/0.07l
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo

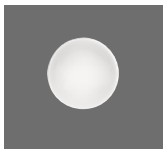
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 6cm/0.04l	**6 80 4050 1**	0.04 (1.35)	66 (2.6)	28	75
Schälchen rund 8cm/0.07l	**6 54 4060 1**	0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90



Schale rund
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda

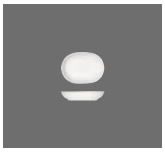


Schüssel rund
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund 12cm/0.36l	**6 70 5712 1**	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/270	215
Schüssel rund 15cm/0.65l	**6 70 5715 1**	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
Schüssel rund 17cm/0.85l	**6 70 5717 1**	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
Schüssel rund 20cm/1.24l	**6 70 5720 1**	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700
Schüssel rund 16cm/0.38l	**6 19 6667 1**	0.38 (12.85)	163 (6.42)	44/172	310



Schale oval 11x8cm/0.08l
Bowl oval
Bol ovale
Fuente ovalada

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale oval 11x8cm/0.08l	**6 54 4050 1**	0.08 (2.71)	110 x 80 (4.33 x 3.15)	23/111	115



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferio



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 54 4130 1**	0.30 (10.14)	135 (5.31)	119	330
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 54 4131 1**	0.30 (10.14)	135 (5.31)	100	280
Kaffeekanne Deckel	**6 54 4132 1**		57 (2.24)	33	50



Teekanne Komplett 0.40l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.40l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.40l	**6 54 4340 1**	0.35 (11.83)	160 (6.3)	108	430
Teekanne Unterteil 0.40l	**6 54 4341 1**	0.35 (11.83)	160 (6.3)	85	330
Teekanne Deckel	**6 54 4342 1**		76 (2.99)	37	100

BONN/BISTRO

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Gießer
Creamer
Arrosoir
Jarra

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer 0.05l	**6 54 4705 1**	0.05 (1.69)	77 (3.03)	55	75
Gießer 0.10l	**6 54 4710 1**	0.09 (3.04)	95 (3.74)	68	115
Gießer 0.15l	**6 54 4715 1**	0.14 (4.73)	105 (4.13)	79	150
Gießer 0.30l	**6 54 4730 1**	0.30 (10.14)	132 (5.2)	101	250
Gießer 1.70l	**6 54 4817 1**	1.70 (57.48)	117 (4.61)	174	1100



Sauciere
Sauce boat
Saucière
Salsera

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere 0.05l	**6 54 3805 1**	0.05 (1.69)	101 (3.98)	48	80
Sauciere 0.10l	**6 54 3810 1**	0.10 (3.38)	131 (5.16)	55	150
Sauciere 0.20l	**6 54 3820 1**	0.20 (6.76)	164 (6.46)	74	315
Sauciere 0.35l	**6 54 3835 1**	0.35 (11.83)	197 (7.76)	88	470



Latte Macchiato Glas 0.35l
Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato
Vaso para latte macchiato



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

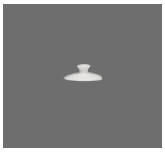
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Latte Macchiato Glas 0.35l [1]	**6 42 9092 91 000000**	0.35 (11.83)	79 (3.11)	143	370
Untertasse rund 15cm	**6 54 6925 1**		151 (5.94)	26/126	200
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 54 6945 1**		156 (6.14)	25/123	230



Zuckerdose Komplett 0.25l
Sugar bowl complete
Pot à sucre complète
Azucarero completa



Zuckerdose Unterteil 0.25l
Sugar bowl bottom
Pot à sucre partie du bas
Azucarero parte inferior



Zuckerdose Deckel
Sugar bowl cover
Pot à sucre couvercle
Azucarero tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Komplett 0.25l	**6 54 4925 1**	0.24 (8.12)	95 (3.74)	84	245
Zuckerdose Unterteil 0.25l	**6 54 4926 1**	0.24 (8.12)	95 (3.74)	62	200
Zuckerdose Deckel	**6 54 4927 1**		75 (2.95)	26	45

[1] Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

BONN/BISTRO

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 54 0016

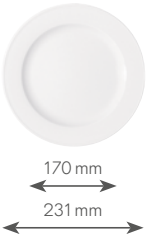
19 cm
6 54 0019



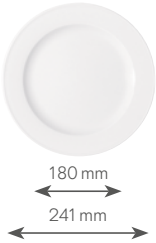
20 cm
6 54 0020



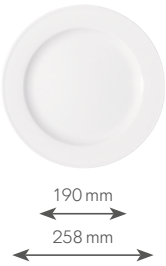
23 cm
6 54 0023



24 cm
6 54 0024



25 cm
6 54 0025

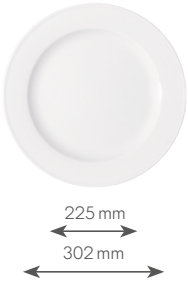


Teller flach Fahne, Plate flat with rim

27 cm
6 54 0027

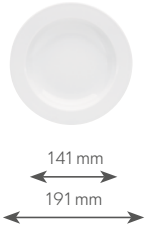


30 cm
6 54 0030



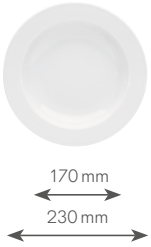
Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

19 cm
6 54 0119



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 54 0123



Untertasse, Saucer

11 cm
6 54 6909

14 cm
6 54 6920

15 cm
6 54 6925

Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 54 6945



417600 **Free Arts** Preissp./price col. **Basic**



410000 **Del Mare Pinselband Blau** Preissp./price col. **Basic**

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Marie Christine

Barocker Charme

Marie Christine erinnert an den Glanz früherer Epochen, üppig dekorierte Tafeln und die wohlige Wärme traditioneller Speisen, die verführerisch duften. Ihr unnachahmlicher „Style" sichert der originalen Barockform auch die Begeisterung eines jungen Publikums. Denn sie macht in hippen urbanen Locations eine ebenso gute Figur wie in gestandenen Traditionshäusern.

Baroque charm

Marie Christine recalls the glamour of bygone ages, lavishly decorated banquet tables and the blissful warmth and tempting aromas of traditional dishes. Its inimitable style ensures that the original baroque forms also capture the hearts of younger audiences. It looks equally at home in hip urban locations and houses rich in tradition.

Design: Werksentwurf, 1926



Vintage Style





Marie Christine (45)

Ihren sympathischen Retro-Touch erhalten die Flachteile der Kollektion nicht nur durch die festonierte Fahne, sondern auch durch das Dekor *Home*. Mit einer feinen Vintage-Linie in zartem Beige zeichnet es die Feston-Bögen auf den Flachteilen nach. Keramik-Artikel in Erdtönen von PLAYGROUND unterstreichen die warme Ausstrahlung.

The flatware pieces of the collection are lent their appealing retro-touch not only thanks to the festooned rim, but also the *Home* decor. *Home* redraws the festoon bows on the flatware pieces with a fine vintage line in subtle beige. Ceramic articles in earthy tones from the PLAYGROUND collection underscore its warm charisma.

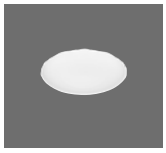
45
MARIE CHRISTINE

Art.-Nr.		Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.		Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°		Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.		Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 15cm	**6 45 0015 1**		156 (6.14)	21/90	180
Teller flach rund Fahne 17cm	**6 45 0017 1**		172 (6.77)	24/101	225
Teller flach rund Fahne 19cm	**6 45 0019 1**		193 (7.6)	26/101	270
Teller flach rund Fahne 21cm	**6 45 0021 1**		218 (8.58)	31/122	380
Teller flach rund Fahne 25cm	**6 45 0025 1**		250 (9.84)	29/128	585
Teller flach rund Fahne 28cm	**6 45 0028 1**		276 (10.87)	31/135	780
Teller flach rund Fahne 31cm	**6 45 0030 1**		310 (12.2)	28/140	1000



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund coup 16cm	**6 45 1216 1**		158 (6.22)	19/85	170
Teller flach rund coup 20cm	**6 45 1220 1**		200 (7.87)	24/115	320
Teller flach rund coup 27cm	**6 45 1227 1**		271 (10.67)	29/140	740



Teller tief rund Fahne
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 23cm	**6 45 0123 1**	0.35 (11.83)	235 (9.25)	49/142	500
Teller tief rund Fahne 28cm	**6 45 0128 1**	0.63 (21.30)	279 (10.98)	52/152	775



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 25x17cm	**6 45 2025 1**		242 x 164 (9.53 x 6.46)	39/149	450
Platte oval Fahne 30x19cm	**6 45 2030 1**		309 x 195 (12.17 x 7.68)	44/171	840
Platte oval Fahne 35x23cm	**6 45 2035 1**		355 x 238 (13.98 x 9.37)	46/186	1060



Suppenobertasse stapelbar 0.28l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

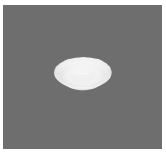
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.28l	**6 45 2828 1**	0.28 (9.47)	109 (4.29)	56/375	300
Untertasse rund 15cm	**6 45 6918 1**		153 (6.02)	22/105	211

45 MARIE CHRISTINE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 11cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 45 5259 1**	0.09 (3.04)	69 (2.72)	50	95
Untertasse rund 11cm	**6 45 6909 1**		114 (4.49)	25/92	112



Obertasse 0.19l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.22l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 14cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.19l	**6 45 5269 1**	0.20 (6.76)	87 (3.43)	67	195
Obertasse 0.22l	**6 45 5272 1**	0.22 (7.44)	92 (3.62)	70	210
Untertasse rund 14cm	**6 45 6919 1**		143 (5.63)	28/100	155



Obertasse 0.34l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.34l	**6 45 5285 1**	0.35 (11.83)	104 (4.09)	80	290
Untertasse rund 15cm	**6 45 6935 1**		153 (6.02)	38/126	220



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund 15cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 45 5218 1**	0.20 (6.76)	86 (3.39)	55/390	198
Untertasse rund 15cm	**6 45 6918 1**		153 (6.02)	22/105	211

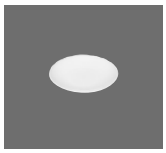


Becher 0.36l
Mug
Gobelet
Vaso

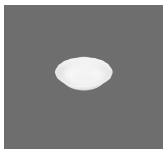
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher 0.36l	**6 19 5635 1**	0.36 (12.17)	93 (3.66)	86	330

45
MARIE CHRISTINE

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schälchen rund
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schale rund
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 10cm	**6 45 5760 1**		104 (4.09)	17/84	87
Schale rund 13cm/0.20l	**6 45 3063 1**	0.20 (6.76)	135 (5.31)	33/118	165
Schüssel rund 17cm/0.48l	**6 45 3167 1**	0.48 (16.23)	171 (6.73)	47/140	300
Schüssel rund 21cm/0.90l	**6 45 3171 1**	0.90 (30.43)	212 (8.35)	57/157	510



Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l
Coffeepot relief complete
Cafetière relief complète
Cafetera relieve completa



Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l
Coffeepot relief bottom
Cafetière relief partie du bas
Cafetera relieve parte inferior



Kaffee- und Teekanne Relief Deckel
Coffee and teapot relief cover
Cafetière et théière relief couvercle
Cafetera y tetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l	**6 45 4130 1**	0.35 (11.83)	89 (3.5)	155	350
Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l	**6 45 4131 1**	0.35 (11.83)	88 (3.46)	118	270
Kaffeekanne Relief Deckel	**6 45 4132 1**		68 (2.68)	52	80



Teekanne Relief Komplett 0.40l
Teapot relief complete
Théière relief complète
Tetera relieve completa



Teekanne Relief Unterteil 0.40l
Teapot relief bottom
Théière relief partie du bas
Tetera relieve parte inferio



Kaffee- und Teekanne Relief Deckel
Coffee and teapot relief cover
Cafetière et théière relief couvercle
Cafetera y tetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Relief Komplett 0.40l	**6 45 4340 1**	0.40 (13.53)	102 (4.02)	133	380
Teekanne Relief Unterteil 0.40l	**6 45 4341 1**	0.40 (13.53)	102 (4.02)	94	310
Kaffee- und Teekanne Relief Deckel	**6 45 4132 1**		68 (2.68)	52	80



Gießer 0.15l
Creamer
Arrosoir
Jarra



Sauciere 0.12l
Sauce boat
Saucière
Salsera

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer 0.15l	**6 45 4715 1**	0.15 (5.07)	73 (2.87)	101	150
Sauciere 0.12l	**6 45 3815 1**	0.14 (4.73)	167 x 72 (6.57 x 2.83)	89	220



Zuckerdose Relief Komplett 0.25l
Sugar bowl relief complete
Pot à sucre relief complète
Azucarero relieve completa



Zuckerdose Relief Unterteil 0.25l
Sugar bowl relief bottom
Pot à sucre relief partie du bas
Azucarero relieve parte inferio



Zuckerdose Relief Deckel
Sugar bowl relief cover
Pot à sucre relief couvercle
Azucarero relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Relief Komplett 0.25l	**6 45 4925 1**	0.25 (8.45)	94 (3.7)	110	290
Zuckerdose Relief Unterteil 0.25l	**6 45 4926 1**	0.25 (8.45)	88 (3.46)	61	190
Zuckerdose Relief Deckel	**6 45 4927 1**		94 (3.7)	49	100

45 MARIE CHRISTINE

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach, Plate flat

15 cm
6 45 0015

110 mm
156 mm

17 cm
6 45 0017

124 mm
172 mm

19 cm
6 45 0019

136 mm
193 mm

21 cm
6 45 0021

152 mm
218 mm

25 cm
6 45 0025

182 mm
250 mm

28 cm
6 45 0028

202 mm
276 mm

30 cm
6 45 0030

226 mm
309 mm

Teller tief, Plate deep

23 cm
6 45 0123

162 mm
235 mm

28 cm
6 45 0128



204 mm
279 mm

Platte oval, Platter oval

25x17 cm
6 45 2025

186x108 mm
242x165 mm

30x19cm
6 45 2030

238x127mm
309x195 mm

35x23 cm
6 45 2035

278x158 mm
355x238 mm

Untertasse, Saucer

11 cm
6 45 6909

33 mm
114 mm

14 cm
6 45 6919

42 mm
143mm

15 cm
6 45 6935

45 mm
153mm

Untertasse, Saucer

15 cm
6 45 6918

53mm
153 mm



321090 **Blüte im Roséfond** Preissp./price col. **Basic**



321044 **Ambras** Preissp./price col. **Basic**



320441 **Home** Preissp./price col. **Basic**



321048 **Stephanie** Preissp./price col. **Basic**



321011 **Meran** Preissp./price col. **Basic**



320275 **Filipa** Preissp./price col. **Basic**



320399 **Nostalgia** Preissp./price col. **Basic**



360161 **Päonia** Preissp./price col. **Basic**



361021 **Engadin** Preissp./price col. **Exclusive**

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Mozart

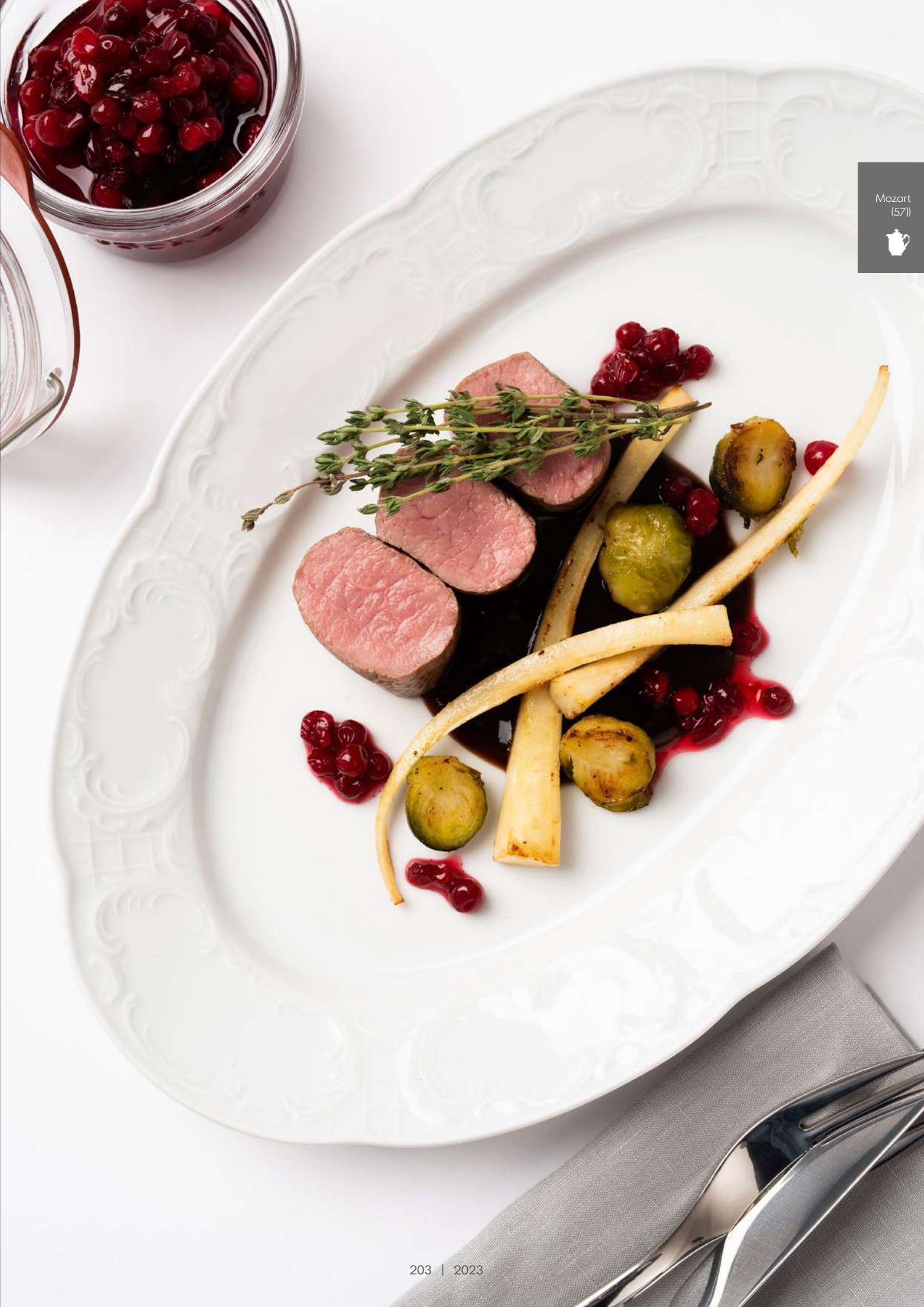
Ein Meisterwerk der Porzellankultur

Die gehobene Gastronomie serviert ihre Köstlichkeiten weltweit auf dem feinen Relief-Porzellan *Mozart*. Jeder einzelne Artikel verbindet barocke Ornamentik mit filigranen Formen und setzt klassische Tischkultur gekonnt in Szene. So erwacht mit *Mozart* die Blütezeit der Porzellankunst zu neuem Leben.

A masterpiece of porcelain culture

All over the world, high-class restaurants serve exquisite delicacies on *Mozart* fine relief porcelain. Every piece combines baroque embellishments with delicate shapes and puts traditional table settings in the limelight. In this way, the *Mozart* collection is reviving the golden age of porcelain making.

Design: Werksentwurf, 1950



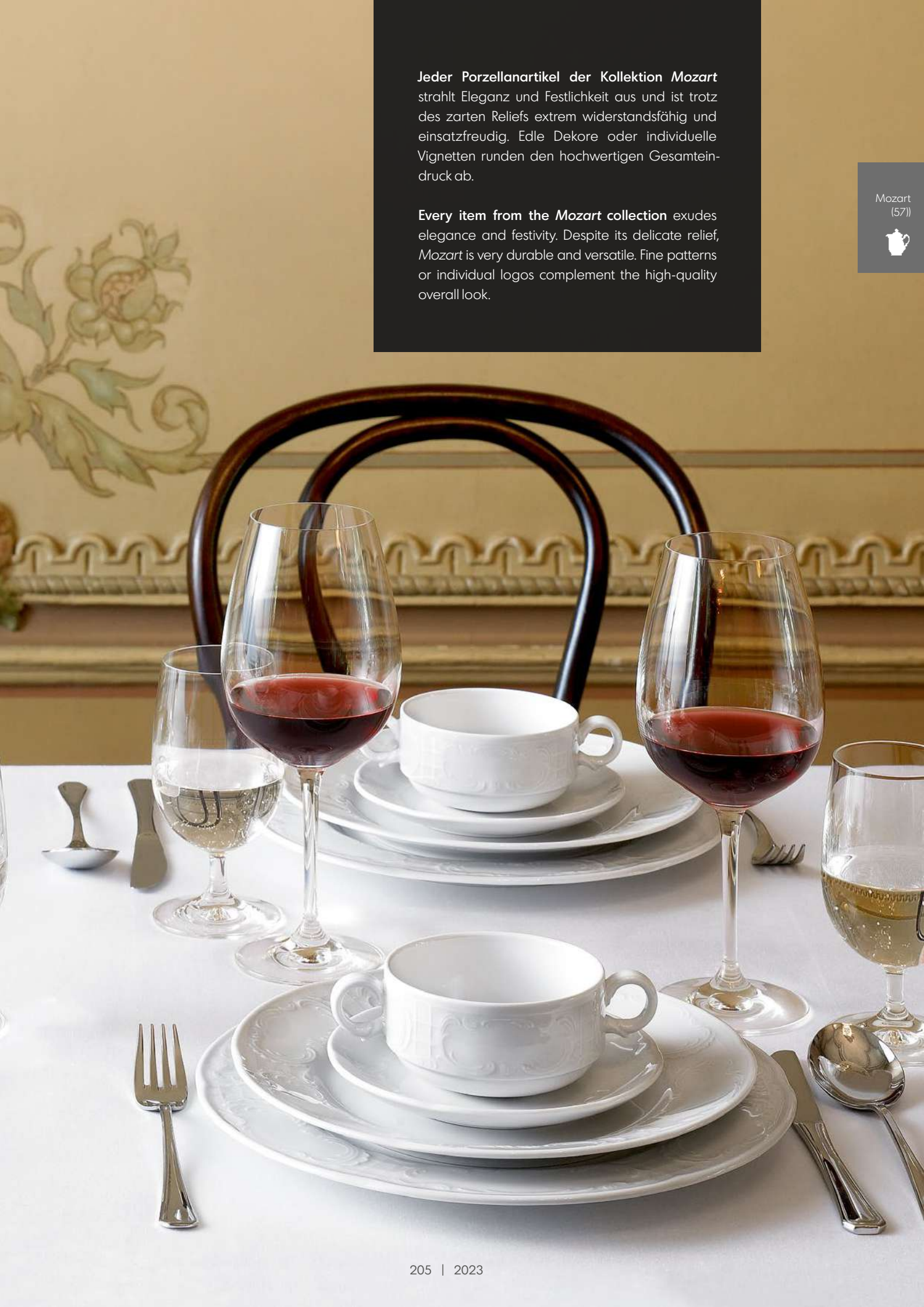
Stilvoll und mit eigener Note

Stylish and unique



Jeder Porzellanartikel der Kollektion *Mozart* strahlt Eleganz und Festlichkeit aus und ist trotz des zarten Reliefs extrem widerstandsfähig und einsatzfreudig. Edle Dekore oder individuelle Vignetten runden den hochwertigen Gesamteindruck ab.

Every item from the *Mozart* collection exudes elegance and festivity. Despite its delicate relief, *Mozart* is very durable and versatile. Fine patterns or individual logos complement the high-quality overall look.



57 MOZART

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne Relief
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne Relief 16cm	**6 57 1816 1**		168 (6.61)	16/93	200
Teller flach rund Fahne Relief 20cm	**6 57 1820 1**		204 (8.03)	19/107	365
Teller flach rund Fahne Relief 25cm	**6 57 1825 1**		246 (9.69)	22/126	645
Teller flach rund Fahne Relief 28cm	**6 57 1828 1**		277 (10.91)	24/130	825
Teller flach rund Fahne Relief 30cm	**6 57 1830 1**		306 (12.05)	26/137	985



Teller flach rund steile Fahne Relief
Plate flat round steep rim relief
Ass. pl. ronde avec aile relevée relief
Plato pl. redon. con ala escarp. relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund steile Fahne Relief 19cm	**6 57 0019 1**		196 (7.72)	23/110	310
Teller flach rund steile Fahne Relief 24cm	**6 57 0024 1**		246 (9.69)	27/127	535
Teller flach rund steile Fahne Relief 27cm	**6 57 0027 1**		274 (10.79)	29/142	770



Teller halbtief rund Fahne Relief
Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief
Plato semihondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne Relief 20cm	**6 57 0120 1**	0.26 (8.79)	208 (8.19)	33/115	370



Teller tief rund steile Fahne Relief
Plate deep round steep rim relief
Ass. creuse ronde avec aile relevée rel.
Plato hondo redo. con ala escarp. relie.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund steile Fahne Relief 23cm	**6 57 0123 1**	0.33 (11.16)	233 (9.17)	41/148	505



Platte oval Fahne Relief
Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief
Placa ovalada con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne Relief 28x19cm	**6 57 2028 1**		280 x 185 (11.02 x 7.28)	29/126	500
Platte oval Fahne Relief 32x21cm	**6 57 2032 1**		316 x 210 (12.44 x 8.27)	33/147	720
Platte oval Fahne Relief 36x24cm	**6 57 2036 1**		360 x 241 (14.17 x 9.49)	37/162	1090

57 MOZART

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l
Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief
Taza para sopa apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l	**6 57 2926 1**	0.28 (9.47)	102 (4.02)	52/405	225
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 57 6918 1**		156 (6.14)	20/107	200



Obertasse Relief 0.09l
Cup relief
Tasse relief
Taza relieve



Obertasse Relief 0.09l
Cup relief
Tasse relief
Taza relieve



Untertasse rund Relief 11cm
Saucer round relief
Soucoupe ronde relief
Platillo redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse Relief 0.09l	**6 57 5159 1**	0.09 (3.04)	69 (2.72)	40	70
Obertasse Relief 0.09l	**6 57 5259 1**	0.10 (3.38)	68 (2.68)	52	100
Untertasse rund Relief 11cm	**6 57 6909 1**		114 (4.49)	18/97	100

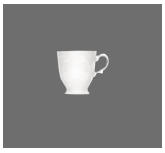


Obertasse Relief 0.18l
Cup relief
Tasse relief
Taza relieve



Untertasse rund Relief 15cm
Saucer round relief
Soucoupe ronde relief
Platillo redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse Relief 0.18l	**6 57 5168 1**	0.20 (6.76)	90 (3.54)	52	140
Untertasse rund Relief 15cm	**6 57 6920 1**		146 (5.75)	22/99	180



Obertasse Relief 0.18l
Cup relief
Tasse relief
Taza relieve



Obertasse Relief 0.25l
Cup relief
Tasse relief
Taza relieve



Obertasse stapelbar Relief 0.18l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse Relief 0.18l	**6 57 5318 1**	0.18 (6.09)	76 (2.99)	83	200
Obertasse Relief 0.25l	**6 57 5375 1**	0.26 (8.79)	85 (3.35)	76	190
Obertasse stapelbar Relief 0.18l	**6 57 5118 1**	0.18 (6.09)	82 (3.23)	53/392	160
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 57 6918 1**		156 (6.14)	20/107	200

57 MOZART

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schälchen rund Relief 8cm/0.04l
Small bowl round relief
Petit bol rond relief
Recipiente redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund Relief 8cm/0.04l	**6 57 5708 1**	0.04 (1.35)	82 (3.23)	19/100	50



Schale rund Relief 14cm/0.18l
Bowl round relief
Bol rond relief
Fuente redonda relieve



Schüssel rund Relief 16cm/0.37l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve



Schüssel rund Relief 21cm/0.95l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve

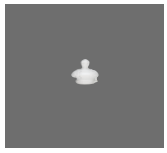
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Relief 14cm/0.18l	**6 57 3064 1**	0.18 (6.09)	138 (5.43)	29/118	170
Schüssel rund Relief 16cm/0.37l	**6 57 3166 1**	0.37 (12.51)	160 (6.3)	44/134	255
Schüssel rund Relief 21cm/0.95l	**6 57 3171 1**	0.95 (32.12)	213 (8.39)	58/160	500



Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l
Coffeepot relief
Cafetière relief
Cafetera relieve



Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l
Coffeepot relief bottom
Cafetière relief partie du bas
Cafetera relieve parte inferior



Kaffeekanne Relief Deckel
Coffeepot relief cover
Cafetière relief couvercle
Cafetera relieve tapa

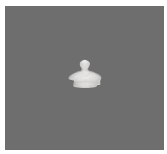
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l	**6 57 4130 1**	0.30 (10.14)	130 (5.12)	143	420
Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l	**6 57 4131 1**	0.30 (10.14)	130 (5.12)	112	280
Kaffeekanne Relief Deckel	**6 57 4132 1**		53 (2.09)	46	50



Teekanne Relief Komplett 0.35l
Teapot relief complete
Théière relief complète
Tetera relieve completa



Teekanne Relief Unterteil 0.35l
Teapot relief bottom
Théière relief partie du bas
Tetera relieve parte inferio



Teekanne Relief Deckel
Teapot relief cover
Théière relief couvercle
Tetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Relief Komplett 0.35l	**6 57 4335 1**	0.35 (11.83)	157 (6.18)	117	360
Teekanne Relief Unterteil 0.35l	**6 57 4336 1**	0.35 (11.83)	157 (6.18)	85	290
Teekanne Relief Deckel	**6 57 4337 1**		64 (2.52)	52	70



Gießer Relief 0.05l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve



Gießer Relief 0.10l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve



Gießer Relief 0.30l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer Relief 0.05l	**6 57 4705 1**	0.05 (1.69)	80 (3.15)	58	75
Gießer Relief 0.10l	**6 57 4710 1**	0.10 (3.38)	98 (3.86)	75	135
Gießer Relief 0.30l	**6 57 4730 1**	0.30 (10.14)	128 (5.04)	113	280

57 MOZART

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Sauciere Relief 0.10l
Sauce boat relief
Saucière relief
Salsera relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere Relief 0.10l	**6 57 3810 1**	0.10 (3.38)	132 (5.2)	60	140



Zuckerdose Relief Komplett 0.25l
Sugar bowl relief complete
Pot à sucre relief complète
Azucarero relieve completa



Zuckerdose Relief Unterteil 0.25l
Sugar bowl relief bottom
Pot à sucre relief partie du bas
Azucarero relieve parte inferio



Zuckerdose Relief Deckel
Sugar bowl relief cover
Pot à sucre relief couvercle
Azucarero relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Relief Komplett 0.25l	**6 57 4925 1**	0.25 (8.45)	102 (4.02)	97	275
Zuckerdose Relief Unterteil 0.25l	**6 57 4926 1**	0.25 (8.45)	102 (4.02)	69	225
Zuckerdose Relief Deckel	**6 57 4927 1**		72 (2.83)	33	50

57 MOZART

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 57 1816



20 cm
6 57 1820



25 cm
6 57 1825



28 cm
6 57 1828



30 cm
6 57 1830



Teller flach steile Fahne, Plate flat with steep rim

19 cm
6 57 0019



24 cm
6 57 0024



27 cm
6 57 0027



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 57 0120



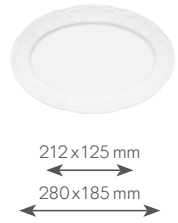
Teller tief steile Fahne, Plate deep with steep rim

23 cm
6 57 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

28 cm
6 57 2028



32 cm
6 57 2032



36 cm
6 57 2036



Untertasse, Saucer

11 cm
6 57 6909

15 cm
6 57 6920



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 57 6918





322240 **Brauner Streuer** Preissp./price col. **Basic**



322540 **Rote Zweige** Preissp./price col. **Basic**



410790 **Zarensaal** Preissp./price col. Basic **+ ***



800000 **Goldlinie** Preissp./price col. Light **+ ***

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

*** Edelmetallzuschlag / Precious metal surcharge**
auf undekoriert / of undecorated
Nicht Mikrowellengeeignet / Not suitable for microwave

Dimension

Der aktive Praktiker

Dimension ist eine vielseitige Kollektion, zugeschnitten auf anspruchsvolle Einsatzbereiche. Aufgrund der schlichten Form und der hohen Funktionalität ist sie der perfekte Partner der Erlebnis- und Systemgastronomie. Und da hier mehr gefordert ist als Pragmatismus, überzeugt *Dimension* auch gestalterisch durch auffällig geformte Henkel und weich geschwungene Teller.

Functional and practical

Dimension is a versatile collection tailored to challenging environments. Its sleek shape and excellent functionality make it the ideal partner for event and professional catering. And because more than practicality is required, *Dimension* also has impressive design features like strikingly shaped handles and softly sweeping plates.

Design: Prof. Günter Horntrich, 1998





Vielseitig einsetzbar

Highly versatile



Mit *Dimension* lassen sich warme und kalte Gerichte ebenso ansprechend inszenieren wie das gepflegte Kaffeetrinken am Nachmittag. Tassen, Teller, Kannen und Bowls unterscheiden sich in Form und Größe. Beim Thema Design sprechen sie jedoch alle dieselbe klare Sprache: weiche, fließende Formen mit eleganter Anmutung. So lässt sich *Dimension* abwechslungsreich einsetzen.

***Dimension* presents both hot and cold dishes in an appealing way** and sets the scene for a sophisticated afternoon coffee break. Cups, plates, pots, and bowls differ in size and shape, but they all make the same uncluttered design statement: soft, flowing shapes with an elegant impression. The *Dimension* collection can therefore be used in many different settings.

90 DIMENSION

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 16cm	**6 90 0016 1**		160 (6.3)	17/100	225
Teller flach rund Fahne 20cm	**6 90 0020 1**		200 (7.87)	20/113	355
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 90 0023 1**		229 (9.02)	24/114	530
Teller flach rund Fahne 25cm	**6 90 0025 1**		255 (10.04)	25/125	665
Teller flach rund Fahne 28cm	**6 90 0028 1**		276 (10.87)	26/126	780
Teller flach rund Fahne 31cm	**6 90 0031 1**		313 (12.32)	27/141	1090



Teller flach rund schmale Fahne
Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile
Plato plano redondo con ala estrecho

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund schmale Fahne 24cm	**6 90 0624 1**		240 (9.45)	27/153	695
Teller flach rund schmale Fahne 25cm	**6 90 0625 1**		257 (10.12)	26/146	765



Teller halbtief rund Fahne
Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile
Plato semihondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne 20cm	**6 90 0220 1**	0.21 (7.10)	200 (7.87)	27/120	370



Teller tief rund Fahne
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 23cm	**6 90 0123 1**	0.36 (12.17)	230 (9.06)	35/134	555



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 19x29cm	**6 90 2029 1**		289 x 187 (11.38 x 7.36)	21/130	550
Platte oval Fahne 32x21cm	**6 90 2032 1**		319 x 207 (12.56 x 8.15)	23/143	720
Platte oval Fahne 36x24cm	**6 90 2036 1**		356 x 237 (14.02 x 9.33)	25/147	950

90 DIMENSION

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse stapelbar 0.28l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.28l	**6 90 2727 1**	0.29 (9.81)	102 (4.02)	56/405	215
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 90 6918 1**		155 (6.1)	18/92	200



Obertasse 0.09l
Cup
Tasse
Taza



Untertasse rund 12cm
Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09l	**6 90 5209 1**	0.09 (3.04)	69 (2.72)	51	130
Untertasse rund 12cm	**6 90 6909 1**		123 (4.84)	15/93	130



Obertasse 0.18l
Cup
Tasse
Taza



Obertasse 0.25l
Cup
Tasse
Taza



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.18l	**6 90 5168 1**	0.18 (6.09)	79 (3.11)	60	145
Obertasse 0.25l	**6 90 5375 1**	0.25 (8.45)	78 (3.07)	81	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 90 6918 1**		155 (6.1)	18/92	200



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 90 5118 1**	0.18 (6.09)	78 (3.07)	63/435	145
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 90 5122 1**	0.22 (7.44)	78 (3.07)	75/498	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 90 6918 1**		155 (6.1)	18/92	200



Becher stapelbar 0.29l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar 0.29l	**6 90 5629 1**	0.29 (9.81)	78 (3.07)	102/695	300
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 90 6918 1**		155 (6.1)	18/92	200

90 DIMENSION

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Bowl rund stapelbar 10cm/0.28l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Tazón redondo apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund stapelbar 10cm/0.28l	**6 90 6527 1**	0.28 (9.47)	102 (4.02)	55/407	200
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 90 6918 1**		155 (6.1)	18/92	200



Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable



Schale rund stapelbar 12cm/0.27l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Fuente redonda apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l	**6 11 4060 1**	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
Schale rund stapelbar 12cm/0.27l	**6 90 3062 1**	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/215	195



Schüssel rund 15cm/0.44l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 15cm/0.20l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 18cm/0.45l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 15cm/0.44l	**6 90 2940 1**	0.44 (14.88)	147 (5.79)	71/217	345
Schüssel rund 15cm/0.20l	**6 90 3165 1**	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245
Schüssel rund 18cm/0.45l	**6 90 3168 1**	0.45 (15.22)	181 (7.13)	59/159	430



Eintopfschüssel rund 20cm/0.85l
Stew-dish round
Bol à ragoût ronde
Cuenco de estofado redonda

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eintopfschüssel rund 20cm/0.85l	**6 90 6090 1**	0.85 (28.74)	202 (7.95)	73/218	680



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferio



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 90 4130 1**	0.30 (10.14)	128 (5.04)	140	380
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 90 4131 1**	0.30 (10.14)	128 (5.04)	125/1350	310
Kaffeekanne Deckel	**6 90 4132 1**		73 (2.87)	29	70

90 DIMENSION

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teekanne Komplett 0.35l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.35l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.35l	**6 90 4335 1**	0.35 (11.83)	142 (5.59)	113	430
Teekanne Unterteil 0.35l	**6 90 4336 1**	0.35 (11.83)	142 (5.59)	98/1055	345
Teekanne Deckel	**6 90 4337 1**		73 (2.87)	29	60



Gießer ohne Henkel 0.15l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.15l	**6 90 4615 1**	0.15 (5.07)	78 (3.07)	96/1020	160



Sauciere 0.10l
Sauce boat
Saucière
Salsera

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere 0.10l	**6 90 3810 1**	0.10 (3.38)	112 (4.41)	56/575	155



Zuckerdose Komplett 0.22l
Sugar bowl complete
Pot à sucre complète
Azucarero completa



Zuckerdose Unterteil 0.22l
Sugar bowl bottom
Pot à sucre partie du bas
Azucarero parte inferior



Zuckerdose Deckel
Sugar bowl cover
Pot à sucre couvercle
Azucarero tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Komplett 0.22l	**6 90 4925 1**	0.22 (7.44)	88 (3.46)	75	285
Zuckerdose Unterteil 0.22l	**6 90 4926 1**	0.22 (7.44)	88 (3.46)	58	200
Zuckerdose Deckel	**6 90 4927 1**		92 (3.62)	22	85

90 DIMENSION

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 90 0016



20 cm
6 90 0020



23 cm
6 90 0023



25 cm
6 90 0025



28 cm
6 90 0028

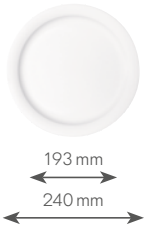


31 cm
6 90 0031



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

24 cm
6 90 0624

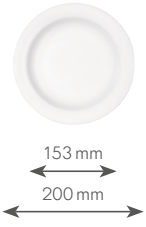


25 cm
6 90 0625



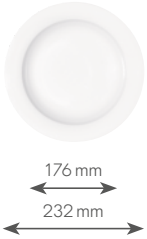
Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 90 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 90 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

29 cm
6 90 2029

32 cm
6 90 2032

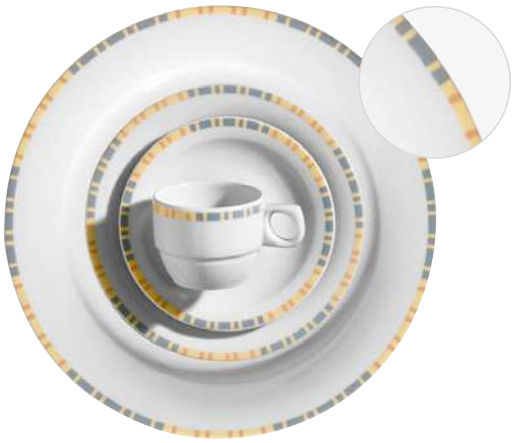
36 cm
6 90 2036

Untertasse, Saucer

12 cm
6 90 6909

Untertasse, Saucer

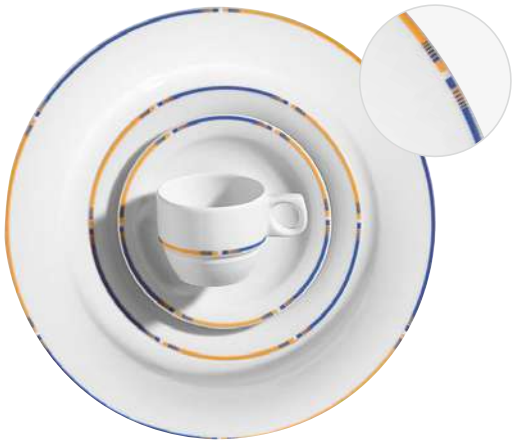
16 cm
6 90 6918



416480 **Salina** Preissp./price col. **Basic**



416500 **Velino** Preissp./price col. **Basic**



416510 **Kenora** Preissp./price col. **Basic**



413350 **Bandera** Preissp./price col. **Basic**



1 413410 **Amano Blau** Preissp./price col. **Basic**
2 413420 **Amano Grau** Preissp./price col. **Basic**



424550 **Slon** Preissp./price col. **Basic**

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Dialog

Klare Linie

Die universell einsetzbare Kollektion *Dialog* sorgt für eine stilvolle Stimmung auf jedem gedeckten Tisch. Die Gestaltung der Artikel und das feine grafische Linienrelief verbinden sich zu einer zeitlosen Designsprache. Zusammen mit dem umfangreichen Artikelsortiment und den für den täglichen Einsatz unverzichtbaren Eigenschaften wie Stapelbarkeit aller Teile bietet *Dialog* für jeden Anlass das passende Porzellan. Nicht umsonst ist *Dialog* eine der beliebtesten Kollektionen der Marke Bauscher.

Clear lines

The *Dialog* collection for universal use ensures a stylish atmosphere for every table setting. The design of the pieces and the fine relief lines combine to make a timeless design statement. Together with the extensive range of items and essential features like stacking capability for daily use, *Dialog* offers suitable tableware for every occasion. It is not without reason that *Dialog* is one of the most popular collections of the Bauscher brand.

Design: Hans-Wilhelm Seitz, 1991





Zeitlose Tischgestaltung

Timeless table design



Funktionelle Kannen, Gießer und Saucieren, gut greifbare Henkel mit praktischer Handhabung und angenehm dimensionierte Speiseflächen der Teller erlauben eine gekonnte Präsentation der Speisen.

Functional tea and coffee pots, jugs and sauce boats, easy-grip, practical handles and generously proportioned plate surfaces allow for an ingenious presentation of dishes.

80 DIALOG

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne Relief
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne Relief 16cm	**6 80 0016 1**		160 (6.3)	18/102	205
Teller flach rund Fahne Relief 20cm	**6 80 0020 1**		201 (7.91)	20/102	390
Teller flach rund Fahne Relief 23cm	**6 80 0023 1**		234 (9.21)	23/114	540
Teller flach rund Fahne Relief 25cm	**6 80 0025 1**		257 (10.12)	25/128	650
Teller flach rund Fahne Relief 28cm	**6 80 0028 1**		276 (10.87)	29/141	800
Teller flach rund Fahne Relief 31cm	**6 80 0031 1**		310 (12.2)	25/135	1080



Teller flach rund schmale Fahne Relief
Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief
Plato pl. redon. con ala estrecho relie.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund schmale Fahne Relief 25cm	**6 80 0625 1**		257 (10.12)	26/147	775



Teller halbtief rund Fahne Relief
Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief
Plato semihondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne Relief 20cm	**6 80 0220 1**	0.23 (7.78)	200 (7.87)	26/115	365



Teller tief rund Fahne Relief
Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief
Plato hondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne Relief 23cm	**6 80 0123 1**	0.36 (12.17)	234 (9.21)	36/137	500



Platte oval Fahne Relief
Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief
Placa ovalada con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne Relief 26x18cm	**6 80 2026 1**		260 x 179 (10.24 x 7.05)	24/110	430
Platte oval Fahne Relief 32x24cm	**6 80 2032 1**		320 x 240 (12.6 x 9.45)	24/148	870

80 DIALOG

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l
Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief
Taza para sopa apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l	**6 80 2727 1**	0.28 (9.47)	99 (3.9)	54/441	225
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 80 6918 1**		160 (6.3)	20/110	220



Obertasse stapelbar Relief 0.09l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Untertasse rund Relief 13cm
Saucer round relief
Soucoupe ronde relief
Platillo redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar Relief 0.09l	**6 80 5209 1**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	53/440	130
Untertasse rund Relief 13cm	**6 80 6909 1**		130 (5.12)	19/102	135



Obertasse stapelbar Relief 0.18l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Obertasse stapelbar Relief 0.22l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Obertasse stapelbar Relief 0.27l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar Relief 0.18l	**6 80 5118 1**	0.18 (6.09)	77 (3.03)	58/498	155
Obertasse stapelbar Relief 0.22l	**6 80 5122 1**	0.22 (7.44)	78 (3.07)	69/628	190
Obertasse stapelbar Relief 0.27l	**6 80 5127 1**	0.27 (9.13)	88 (3.46)	65/560	220
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 80 6918 1**		160 (6.3)	20/110	220



Becher stapelbar Relief 0.26l
Mug stackable relief
Gobelet empilable relief
Vaso apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar Relief 0.26l	**6 80 5526 1**	0.26 (8.79)	77 (3.03)	85/750	225
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 80 6918 1**		160 (6.3)	20/110	220



Bowl rund stapelbar Relief 10cm/0.28l
Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Tazón redondo apilable relieve

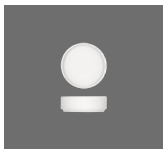
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund stapelbar Relief 10cm/0.28l	**6 80 6510 1**	0.28 (9.47)	99 (3.9)	55/441	205

80 DIALOG

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schälchen rund 6cm/0.04l
Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo



Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund 6cm/0.04l	**6 80 4050 1**	0.04 (1.35)	66 (2.6)	28	75
Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l	**6 11 4060 1**	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95



Schale rund Relief 14cm/0.22l
Bowl round relief
Bol rond relief
Fuente redonda relieve



Schüssel rund Relief 16cm/0.32l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve



Schüssel rund Relief 18cm/0.48l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve



Schüssel rund Relief 22cm/0.78l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Relief 14cm/0.22l	**6 80 3064 1**	0.22 (7.44)	144 (5.67)	38/130	190
Schüssel rund Relief 16cm/0.32l	**6 80 3166 1**	0.32 (10.82)	158 (6.22)	45/140	250
Schüssel rund Relief 18cm/0.48l	**6 80 3168 1**	0.48 (16.23)	187 (7.36)	50/150	370
Schüssel rund Relief 22cm/0.78l	**6 80 3172 1**	0.78 (26.37)	222 (8.74)	58/160	540



Schale rund stapelbar Relief 12cm/0.28l
Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Fuente redonda apilable relieve



Suppenschale rund stapelbar Relief 12cm/0.38l
Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief
Fuente de sopa redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund stapelbar Relief 12cm/0.28l	**6 80 3012 1**	0.28 (9.47)	122 (4.8)	40/265	225
Suppenschale rund stapelbar Relief 12cm/0.38l	**6 80 6512 1**	0.38 (12.85)	120 (4.72)	52/380	300



Suppenschale rund stapelbar Relief 13cm/0.53l
Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief
Fuente de sopa redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenschale rund stapelbar Relief 13cm/0.53l	**6 80 2950 1**	0.53 (17.92)	133 (5.24)	67/268	300



Eintopfschüssel rund stapelbar Relief 17cm/0.94l
Stew-dish round stackable relief
Bol à ragoût ronde empilable relief
Cuenco estofado redonda apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eintopfschüssel rund stapelbar Relief 17cm/0.94l	**6 80 6517 1**	0.94 (31.79)	168 (6.61)	63/430	575

80 DIALOG

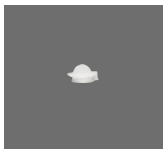
Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l
Coffeepot relief complete
Cafetière relief complète
Cafetera relieve completa



Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l
Coffeepot relief bottom
Cafetière relief partie du bas
Cafetera relieve parte inferior



Kaffeekanne Relief Deckel
Coffeepot relief cover
Cafetière relief couvercle
Cafetera relieve tapa

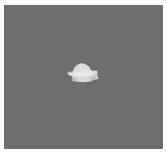
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l	**6 80 4130 1**	0.30 (10.14)	153 (6.02)	106	365
Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l	**6 80 4131 1**	0.30 (10.14)	153 (6.02)	103	320
Kaffeekanne Relief Deckel	**6 80 4132 1**		60 (2.36)	33	45



Teekanne Relief Komplett 0.35l
Teapot relief complete
Théière relief complète
Tetera relieve completa



Teekanne Relief Unterteil 0.35l
Teapot relief bottom
Théière relief partie du bas
Tetera relieve parte inferio



Teekanne Relief Deckel
Teapot relief cover
Théière relief couvercle
Tetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Relief Komplett 0.35l	**6 80 4335 1**	0.35 (11.83)	168 (6.61)	97	415
Teekanne Relief Unterteil 0.35l	**6 80 4336 1**	0.35 (11.83)	168 (6.61)	95	360
Teekanne Relief Deckel	**6 80 4337 1**		60 (2.36)	33	45



Gießer ohne Henkel Relief 0.04l
Creamer without handle relief
Arrosoir sans anse relief
Jarra sin asa relieve



Gießer Relief 0.15l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve



Gießer Relief 0.30l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel Relief 0.04l	**6 80 4604 1**	0.04 (1.35)	62 (2.44)	48	60
Gießer Relief 0.15l	**6 80 4715 1**	0.15 (5.07)	118 (4.65)	80	190
Gießer Relief 0.30l	**6 80 4730 1**	0.32 (10.82)	152 (5.98)	100	330

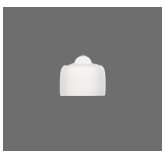


Sauciere Relief 0.10l
Sauce boat relief
Saucière relief
Salsera relieve



Sauciere Relief 0.30l
Sauce boat relief
Saucière relief
Salsera relieve

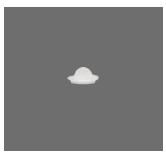
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere Relief 0.10l	**6 80 3810 1**	0.10 (3.38)	109 (4.29)	60	130
Sauciere Relief 0.30l	**6 80 3830 1**	0.30 (10.14)	153 (6.02)	78	270



Zuckerdose Relief Komplett 0.18l
Sugar bowl relief complete
Pot à sucre relief complète
Azucarero relieve complet



Zuckerdose Relief Unterteil 0.18l
Sugar bowl relief bottom
Pot à sucre relief partie du bas
Azucarero relieve parte inferio



Zuckerdose Relief Deckel
Sugar bowl relief cover
Pot à sucre relief couvercle
Azucarero relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Relief Komplett 0.18l	**6 80 4918 1**	0.18 (6.09)	90 (3.54)	78	220
Zuckerdose Relief Unterteil 0.18l	**6 80 4919 1**	0.18 (6.09)	90 (3.54)	60	180
Zuckerdose Relief Deckel	**6 80 4920 1**		62 (2.44)	29	40

80 DIALOG

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 80 0016



20 cm
6 80 0020



23 cm
6 80 0023



25 cm
6 80 0025



28 cm
6 80 0028



31 cm
6 80 0031



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

25 cm
6 80 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 80 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 80 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

26 cm
6 80 2026



32 cm
6 80 2032



35 cm
6 80 2035



Untertasse, Saucer

13 cm
6 80 6909

Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 80 6918



409110 **Tina** Preissp./price col. **Basic**



1 411340 **Tina Rot-Gelb** Preissp./price col. **Basic**
2 411350 **Tina Blau-Grün** Preissp./price col. **Basic**



412590 **Cabo** Preissp./price col. **Basic**



328509 **Grafische Linien Rot** Preissp./price col. **Basic**



412980 **Poppy Blau-Rot** Preissp./price col. **Basic**



407530 **Sonja** Preissp./price col. **Basic**



408710 **Nadine** Preissp./price col. **Basic**



412970 **Cindy** Preissp./price col. **Basic**

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



Carat

Das Porzellan mit Profil

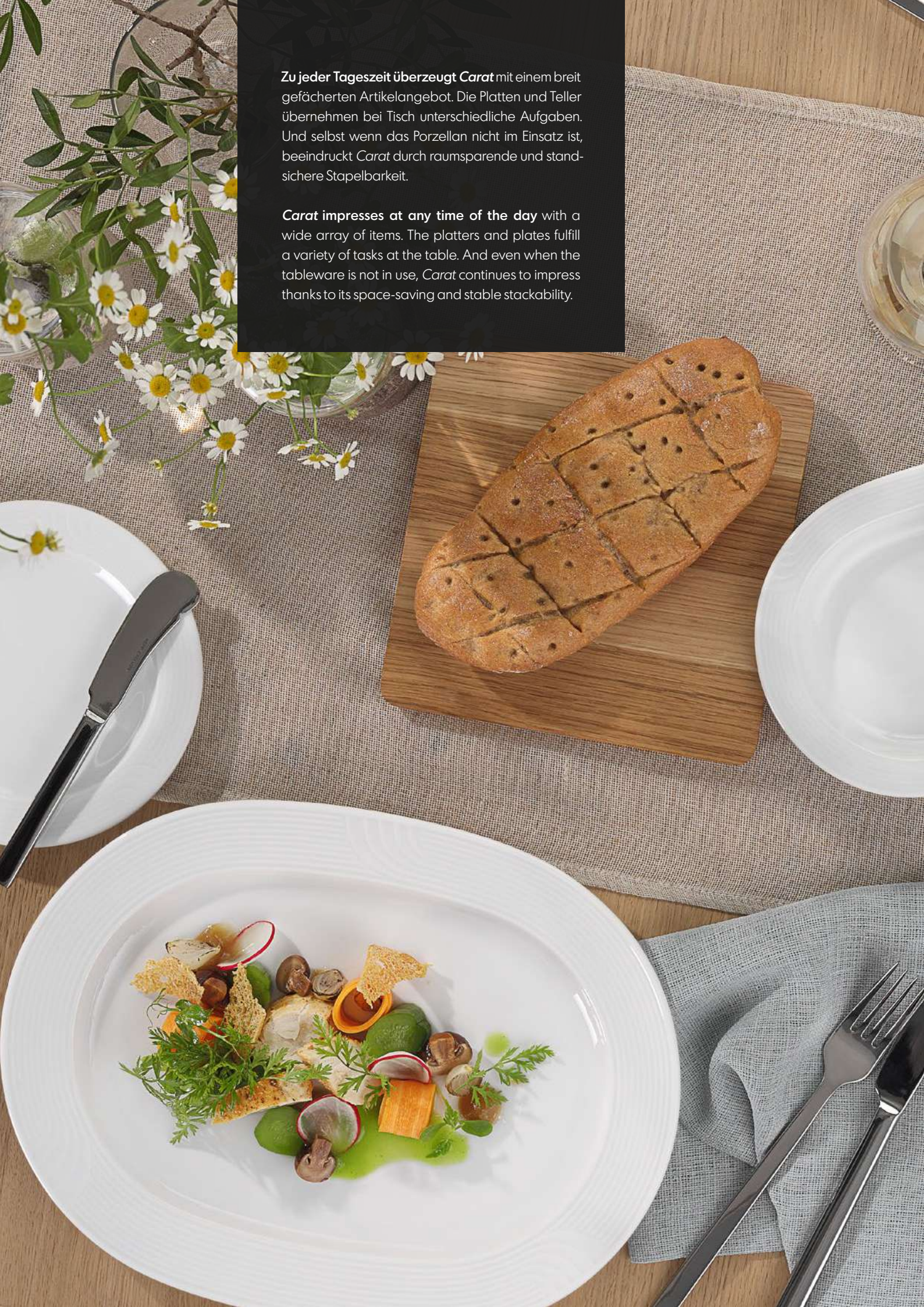
Carat hat in der Gastronomie neue Maßstäbe gesetzt. Mit ihrer unverwechselbaren Reliefstruktur und den weit gerundeten Henkeln ist die erfolgreiche Kollektion aus dem Bauscher Sortiment nicht mehr wegzudenken. Das außergewöhnliche Geschirr hat aufgrund seiner Klarheit, seines unverwechselbaren Reliefs sowie seiner Vielseitigkeit und Funktionalität seit Jahrzehnten Bestand.

Timeless porcelain with a distinctive profile

Carat has set new benchmarks in the gastronomy sector. With its distinctive relief structure and large rounded handles, this successful collection is a mainstay of the Bauscher range. This exceptional tableware has been part of the product range for decades thanks to its clean lines, distinctive reliefpattern, versatility, and functionality.

Design: Hans-Wilhelm Seitz, 1984 (85)





Zu jeder Tageszeit überzeugt *Carat* mit einem breit gefächerten Artikelangebot. Die Platten und Teller übernehmen bei Tisch unterschiedliche Aufgaben. Und selbst wenn das Porzellan nicht im Einsatz ist, beeindruckt *Carat* durch raumsparende und standsichere Stapelbarkeit.

***Carat* impresses at any time of the day** with a wide array of items. The platters and plates fulfill a variety of tasks at the table. And even when the tableware is not in use, *Carat* continues to impress thanks to its space-saving and stable stackability.



Breite Vielfalt

Great diversity

25 CARAT

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne Relief
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne Relief 16cm	**6 25 0016 1**		160 (6.3)	16/102	232
Teller flach rund Fahne Relief 20cm	**6 25 0020 1**		201 (7.91)	19/118	390
Teller flach rund Fahne Relief 23cm	**6 25 0023 1**		231 (9.09)	21/127	540
Teller flach rund Fahne Relief 24cm	**6 25 0024 1**		242 (9.53)	21/117	580
Teller flach rund Fahne Relief 25cm	**6 25 0025 1**		257 (10.12)	24/145	690
Teller flach rund Fahne Relief 27cm	**6 25 0027 1**		271 (10.67)	28/135	750
Teller flach rund Fahne Relief 28cm	**6 25 0028 1**		280 (11.02)	24/140	860
Teller flach rund Fahne Relief 30cm	**6 25 0030 1**		300 (11.81)	26/157	1060



Teller flach rund schmale Fahne Relief
Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief
Plato pl. redon. con ala estrecho relie.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund schmale Fahne Relief 25cm	**6 25 0625 1**		257 (10.12)	26/148	750



Teller halbtief rund Fahne Relief
Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief
Plato semihondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne Relief 20cm	**6 25 0220 1**	0.22 (7.44)	200 (7.87)	25/110	355



Teller tief rund Fahne Relief
Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief
Plato hondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne Relief 23cm	**6 25 0123 1**	0.34 (11.50)	231 (9.09)	32/140	540



Platte oval Fahne Relief
Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief
Placa ovalada con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne Relief 32x24cm	**6 25 2032 1**		324 x 240 (12.76 x 9.45)	25/139	980
Platte oval Fahne Relief 35x27cm	**6 25 2035 1**		360 x 267 (14.17 x 10.51)	29/150	1150

25 CARAT

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse stapelbar Relief 0.27l
Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief
Taza para sopa apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo redon. con espejo doble relieve



Suppenobertasse stapelbar Relief 0.29l
Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief
Taza para sopa apilable relieve



Teller flach rund Fahne Relief 16cm
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar Relief 0.27l	**6 25 2727 1**	0.27 (9.13)	95 (3.74)	57/456	210
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 25 6918 1**		159 (6.26)	20/94	220
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm	**6 25 7100 1**		159 (6.26)	20/94	220
Suppenobertasse stapelbar Relief 0.29l	**6 25 2730 1**	0.29 (9.81)	103 (4.06)	52/455	265
Teller flach rund Fahne Relief 16cm	**6 25 0016 1**		160 (6.3)	16/102	232



Obertasse stapelbar Relief 0.09l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Untertasse rund Relief 13cm
Saucer round relief
Soucoupe ronde relief
Platillo redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar Relief 0.09l	**6 25 5209 1**	0.09 (3.04)	63 (2.48)	50/418	110
Untertasse rund Relief 13cm	**6 25 6909 1**		125 (4.92)	16/85	115



Obertasse stapelbar Relief 0.18l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Obertasse stapelbar Relief 0.22l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo redon. con espejo doble relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar Relief 0.18l	**6 25 5118 1**	0.18 (6.09)	79 (3.11)	57/475	160
Obertasse stapelbar Relief 0.22l	**6 25 5122 1**	0.22 (7.44)	80 (3.15)	67/585	205
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 25 6918 1**		159 (6.26)	20/94	220
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm	**6 25 7100 1**		159 (6.26)	20/94	220



Obertasse stapelbar Relief 0.28l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar Relief 0.28l	**6 25 5128 1**	0.28 (9.47)	86 (3.39)	70/613	220
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 25 6918 1**		159 (6.26)	20/94	220

25 CARAT

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Becher stapelbar Relief 0.30l
Mug stackable relief
Gobelet empilable relief
Vaso apilable relieve



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo redon. con espejo doble relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar Relief 0.30l	**6 25 5528 1**	0.30 (10.14)	81 (3.19)	93/970	250
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm	**6 25 7100 1**		159 (6.26)	20/94	220



Bowl rund stapelbar Relief 10cm/0.27l
Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Tazón redondo apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Bowl rund stapelbar Relief 10cm/0.27l	**6 25 6510 1**	0.27 (9.13)	95 (3.74)	56/456	195
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	**6 25 6918 1**		159 (6.26)	20/94	220



Schälchen rund stapelbar Relief 8cm/0.07l
Small bowl round stackable relief
Petit bol rond empilable relief
Recipiente redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund stapelbar Relief 8cm/0.07l	**6 25 5708 1**	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/252	100



Schale rund stapelbar Relief 12cm/0.33l
Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Fuente redonda apilable relieve



Schale rund stapelbar Relief 14cm/0.53l
Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Fuente redonda apilable relieve



Schüssel rund stapelbar Relief 17cm/0.98l
Dish round stackable relief
Saladier rond empilable relief
Bol redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund stapelbar Relief 12cm/0.33l	**6 25 3012 1**	0.33 (11.16)	123 (4.84)	41/343	250
Schale rund stapelbar Relief 14cm/0.53l	**6 25 3114 1**	0.53 (17.92)	144 (5.67)	50/410	390
Schüssel rund stapelbar Relief 17cm/0.98l	**6 25 3117 1**	0.98 (33.14)	172 (6.77)	60/492	660



Suppenschale rund stapelbar Relief 12cm/0.38
Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief
Fuente de sopa redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenschale rund stapelbar Relief 12cm/0.38l	**6 25 6512 1**	0.38 (12.85)	119 (4.69)	52/383	290

25 CARAT

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenschale rund stapelbar Relief
Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief
Fuente de sopa redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenschale rund stapelbar Relief 14cm/0.40l	**6 25 2940 1**	0.47 (15.89)	135 (5.31)	56/246	310
Suppenschale rund stapelbar Relief 14cm/0.50l	**6 25 2950 1**	0.53 (17.92)	135 (5.31)	66/268	300



Eintopfschüssel rund stapelbar Relief
Stew-dish round stackable relief
Bol à ragoût ronde empilable relief
Cuenco estofado redonda apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eintopfschüssel rund stapelbar Relief 18cm/0.90l	**6 25 6018 1**	0.90 (30.43)	175 (6.89)	54/460	580



Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l
Coffeepot relief complete
Cafetière relief complète
Cafetera relieve completa



Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l
Coffeepot relief bottom
Cafetière relief partie du bas
Cafetera relieve parte inferior



Kaffeekanne Relief Deckel
Coffeepot relief cover
Cafetière relief couvercle
Cafetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l	**6 25 4130 1**	0.30 (10.14)	133 (5.24)	111	355
Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l	**6 25 4131 1**	0.30 (10.14)	133 (5.24)	93/992	290
Kaffeekanne Relief Deckel	**6 25 4132 1**		67 (2.64)	33	65



Teekanne Relief Komplett 0.35l
Teapot relief complete
Théière relief complète
Tetera relieve completa

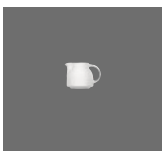


Teekanne Relief Unterteil 0.35l
Teapot relief bottom
Théière relief partie du bas
Tetera relieve parte inferio



Teekanne Relief Deckel
Teapot relief cover
Théière relief couvercle
Tetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Relief Komplett 0.35l	**6 25 4335 1**	0.35 (11.83)	148 (5.83)	90	400
Teekanne Relief Unterteil 0.35l	**6 25 4336 1**	0.35 (11.83)	148 (5.83)	73/815	330
Teekanne Relief Deckel	**6 25 4337 1**		67 (2.64)	33	70



Gießer Relief 0.05l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve



Gießer Relief 0.15l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve



Gießer Relief 0.30l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve

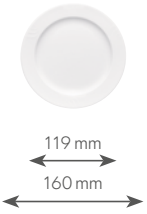
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer Relief 0.05l	**6 25 4705 1**	0.05 (1.69)	70 (2.76)	50/550	70
Gießer Relief 0.15l	**6 25 4715 1**	0.15 (5.07)	97 (3.82)	72/791	160
Gießer Relief 0.30l	**6 25 4730 1**	0.30 (10.14)	129 (5.08)	93/992	270

25 CARAT

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 25 0016



20 cm
6 25 0020



23 cm
6 25 0023



24 cm
6 25 0024



25 cm
6 25 0025



27 cm
6 25 0027



28 cm
6 25 0028



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

30 cm
6 25 0030



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

25 cm
6 25 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 25 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 25 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 25 2032



35 cm
6 25 2035



Untertasse, Saucer

13 cm
6 25 6909

Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 25 6918

Untertasse 2 Spiegel, Saucer 2 wells

16 cm
6 25 7100



405750 **Baccara** Preissp. / price col. **Basic**



406950 **Revue** Preissp. / price col. **Basic**



409070 **Laguna** Preissp. / price col. **Basic**

DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Luzifer

Vorbereitet für heiße Themen

Die Back-, Auflauf- und Spezialartikel des Bauscher Klassikers *Luzifer* sind ansprechend gestaltet und machen auf dem gedeckten Tisch eine gute Figur. Wie sämtliche Bauscher Kollektionen ist *Luzifer* aus hochwertigem Hartporzellan gefertigt und hält den täglichen Anforderungen der Gastronomie spielend stand.

Prepared for hot food

The bakeware, oven dishes, and special-purpose items from Bauscher's classic *Luzifer* range have an attractive design that allows them to go straight from oven to table. Like all Bauscher collections, *Luzifer* is made from high-quality hard porcelain and can easily cope with the daily demands of the gastronomy industry.

Design:Werksentwurf, 1881


Luzifer
(78)

78 LUZIFER

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Backform oval stapelbar Struktur
Baking dish oval stackable structure
Moule à gâteau ovale empilable tructurée
Molde oval apilable estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Backform oval stapelbar Struktur 22x13cm/0.46l	**6 78 8722 1**	0.46 (15.55)	233 x 134 (9.17 x 5.28)	33/243	490
Backform oval stapelbar Struktur 24x15cm/0.57l	**6 78 8724 1**	0.57 (19.27)	246 x 147 (9.69 x 5.79)	38/272	645
Backform oval stapelbar Struktur 28x18cm/0.96l	**6 78 8728 1**	0.96 (32.46)	289 x 175 (11.38 x 6.89)	41/277	870
Backform oval stapelbar Struktur 32x20cm/1.45l	**6 78 8732 1**	1.45 (49.03)	324 x 192 (12.76 x 7.56)	46/304	1140
Backform oval stapelbar Struktur 36x22cm/2.00l	**6 78 8736 1**	2.00 (67.63)	362 x 224 (14.25 x 8.82)	51/310	1465
Backform oval stapelbar Struktur 40x23cm/2.68l	**6 78 8740 1**	2.68 (90.62)	392 x 231 (15.43 x 9.09)	59/364	1940
Backform oval stapelbar Struktur 44x26cm/4.00l	**6 78 8744 1**	4.00 (135.26)	449 x 264 (17.68 x 10.39)	69/388	2990



Backform rund stapelbar Struktur
Baking dish round stackable structure
Moule à gâteau rond empilable structurée
Molde redondo apilable estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Backform rund stapelbar Struktur 12cm/0.30l	**6 78 8612 1**	0.30 (10.14)	120 (4.72)	45/225	245
Backform rund stapelbar Struktur 13cm/0.45l	**6 78 8613 1**	0.45 (15.22)	135 (5.31)	52/251	290
Backform rund stapelbar Struktur 15cm/0.60l	**6 78 8615 1**	0.60 (20.29)	151 (5.94)	54/244	400
Backform rund stapelbar Struktur 17cm/0.90l	**6 78 8617 1**	0.90 (30.43)	171 (6.73)	63/278	550



Pastetennäpfchen rund stapelbar Struktur
Ramekin round stackable structure
Gamelle ronde empilable structurée
Molde para tarta redon. apilable estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Pastetennäpfchen rund stapelbar Struktur 6cm/0.07l	**6 78 8500 1**	0.07 (2.37)	65 (2.56)	36	70
Pastetennäpfchen rund stapelbar Struktur 7cm/0.10l	**6 78 8501 1**	0.10 (3.38)	73 (2.87)	38	90
Pastetennäpfchen rund stapelbar Struktur 8cm/0.15l	**6 78 8502 1**	0.15 (5.07)	83 (3.27)	45	125
Pastetennäpfchen rund stapelbar Struktur 9cm/0.24l	**6 78 8503 1**	0.24 (8.12)	94 (3.7)	54	175



Eierpfanne
Egg pan
Plat a oeufs
Sartén para freír huevos

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eierpfanne 19cm/0.32l	**6 78 8511 1**	0.32 (10.82)	162 (6.38)	34/110	295
Eierpfanne 23cm/0.56l	**6 78 8513 1**	0.56 (18.94)	230 (9.06)	43/139	480

78 LUZIFER

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Kasserolle Komplett 14cm/0.30l
Casserole complete
Cocotte complète
Cacerola completa



Kasserolle Unterteil 14cm/0.30l
Casserole bottom
Cocotte partie du bas
Cacerola parte inferio



Kasserolle Deckel
Casserole cover
Cocotte couvercle
Cacerola tapa



Kasserolle Komplett 17cm/0.50l
Casserole complete
Cocotte complète
Cacerola completa



Kasserolle Unterteil 17cm/0.50l
Casserole bottom
Cocotte partie du bas
Cacerola parte inferio



Kasserolle Deckel
Casserole cover
Cocotte couvercle
Cacerola tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kasserolle Komplett 14cm/0.30l	**6 78 8530 1**	0.38 (12.85)	141 (5.55)	73	430
Kasserolle Unterteil 14cm/0.30l	**6 78 8531 1**	0.38 (12.85)	141 (5.55)	54	260
Kasserolle Deckel	**6 78 8532 1**		116 (4.57)	24	170
Kasserolle Komplett 17cm/0.50l	**6 78 8550 1**	0.58 (19.61)	168 (6.61)	81	665
Kasserolle Unterteil 17cm/0.50l	**6 78 8551 1**	0.58 (19.61)	168 (6.61)	60	400
Kasserolle Deckel	**6 78 8552 1**		139 (5.47)	26	265



Löwenkopfterrine 11cm/0.45l
Lion's head terrine
Terrine à tête de lion
Terrina con cabeza de león



Löwenkopfterrine 15cm/0.90l
Lion's head terrine
Terrine à tête de lion
Terrina con cabeza de león

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Löwenkopfterrine 11cm/0.45l	**6 78 3645 1**	0.45 (15.22)	110 (4.33)	84	485
Löwenkopfterrine 15cm/0.90l	**6 78 3690 1**	0.90 (30.43)	154 (6.06)	99	

Invita

Kultiviert speisen im Alter

Ältere Menschen legen besonderen Wert auf appetitlich angerichtete Mahlzeiten. In der Klinik, im Pflegeheim oder Seniorenstift prägt eine gepflegte Speisekultur den Tagesrhythmus und fördert die Gesundheit und das gesellige Miteinander. Mit den vielseitigen Kollektionen und den Spezialartikeln von *Invita* lässt sich der gesamte Tagesablauf in Ihrer Einrichtung gestalten – bei Tisch, am Buffet oder auf dem Tablett.

Dining in style for senior living

Elderly people attach particular importance to appetizing meals. In hospitals, nursing homes, or retirement communities, a properly maintained food culture sets the day's rhythm and promotes health and social relations. With the varied collections and the special articles of Invita, the entire day's schedule in your facility can be set – at the table, at the buffet, or on the tray.





Beweglichkeit und Wahrnehmung nehmen im Alter oft stark ab. Mit vielen funktionalen Details ist die ergonomische Gestaltung der Spezialartikel *Dimension* und *Dialog invita* genau auf diese Einschränkungen abgestimmt. Sie ermöglichen eine eigenständige, sichere Speisenaufnahme. Insbesondere bei Sehschwäche bieten die farbintensiven Dekore von *Invita colors* einen wichtigen Zusatznutzen. Zarte Punkte, lebendige Strukturen oder feine Pinselmalerei in verschiedenen Farben schaffen sichtbare Kontraste und somit Orientierung bei der Wahrnehmung und Handhabung von Bechern, Tassen und Tellern.

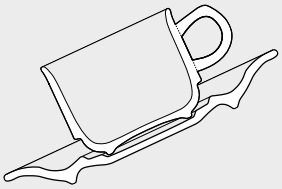
Our senses and abilities often grow much weaker with increasing age. With its numerous functional details, the ergonomic concept of the special *invita Dimension* and *Dialog* articles is designed to mitigate the problems associated with such physical impairments. The pieces enable meals to be taken independently and safely. The intense colours of the *Invita* decors provide significant additional benefits, especially in the case of impaired vision. Delicate dots, vibrant structures or finely painted brush strokes in a variety of colours create visible contrasts that provide orientation in the visual perception of mugs, cups and plates.

Farbe und Funktion

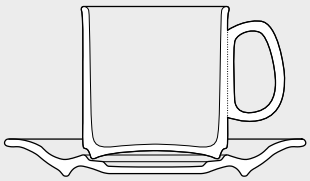
Colour and functionality



Dialog Invita
Dimension Invita



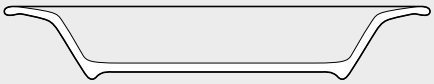
› Doppelter Fußring / Kippschutz
› Double well / anti-tipping



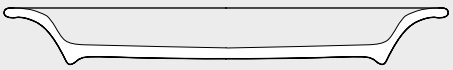
› Extra großer verstärkter Henkel / sicheres Greifen
› Extra-large strengthened handle / secure hold



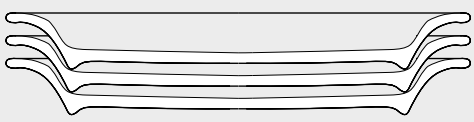
› Mehrfachnutzen durch Doppelspiegel
› Multiple use due to double well



› Erhöhter Tellerrand / sichere Speiseaufnahme
› Elevated plate rim / safer eating

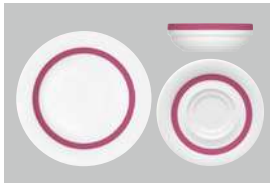
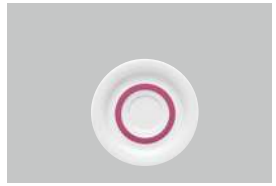


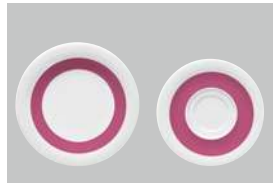
› Breiter Tellerfuß / Standfestigkeit
› Wide plate foot / stability



› Sicher und platzsparend stapelbar
› Safe and space-saving stacking

Invita Colors Dimension

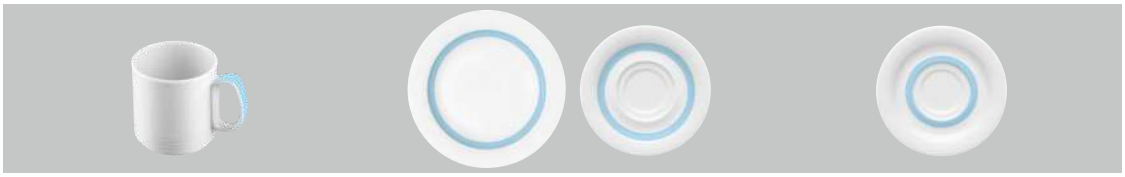






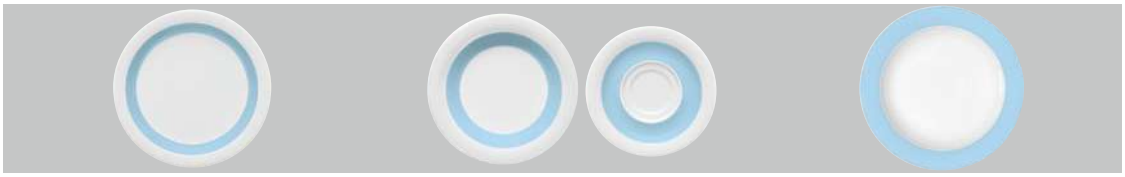

erhältlich auf/available on	Dekoranlage 1/Pattern 1	Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5	Dekoranlage 6/Pattern 6
Preisspalte/Price col.	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic
Dimension	**90 4131** Kaffeekanne Unterteil 0.30 **90 4336** Teekanne Unterteil 0.30 **90 5118** Obertasse 0.18 **90 5331** Spezialbecher 0.30 **90 2727** Suppenobertasse 0.28 **90 3810** Sauciere 0.10	**90 7118** Spezialuntertasse 2 Sp. **90 4605** Gießer o. Henkel 0.05 **90 4615** Gießer o. Henkel 0.15 **90 0020** Teller flach Fahne 20 **90 0025** Teller flach Fahne 25 **90 0624** Teller fl. schmale Fahne 24 **90 0625** Teller fl. schmale Fahne 25 **90 0220** Teller halbtief Fahne 20 **90 0224** Spezialteller htf. Fahne 24 **90 0225** Spezialteller htf. Fahne 25 **90 0173** Spezialteller tief Fahne 23 **90 2032** Platte oval Fahne 32 **90 3062** Schale 12 **90 3165** Schale 15	**90 7118** Spezialuntertasse 2 Sp.	**90 0224** Spezialteller htf. Fahne 24 **90 0225** Spezialteller htf. Fahne 25	**90 0173** Spezialteller tief Fahne 23 **90 7118** Spezialuntertasse 2 Sp.	**90 7118** Spezialuntertasse 2 Sp. **90 0020** Teller flach Fahne 20 **90 0025** Teller flach Fahne 25 **90 0624** Teller fl. schmale Fahne 24 **90 0625** Teller fl. schmale Fahne 25 **90 0220** Teller halbtief Fahne 20 **90 0224** Spezialteller htf. Fahne 24 **90 0225** Spezialteller htf. Fahne 25 **90 0173** Spezialteller tief Fahne 23 **90 2032** Platte oval Fahne 32 **90 3062** Schale 12 **90 3165** Schale 15

Farben/Colors	Dekoranlage 1/Pattern 1	Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5	Dekoranlage 6/Pattern 6
Punkte						
Sonnengelb	490073	425319	425322	425320	425321	425318
Apfelgrün	490072	425314	425317	425315	425316	425313
Wasserblau	490071	425309	425312	425310	425311	425308
Kirschrot	490070	425304	425307	425305	425306	425303
Himbeerrot	490069	425299	425302	425300	425301	425298
Struktur						
Sonnengelb	490074	425324	425327	425325	425326	425323
Apfelgrün	490075	425329	425332	425330	425331	425328
Terrakotta	490076	425334	425337	425335	425336	425333
Wasserblau	490077	425339	425342	425340	425341	425338
Pinselband						
Sonnengelb	490078	425344	425347	425345	425346	425343
Apfelgrün	490079	425349	425352	425350	425351	425348
Mintgrün	490087	425462	425463	425464	425465	425466
Rubinrot	490088	425467	425468	425469	425470	425471
Bordeauxrot	490089	425472	425473	425474	425475	425476
Lachsrot	490080	425354	425357	425355	425356	425353
Orange	490090	425477	425478	425479	425480	425417
Himmelblau	490091	425482	425483	425484	425485	425486
Marineblau	490084	425371	425374	425372	425373	425370
Aubergine	490092	425487	425488	425489	425490	425491

Invita Colors Erweiterung



	Dekoranlage 1 / Pattern 1	Dekoranlage 2 / Pattern 2	Dekoranlage 3 / Pattern 3
	Basic	**Basic**	**Basic**
Dimension	**90 5331** Spezialbecher 0,30l **59 5630** Becher 0,30l	**90 7118** Spezialuntertasse 16cm **90 0224** Spezialteller htf. Fahne 24cm **90 0225** Spezialteller htf. Fahne 25cm **90 0173** Spezialteller tief Fahne 23cm	**90 7118** Spezialuntertasse 16cm
Farben / Colors	**Dekoranlage 1 / Pattern 1**	**Dekoranlage 2 / Pattern 2**	**Dekoranlage 3 / Pattern 3**
Modern Rustic			
Natural Sand	**490117**	**425889**	**425890**
Natural Gray	**490118**	**425894**	**425895**
Sandstone			
Beige	-	-	-
Terrazzo			
	425883	-	-



	Dekoranlage 4 / Pattern 4	Dekoranlage 5 / Pattern 5	Dekoranlage 6 / Pattern 6
	Basic	**Basic**	**Basic**
Dimension	**90 0224** Spezialteller htf. Fahne 24cm **90 0225** Spezialteller htf. Fahne 25cm	**90 7118** Spezialuntertasse 16cm **90 0173** Spezialteller tief Fahne 23cm	**90 7118** Spezialuntertasse 16cm **90 0224** Spezialteller htf. Fahne 24cm **90 0225** Spezialteller htf. Fahne 25cm **90 0173** Spezialteller tief Fahne 23cm
Farben / Colors	**Dekoranlage 4 / Pattern 4**	**Dekoranlage 5 / Pattern 5**	**Dekoranlage 5 / Pattern 5**
Modern Rustic			
Natural Sand	**425891**	**425892**	**425893**
Natural Gray	**425896**	**425897**	**425898**
Sandstone			
Beige	**425877**	-	-
Terrazzo			
	-	-	-

Weitere Artikel möglich. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

DIMENSION INVITA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne 20cm
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala



Teller flach rund Fahne 23cm
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala



Teller flach rund Fahne 25cm
Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile
Plato plano redondo con ala



Cloche rund sehr hoch milchig 21cm
Cloche round very tall semi-lucent
Cloche ronde très haute semi-transp.
Campanilla redonda muy alta semitransp.



Cloche mit Griff rund hoch milchig 24cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.



Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne 20cm	**6 90 0020 1**		200 (7.87)	20/113	355
Cloche rund sehr hoch milchig 21cm	**6 59 8102 91 031030**		208 (8.19)	65/145	100
Teller flach rund Fahne 23cm	**6 90 0023 1**		229 (9.02)	24/114	530
Cloche mit Griff rund hoch milchig 24cm	**6 59 8105 91 022030**		237 (9.33)	47/167	160
Teller flach rund Fahne 25cm	**6 90 0025 1**		255 (10.04)	25/125	665
Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm	**6 59 8110 91 022030**		264 (10.39)	50/164	140



Teller flach rund schmale Fahne 24cm
Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile
Plato plano redondo con ala estrecho



Teller flach rund schmale Fahne 25cm
Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile
Plato plano redondo con ala estrecho



Cloche mit Griff rund hoch milchig 25cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.



Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund schmale Fahne 24cm	**6 90 0624 1**		240 (9.45)	27/153	695
Cloche mit Griff rund hoch milchig 25cm	**6 59 8116 91 022030**		250 (9.84)	47/167	132
Teller flach rund schmale Fahne 25cm	**6 90 0625 1**		257 (10.12)	26/146	765
Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm	**6 59 8110 91 022030**		264 (10.39)	50/164	140



Teller halbtief rund Fahne 20cm
Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile
Plato semihondo redondo con ala



Cloche rund sehr hoch milchig 21cm
Cloche round very tall semi-lucent
Cloche ronde très haute semi-transp.
Campanilla redonda muy alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne 20cm	**6 90 0220 1**	0.21 (7.10)	200 (7.87)	27/120	370
Cloche rund sehr hoch milchig 21cm	**6 59 8102 91 031030**		208 (8.19)	65/145	100

DIMENSION INVITA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Platte oval Fahne
Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile
Placa ovalada con ala

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne 32x21cm	**6 90 2032 1**		319 x 207 (12.56 x 8.15)	23/143	720



Suppenobertasse stapelbar 0.28l
Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable
Taza para sopa apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo



Deckel rund flach grau 11cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris



Deckel rund flach grau HTP 11cm
Lid round flat grey HTP
Couvercle rond plat gris HTP
Tapa redonda plana gris HTP



Deckel rund flach grau schwappsicher 11cm
Lid round flat grey flat slosh-proof
Couv. rond gris plat antidébordement
Tapa redondo gris plano anti-derrame

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar 0.28l	**6 90 2727 1**	0.29 (9.81)	102 (4.02)	56/405	215
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 90 6918 1**		155 (6.1)	18/92	200
Deckel rund flach grau 11cm	**6 59 8301 91 011010**		109 (4.29)	15/165	41
Deckel rund flach grau HTP 11cm	**6 59 8301 91 013010**		109 (4.29)	15/165	57
Deckel rund flach grau schwappsicher 11cm	**6 59 8301 91 015010**		109 (4.29)	15/171	37



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.22l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Kombi-Untertasse rund 16cm
Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 90 5118 1**	0.18 (6.09)	78 (3.07)	63/435	145
Obertasse stapelbar 0.22l	**6 90 5122 1**	0.22 (7.44)	78 (3.07)	75/498	190
Kombi-Untertasse rund 16cm	**6 90 6918 1**		155 (6.1)	18/92	200



Obertasse stapelbar 0.18l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Obertasse stapelbar 0.25l
Cup stackable
Tasse empilable
Taza apilable



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar 0.18l	**6 92 5118 1**	0.18 (6.09)	77 (3.03)	61	170
Obertasse stapelbar 0.25l	**6 92 5125 1**	0.25 (8.45)	77 (3.03)	79	200
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 90 7118 1**		163 (6.42)	20/120	260

DIMENSION INVITA

Art.-Nr.		Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.		Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°		Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.		Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Becher stapelbar 0.28l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable

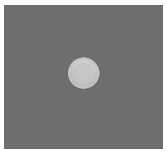


Deckel rund flach grau 9cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar 0.28l	**6 59 5630 1**	0.28 (9.47)	87 (3.43)	68/715	260
Deckel rund flach grau 9cm	**6 59 8903 91 011010**		93 (3.66)	8/88	18



Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable



Deckel rund flach grau 8cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l	**6 11 4060 1**	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
Deckel rund flach grau 8cm	**6 59 8901 91 011010**		82 (3.23)	8/87	13



Schale rund stapelbar 12cm/0.27l
Bowl round stackable
Bol rond empilable
Fuente redonda apilable



Deckel rund flach grau 13cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris



Deckel rund flach transp. 13cm
Lid round flat transp.
Couvercle rond plat transp.
Tapa redonda plana transp.



Kühl-Deckel rund hoch hellblau 13cm
Cooling lid round tall blue
Couv. hermétique rond haut blue
Tapa redonda alta para frigorífico azul

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund stapelbar 12cm/0.27l	**6 90 3062 1**	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/215	195
Deckel rund flach grau 13cm	**6 59 8302 91 011010**		128 (5.04)	15/145	72
Deckel rund flach transp. 13cm	**6 59 8601 91 011040**		128 (5.04)	8/95	70
Kühl-Deckel rund hoch hellblau 13cm	**6 59 8602 91 026100**		130 (5.12)	45/265	159



Schüssel rund 23cm/1.45l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 23cm/1.45l	**6 30 3123 1**	1.45 (49.03)	235 (9.25)	86/223	950



Schüssel rund 15cm/0.20l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schüssel rund 15cm/0.20l	**6 90 3165 1**	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245

DIMENSION INVITA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Kaffeekanne Komplett 0.30l
Coffeepot complete
Cafetière complète
Cafetera completa



Kaffeekanne Unterteil 0.30l
Coffeepot bottom
Cafetière partie du bas
Cafetera parte inferio



Kaffeekanne Deckel
Coffeepot cover
Cafetière couvercle
Cafetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Komplett 0.30l	**6 90 4130 1**	0.30 (10.14)	128 (5.04)	140	380
Kaffeekanne Unterteil 0.30l	**6 90 4131 1**	0.30 (10.14)	128 (5.04)	125/1350	310
Kaffeekanne Deckel	**6 90 4132 1**		73 (2.87)	29	70



Teekanne Komplett 0.35l
Teapot complete
Théière complète
Tetera completa



Teekanne Unterteil 0.35l
Teapot bottom
Théière partie du bas
Tetera parte inferior



Teekanne Deckel
Teapot cover
Théière couvercle
Tetera tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Komplett 0.35l	**6 90 4335 1**	0.35 (11.83)	142 (5.59)	113	430
Teekanne Unterteil 0.35l	**6 90 4336 1**	0.35 (11.83)	142 (5.59)	98/1055	345
Teekanne Deckel	**6 90 4337 1**		73 (2.87)	29	60



Gießer ohne Henkel 0.05l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa



Gießer ohne Henkel 0.15l
Creamer without handle
Arrosoir sans anse
Jarra sin asa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel 0.05l	**6 90 4605 1**	0.05 (1.69)	64 (2.52)	66/690	90
Gießer ohne Henkel 0.15l	**6 90 4615 1**	0.15 (5.07)	78 (3.07)	96/1020	160



Sauciere 0.10l
Sauce boat
Saucière
Salsera



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere 0.10l	**6 90 3810 1**	0.10 (3.38)	112 (4.41)	56/575	155
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 90 7118 1**		163 (6.42)	20/120	260



Zuckerdose Komplett 0.22l
Sugar bowl relief complete
Pot à sucre relief complète
Azucarero relieve completa



Zuckerdose Unterteil 0.22l
Sugar bowl relief bottom
Pot à sucre relief partie du bas
Azucarero relieve parte inferio



Zuckerdose Deckel
Sugar bowl relief cover
Pot à sucre relief couvercle
Azucarero relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Komplett 0.22l	**6 90 4925 1**	0.22 (7.44)	88 (3.46)	75	285
Zuckerdose Unterteil 0.22l	**6 90 4926 1**	0.22 (7.44)	88 (3.46)	58	200
Zuckerdose Deckel	**6 90 4927 1**		92 (3.62)	22	85

INVITA DIMENSION SPEZIALARTIKEL

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller halbtief rund Fahne 24cm
Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile
Plato semihondo redondo con ala



Teller halbtief rund Fahne 25cm
Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile
Plato semihondo redondo con ala



Cloche mit Griff rund hoch milchig 25cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.



Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne 24cm	**6 90 0224 1**		239 (9.41)	29/142	675
Cloche mit Griff rund hoch milchig 25cm	**6 59 8116 91 022030**		250 (9.84)	47/167	132
Teller halbtief rund Fahne 25cm	**6 90 0225 1**		257 (10.12)	30/151	840
Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm	**6 59 8110 91 022030**		264 (10.39)	50/164	140



Teller tief rund Fahne 23cm
Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile
Plato hondo redondo con ala



Cloche mit Griff rund hoch milchig 24cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.

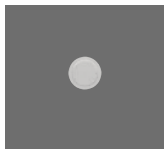
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne 23cm	**6 90 0173 1**	0.45 (15.22)	228 (8.98)	39/145	565
Cloche mit Griff rund hoch milchig 24cm	**6 59 8105 91 022030**		237 (9.33)	47/167	160



Becher stapelbar 0.30l
Mug stackable
Gobelet empilable
Vaso apilable



Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm
Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles
Platillo redondo con espejo doble



Deckel rund flach grau 9cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar 0.30l	**6 90 5331 1**	0.30 (10.14)	81 (3.19)	81/850	240
Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm	**6 90 7118 1**		163 (6.42)	20/120	260
Deckel rund flach grau 9cm	**6 59 8902 91 011010**		87 (3.43)	8/88	12

DIMENSION INVITA

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

20 cm
6 90 0020



23 cm
6 90 0020



25 cm
6 90 0025



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

24 cm
6 90 0624



25 cm
6 90 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 90 0220



Spezialteller halbtief Fahne,
Special plate half-deep with rim

24 cm
6 90 0224



25 cm
6 90 0225



Spezialteller tief Fahne, Special plate deep with rim

23 cm
6 90 0173



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 90 2032



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 90 6918

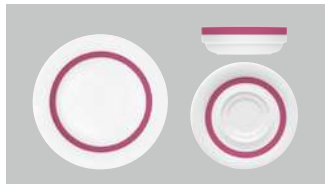
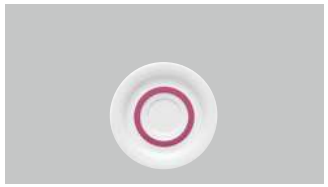
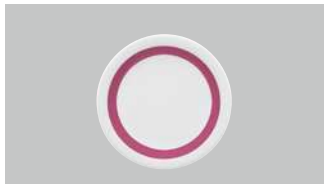
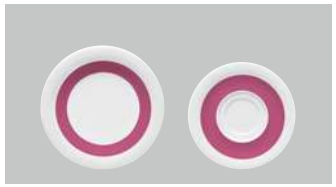


Spezialuntertasse 2 Spiegel, Special saucer 2 wells

16 cm
6 90 7118



Invita Colors Dialog

erhältlich auf/available on	Dekoranlage 1/Pattern 1	Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5
Preisspalte/Price col.	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic
Dialog	**80 4131** Kaffeekanne Unterteil 0.30 **80 4336** Teekanne Unterteil 0.35 **80 4715** Gießer 0.1 5 **80 5118** Obertasse 0.18 **80 5326** Spezialbecher 0.27 **80 2727** Suppenobertasse 0.28 **80 3810** Sauciere 0.10 **80 3830** Sauciere 0.30	**80 7118** Spezialuntertasse 2 Sp. **80 4604** Gießer o. Henkel 0.04 **80 0020** Teller flach Fahne 20 **80 0025** Teller flach Fahne 25 **80 0625** Teller fl. schmale Fahne 25 **80 0220** Teller halbtief Fahne 20 **80 0224** Spezialteller htf. Fahne 24 **80 0225** Spezialteller htf. Fahne 25 **80 0173** Spezialteller tief Fahne 23 **80 2032** Platte oval Fahne 32 **80 3012** Schale 12 **80 3064** Schale 14 **80 3172** Schale 22	**80 7118** Spezialuntertasse 2 Sp.	**80 0224** Spezialteller htf. Fahne 24 **80 0225** Spezialteller htf. Fahne 25	**80 0173** Spezialteller tief Fahne 23 **80 7118** Spezialuntertasse 2 Sp.

Farben/Colors	Dekoranlage 1/Pattern 1	Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5
Punkte					
Sonnengelb	490073	425319	425322	425320	425321
Apfelgrün	490072	425314	425317	425315	425316
Wasserblau	490071	425309	425312	425310	425311
Kirschrot	490070	425304	425307	425305	425306
Himbeerrot	490069	425299	425302	425300	425301
Struktur					
Sonnengelb	490074	425324	425327	425325	425326
Apfelgrün	490075	425329	425332	425330	425331
Terrakotta	490076	425334	425337	425335	425336
Wasserblau	490077	425339	425342	425340	425341
Pinselband					
Sonnengelb	490078	425344	425347	425345	425346
Apfelgrün	490079	425349	425352	425350	425351
Mintgrün	490087	425462	425463	425464	425465
Rubinrot	490088	425467	425468	425469	425470
Bordeauxrot	490089	425472	425473	425474	425475
Lachsrot	490080	425354	425357	425355	425356
Orange	490090	425477	425478	425479	425480
Himmelblau	490091	425482	425483	425484	425485
Marineblau	490084	425371	425374	425372	425373
Aubergine	490092	425487	425488	425489	425490

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

DIALOG INVITA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund Fahne Relief 20cm
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve



Cloche rund sehr hoch milchig 21cm
Cloche round very tall semi-lucent
Cloche ronde très haute semi-transp.
Campanilla redonda muy alta semitransp.



Teller flach rund Fahne Relief 23cm
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve



Teller flach rund Fahne Relief 25cm
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve



Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche av. anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa red. alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund Fahne Relief 20cm	**6 80 0020 1**		201 (7.91)	20/102	390
Cloche rund sehr hoch milchig 21cm	**6 59 8102 91 031030**		208 (8.19)	65/145	100
Teller flach rund Fahne Relief 23cm	**6 80 0023 1**		234 (9.21)	23/114	540
Teller flach rund Fahne Relief 25cm	**6 80 0025 1**		257 (10.12)	25/128	650
Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm	**6 59 8110 91 022030**		264 (10.39)	50/164	140



Teller flach rund schmale Fahne Relief 25cm
Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief
Plato pl. red. con ala estrecho rel.



Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller flach rund schmale Fahne Relief 25cm	**6 80 0625 1**		257 (10.12)	26/147	775
Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm	**6 59 8110 91 022030**		264 (10.39)	50/164	140



Teller halbtief rund Fahne Relief 20cm
Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief
Plato semihondo red. con ala relieve



Cloche rund sehr hoch milchig 21cm
Cloche round very tall semi-lucent
Cloche ronde très haute semi-transp.
Campanilla redonda muy alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne Relief 20cm	**6 80 0220 1**	0.23 (7.78)	200 (7.87)	26/115	365
Cloche rund sehr hoch milchig 21cm	**6 59 8102 91 031030**		208 (8.19)	65/145	100



Platte oval Fahne Relief
Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief
Placa ovalada con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval Fahne Relief 32x24cm	**6 80 2032 1**		320 x 240 (12.6 x 9.45)	24/148	870

DIALOG INVITA

Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	Inhalt Volume Volume Volumen	Ø Körper / Länge x Breite Ø Body / Length x Width Ø Corps / Longueur x Largeur Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Höhe 1/11 Stck. Height 1/11 pc. Hauteur 1/11 pièce. Altezza 1/11 pieza.	Gewicht 1/Stck. Weight 1/pc. Poids 1/pièce Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l
Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief
Taza para sopa apilable relieve



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo red. con espejo doble relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l	**6 80 2727 1**	0.28 (9.47)	99 (3.9)	54/441	225
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm	**6 80 7118 1**		163 (6.42)	20/120	260



Obertasse stapelbar Relief 0.18l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Obertasse stapelbar Relief 0.22l
Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo red. con espejo doble relieve

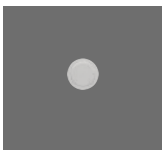
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse stapelbar Relief 0.18l	**6 80 5118 1**	0.18 (6.09)	77 (3.03)	58/498	155
Obertasse stapelbar Relief 0.22l	**6 80 5122 1**	0.22 (7.44)	78 (3.07)	69/628	190
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm	**6 80 7118 1**		163 (6.42)	20/120	260



Becher stapelbar Relief 0.26l
Mug stackable relief
Gobelet empilable relief
Vaso apilable relieve

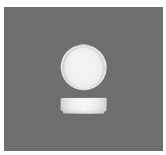


Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo red. con espejo doble relieve

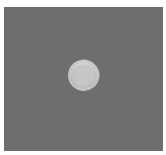


Deckel rund flach grau 8cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar Relief 0.26l	**6 80 5526 1**	0.26 (8.79)	77 (3.03)	85/750	225
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm	**6 80 7118 1**		163 (6.42)	20/120	260
Deckel rund flach grau 8cm	**6 59 8901 91 011010**		82 (3.23)	8/87	13



Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l
Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable
Recipiente redondo apilable



Deckel rund flach grau 8cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schälchen rund stapelbar 8cm/0.07l	**6 11 4060 1**	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
Deckel rund flach grau 8cm	**6 59 8901 91 011010**		82 (3.23)	8/87	13



Schale rund Relief 14cm/0.22l
Bowl round relief
Bol rond relief
Fuente redonda relieve



Schüssel rund Relief 22cm/0.78l
Dish round relief
Saladier rond relief
Bol redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund Relief 14cm/0.22l	**6 80 3064 1**	0.22 (7.44)	144 (5.67)	38/130	190
Schüssel rund Relief 22cm/0.78l	**6 80 3172 1**	0.78 (26.37)	222 (8.74)	58/160	540

DIALOG INVITA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Schale rund stapelbar Relief 12cm/0.28l
Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Fuente redonda apilable relieve



Deckel rund flach grau 13cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris



Deckel rund flach transp. 13cm
Lid round flat transp.
Couvercle rond plat transp.
Tapa redonda plana transp.



Kühl-Deckel rund hoch hellblau 13cm
Cooling lid round tall blue
Couvercle hermétique rond haut blue
Tapa redonda alta para frigorífico azul

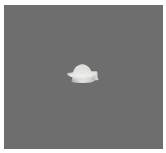
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Schale rund stapelbar Relief 12cm/0.28l	**6 80 3012 1**	0.28 (9.47)	122 (4.8)	40/265	225
Deckel rund flach grau 13cm	**6 59 8302 91 011010**		128 (5.04)	15/145	72
Deckel rund flach transp. 13cm	**6 59 8601 91 011040**		128 (5.04)	8/95	70
Kühl-Deckel rund hoch hellblau 13cm	**6 59 8602 91 026100**		130 (5.12)	45/265	159



Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l
Coffeepot relief complete
Cafetière relief complète
Cafetera relieve completa



Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l
Coffeepot relief bottom
Cafetière relief partie du bas
Cafetera relieve parte inferior



Kaffeekanne Relief Deckel
Coffeepot relief cover
Cafetière relief couvercle
Cafetera relieve tapa

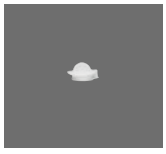
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l	**6 80 4130 1**	0.30 (10.14)	153 (6.02)	106	365
Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l	**6 80 4131 1**	0.30 (10.14)	153 (6.02)	103	320
Kaffeekanne Relief Deckel	**6 80 4132 1**		60 (2.36)	33	45



Teekanne Relief Komplett 0.35l
Teapot relief complete
Théière relief complète
Tetera relieve completa

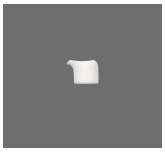


Teekanne Relief Unterteil 0.35l
Teapot relief bottom
Théière relief partie du bas
Tetera relieve parte inferio



Teekanne Relief Deckel
Teapot relief cover
Théière relief couvercle
Tetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teekanne Relief Komplett 0.35l	**6 80 4335 1**	0.35 (11.83)	168 (6.61)	97	415
Teekanne Relief Unterteil 0.35l	**6 80 4336 1**	0.35 (11.83)	168 (6.61)	95	360
Teekanne Relief Deckel	**6 80 4337 1**		60 (2.36)	33	45



Gießer ohne Henkel Relief 0.04l
Creamer without handle relief
Arrosoir sans anse relief
Jarra sin asa relieve



Gießer Relief 0.15l
Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gießer ohne Henkel Relief 0.04l	**6 80 4604 1**	0.04 (1.35)	62 (2.44)	48	60
Gießer Relief 0.15l	**6 80 4715 1**	0.15 (5.07)	118 (4.65)	80	190

DIALOG INVITA

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm

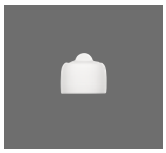


Sauciere Relief 0.10l
Sauce boat relief
Saucière relief
Salsera relieve



Sauciere Relief 0.30l
Sauce boat relief
Saucière relief
Salsera relieve

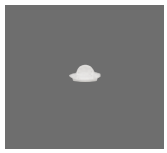
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Sauciere Relief 0.10l	**6 80 3810 1**	0.10 (3.38)	109 (4.29)	60	130
Sauciere Relief 0.30l	**6 80 3830 1**	0.30 (10.14)	153 (6.02)	78	270



Zuckerdose Relief Komplett 0.18l
Sugar bowl relief complete
Pot à sucre relief complète
Azucarero relieve completa



Zuckerdose Relief Unterteil 0.18l
Sugar bowl relief bottom
Pot à sucre relief partie du bas
Azucarero relieve parte inferio



Zuckerdose Relief Deckel
Sugar bowl relief cover
Pot à sucre relief couvercle
Azucarero relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerdose Relief Komplett 0.18l	**6 80 4918 1**	0.18 (6.09)	90 (3.54)	78	220
Zuckerdose Relief Unterteil 0.18l	**6 80 4919 1**	0.18 (6.09)	90 (3.54)	60	180
Zuckerdose Relief Deckel	**6 80 4920 1**		62 (2.44)	29	40

INVITA DIALOG SPEZIALARTIKEL

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller halbtief rund Fahne Relief 24cm
Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief
Pl. semihondo redondo con ala relieve



Cloche mit Griff rund hoch milchig 25cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.



Teller halbtief rund Fahne Relief 25cm
Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief
Pl. semihondo redondo con ala relieve



Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller halbtief rund Fahne Relief 24cm	**6 80 0224 1**		239 (9.41)	29/145	680
Cloche mit Griff rund hoch milchig 25cm	**6 59 8116 91 022030**		250 (9.84)	47/167	132
Teller halbtief rund Fahne Relief 25cm	**6 80 0225 1**	0.45 (15.22)	257 (10.12)	30/151	840
Cloche mit Griff rund hoch milchig 26cm	**6 59 8110 91 022030**		264 (10.39)	50/164	140



Teller tief rund Fahne Relief 23cm
Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief
Plato hondo redondo con ala relieve



Cloche mit Griff rund hoch milchig 24cm
Cloche with handle round tall semi-lucent
Cloche avec anse ronde haute semi-transp
Campanilla con asa redonda alta semitransp.

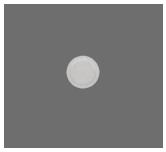
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund Fahne Relief 23cm	**6 80 0173 1**	0.40 (13.53)	230 (9.06)	38/145	550
Cloche mit Griff rund hoch milchig 24cm	**6 59 8105 91 022030**		237 (9.33)	47/167	160



Becher stapelbar Relief 0.27l
Mug stackable relief
Gobelet empilable relief
Vaso apilable relieve



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm
Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief
Platillo redon. con espejo doble relieve



Deckel rund flach grau 9cm
Lid round flat grey
Couvercle rond plat gris
Tapa redonda plana gris

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Becher stapelbar Relief 0.27l	**6 80 5326 1**	0.27 (9.13)	79 (3.11)	79/819	255
Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm	**6 80 7118 1**		163 (6.42)	20/120	260
Deckel rund flach grau 9cm	**6 59 8902 91 011010**		87 (3.43)	8/88	12

DIALOG INVITA

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

20 cm
6 80 0020



23 cm
6 80 0023



25 cm
6 80 0025



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 80 0220



Spezialteller halbtief Fahne,
Special plate half-deep with rim

24 cm
6 80 0224



25 cm
6 80 0225



Spezialteller tief Fahne, Special plate deep with rim

23 cm
6 80 0173



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 80 2032



Spezialuntertasse 2 Spiegel, Special saucer 2 wells

16 cm
6 80 7118



GN Function

Funktionales Design

Höchste Funktionalität ist bei Bauscher stets die Messlatte der Formgebung. Diese Stärke der Marke wird bei den *GN-Schalen* besonders deutlich. Sie zeichnen sich durch effiziente Speicherfähigkeit von Wärme und Kälte aus und sind vielseitig einsetzbar – von der appetitlichen Frühstückspräsentation bis hin zum festlichen Abendbuffet. Alle Bauscher *GN-Schalen* passen in eine Vielzahl von Chafing-Dishes, sie sind besonders platzsparend stapelbar, leicht zu reinigen und ofenfest.

Functional design

At Bauscher, maximum functionality is always the yardstick when it comes to design. The strengths of the brand are particularly obvious in the case of the *GN trays*. They are characterised by efficient temperature retention properties, both hot and cold, and their versatility makes them ideal for everything from an appetising breakfast to a sumptuous evening buffet. All Bauscher *GN trays* fit in a multitude of chafing dishes, can be stacked to save an outstanding amount of space and are easy to clean and ovenproof.

Design: Werksentwurf, 2011 (Function / GN)



GN
Function
(30)

30
GN FUNCTION

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Gastronorm-Schale 1/1 20mm/1.47l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 1/1 65mm/7.30l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gastronorm-Schale 1/1 20mm/1.47l	**6 30 2615 1**	1.47 (49.71)	530 x 325 (20.87 x 12.8)	20/180	3020
Gastronorm-Schale 1/1 65mm/7.30l	**6 30 2611 1**	7.30 (246.84)	530 x 325 (20.87 x 12.8)	65/396	3930



Gastronorm-Schale 1/2 20mm/0.58l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 1/2 65mm/3.30l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 1/2 100mm/5.00l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gastronorm-Schale 1/2 20mm/0.58l	**6 30 2616 1**	0.58 (19.61)	325 x 265 (12.8 x 10.43)	20/180	1600
Gastronorm-Schale 1/2 65mm/3.30l	**6 30 2612 1**	3.30 (111.59)	325 x 265 (12.8 x 10.43)	65/396	2090
Gastronorm-Schale 1/2 100mm/5.00l	**6 30 2626 1**	5.00 (169.07)	325 x 265 (12.8 x 10.43)	100/590	2875



Gastronorm-Schale 1/3 20mm/0.34l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 1/3 65mm/1.90l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 1/3 100mm/2.95l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gastronorm-Schale 1/3 20mm/0.34l	**6 30 2617 1**	0.34 (11.50)	325 x 176 (12.8 x 6.93)	20/180	1010
Gastronorm-Schale 1/3 65mm/1.90l	**6 30 2613 1**	1.90 (64.25)	325 x 176 (12.8 x 6.93)	65/396	1415
Gastronorm-Schale 1/3 100mm/2.95l	**6 30 2621 1**	2.95 (99.75)	325 x 176 (12.8 x 6.93)	100/590	2025



Gastronorm-Schale 1/4 65mm/1.2l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gastronorm-Schale 1/4 65mm/1.2l	**6 30 2622 1**	1.20 (40.58)	265 x 162 (10.43 x 6.38)	65/396	1310



Gastronorm-Schale 1/6 65mm/0.75l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 1/6 100mm/1.10l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 1/6 150mm/1.95l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gastronorm-Schale 1/6 65mm/0.75l	**6 30 2623 1**	0.75 (25.36)	176 x 162 (6.93 x 6.38)	65/396	910
Gastronorm-Schale 1/6 100mm/1.10l	**6 30 2624 1**	1.10 (37.20)	176 x 162 (6.93 x 6.38)	100/590	1105
Gastronorm-Schale 1/6 150mm/1.95l	**6 30 2625 1**	1.95 (65.94)	176 x 162 (6.93 x 6.38)	150/950	1470

30
GN FUNCTION

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Gastronorm-Schale 2/3 20mm/0.92l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 2/3 65mm/4.65l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gastronorm-Schale 2/3 20mm/0.92l	**6 30 2618 1**	0.92 (31.11)	354 x 325 (13.94 x 12.8)	20/180	2020
Gastronorm-Schale 2/3 65mm/4.65l	**6 30 2614 1**	4.65 (157.24)	354 x 325 (13.94 x 12.8)	65/396	2850



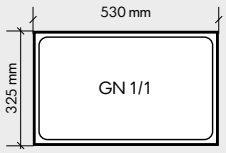
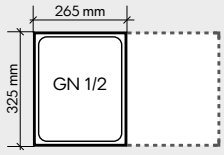
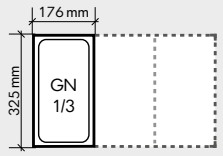
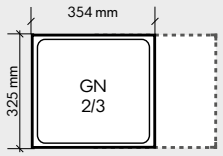
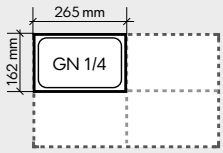
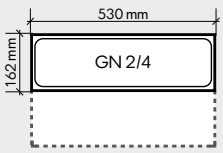
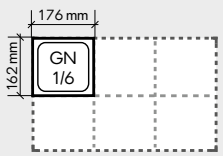
Gastronorm-Schale 2/4 20mm/0.65l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm



Gastronorm-Schale 2/4 65mm/3.00l
Gastronorm dish
Plat Gastro Norm
Recipiente Gastronorm

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Gastronorm-Schale 2/4 20mm/0.65l	**6 30 2619 1**	0.65 (21.98)	530 x 162 (20.87 x 6.38)	20/180	1595
Gastronorm-Schale 2/4 65mm/3.00l	**6 30 2620 1**	3.00 (101.44)	530 x 162 (20.87 x 6.38)	65/396	2400

30
GN FUNCTION

	function	Tiefe Depth 20 mm	Tiefe Depth 65 mm	Tiefe Depth 100 mm	Tiefe Depth 150 mm
Gastronorm-Schale 1/1, Gastronorm tray 1/1		**30 2615**	**30 2611**		
Gastronorm-Schale 1/2, Gastronorm tray 1/2,		**30 2616**	**30 2612**	**30 2626**	
Gastronorm-Schale 1/3, Gastronorm tray 1/3		**30 2617**	**30 2613**	**30 2621**	
Gastronorm-Schale 2/3, Gastronorm tray 23		**30 2618**	**30 2614**		
Gastronorm-Schale 1/4, Gastronorm tray 1/4			**30 2622**		
Gastronorm-Schale 2/4, Gastronorm tray 2/4		**30 2619**	**30 2620**		
Gastronorm-Schale 1/6, Gastronorm tray 1/6			**30 2623**	**30 2624**	**30 2625**



Pabis

Der erste Teller, der mitdenkt

Eine moderne Kassen-Technologie, die fehlerfrei erkennt, welche Speise auf dem Teller liegt und den exakten Preis berechnet? Das ist „payment by intelligent solutions". Kurz: *Pabis*. Nahezu grammgenau kommuniziert ein funkgesteuerter Transponder auf dem Geschirr die individuellen Informationen direkt an die Kasse. Die Vorteile: weniger Warteschlangen und freiwerdendes Personal kann besser eingesetzt werden z. B. im Service. Der aktuelle Verkaufsstatus leistet eine permanente Inventur, und die Fehlerquoten verringern sich. Kompatibel mit allen Bauscher Kollektionen.

The first intelligent plate

Imagine a state-of-the-art pricing and payment technology that faultlessly identifies what food is on the plate and calculates the exact price to be paid. That is 'payment by intelligent solutions'. In short: *Pabis*. A radio-controlled transponder on the tableware communicates the almost 100% precise weight of the portion in grams directly to the checkout system. The advantages of this are shorter queues and more efficient deployment of freed-up human resources, for example in service. A constantly revised stock inventory provides the sales status in real-time and errors are reduced to a minimum. Compatible with all Bauscher collections.



Pabis

Der versiegelte Transponder ist unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Temperaturen bis 85° C, Vibrationen und Schmutz.
The sealed transponder is insensitive to moisture, temperatures of up to 85° C, vibrations and dirt.



Pabis funktioniert im Zusammenspiel mit sämtlichen Bauscher Kollektionen. Nutzen Sie diese zusätzliche Flexibilität. Gerne beraten wir Sie dazu persönlich!

Pabis works in integration with all Bauscher collections. Make the most of this added flexibility. We will be happy to advise you during a personal consulation!

***Pabis* – der erste Teller der mitdenkt.**

Mit *Pabis* (payment by intelligent solutions) lassen sich Abrechnungsprozesse automatisieren und damit verbundene Kosten deutlich verringern.

Durch den Einsatz von RFID-Technologie (Radio Frequency Identification) kann der Weg der Ware einfach nachverfolgt werden.

Individuelle Informationen werden berührungslos über einen funkgesteuerten Chip (Transponder) übermittelt.

Auf Basis dieser Technik hat Bauscher gemeinsam mit avus Services eine nahezu 100 % genaue Abrechnungslösung für die Gemeinschaftsgastronomie entwickelt.

***Pabis* besteht aus verschiedenen Komponenten:**

- Einem Transponder, der auf der Unterseite des Porzellans fest aufgebracht ist.
- Funkgesteuerten Antennenplätzen an der Essensausgabe/Kasse und einem Kassensystem, das die Transponderdaten einlesen und mit der Magnetkarte des Gastes verrechnen kann.
- Der Chip identifiziert automatisch die Speise auf dem Porzellan und leitet die Daten per Funk an die Kasse weiter. Dort kann der Kunde bargeldlos zahlen und profitiert von einem schnellen, reibungslosen Ablauf.
- Zusätzlich lässt sich *Pabis* mit Wareneinsatzsystemen koppeln. So können verkaufte Waren schnell nachbestellt und aufgefüllt werden. Das garantiert eine hohe Planungssicherheit.

***Pabis* – the first intelligent plate.**

Pabis (payment by intelligent solutions) allows payment processes at cash registers to be automated and substantially reduces process costs.

RFID (Radio Frequency Identification) technology allows easy tracking of a product.

Individual information is transmitted in a contactless process via a radiocontrolled chip (transponder).

On the basis of this technology, Bauscher worked with avus Services to develop an almost 100 % accurate payment solution for the professional catering sector.

***Pabis* consists of various components:**

- A transponder fixed to the underside of the tableware.
- Wireless antenna stations at the counter or cash register and a till system that reads in the transponder data and deducts the relevant amount from the diner's magnetic card.
- The chip automatically identifies the meal on the tableware and transmits the data wirelessly to the till, where the customer can pay by card which is a quick and easy procedure.
- *Pabis* can also be linked to an inventory management system, so that sold products can be quickly reordered and restocked, ensuring a high level of planning reliability.

RFID vermittelt berührungslos Daten per elektromagnetischer Funktechnologie über den Transponder. Dieser ist spülmaschinenfest sowie unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Temperaturen bis zu 85 °C, Vibrationen und Schmutz.

RFID is a contactless system that transfers data by electromagnetic wireless technology via the transponder, which is dishwasher-save and not sensitive to moisture, temperatures up to 85 °C, vibrations or dirt.

Accessoires

Noble China

Hardtporzellan weiß
Hard porcelain white







99 ACCESSOIRES

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Eierbecher 5cm
Egg cup
Coquetier
Huevera



Eierbecher 5cm
Egg cup
Coquetier
Huevera



Eierbecher 5cm
Egg cup
Coquetier
Huevera

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eierbecher 5cm	**6 99 4000 1**		53 (2.09)	54	73
Eierbecher 5cm	**6 99 4002 1**		50 (1.97)	40/400	80
Eierbecher 5cm	**6 99 4003 1**		52 (2.05)	41	70



Eierbecher mit Ablage 11cm
Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt
Huevera con plato

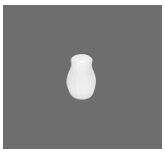


Eierbecher mit Ablage 10cm
Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt
Huevera con plato



Eierbecher mit Ablage 13cm
Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt
Huevera con plato

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Eierbecher mit Ablage 11cm	**6 99 4001 1**		107 (4.21)	27/223	165
Eierbecher mit Ablage 10cm	**6 99 4004 5**		99 (3.9)	29	105
Eierbecher mit Ablage 13cm	**6 99 4005 6**		129 (5.08)	21/132	155



Salzstreuer Komplett
Salt shaker complete
Salière complète
Salero completa



Salzstreuer Komplett
Salt shaker complete
Salière complète
Salero completa

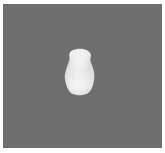


Salzstreuer Komplett
Salt shaker complete
Salière complète
Salero completa



Salzstreuer Komplett
Salt shaker complete
Salière complète
Salero completa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Salzstreuer Komplett	**6 99 4010 1**		47 (1.85)	69	60
Salzstreuer Komplett	**6 99 4012 1**		38 (1.5)	59	40
Salzstreuer Komplett	**6 99 4014 5**		54 (2.13)	70	70
Salzstreuer Komplett	**6 99 4016 6**		51 x 38 (2.01 x 1.5)	87	73



Pfefferstreuer Komplett
Pepper shaker complete
Poivrière complète
Pimentero completa



Pfefferstreuer Komplett
Pepper shaker complete
Poivrière complète
Pimentero completa



Pfefferstreuer Komplett
Pepper shaker complete
Poivrière complète
Pimentero completa



Pfefferstreuer Komplett
Pepper shaker complete
Poivrière complète
Pimentero completa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Pfefferstreuer Komplett	**6 99 4020 1**		47 (1.85)	69	60
Pfefferstreuer Komplett	**6 99 4022 1**		38 (1.5)	59	40
Pfefferstreuer Komplett	**6 99 4024 5**		54 (2.13)	58	65
Pfefferstreuer Komplett	**6 99 4026 6**		51 x 38 (2.01 x 1.5)	87	73

Artikel erhältlich ab 01.04.2023
Article available as of 01.04.2023
Article disponible à partir du 01.04.2023
Artículo disponible a partir del 01.04.2023

99 ACCESSOIRES

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Zuckerstickbehälter 13x7cm
Sugar stick holder
Récipient pour bâtonnets de sucre
Recipiente para sobrecillos de azúcar



Zuckerstickbehälter 11x7cm
Sugar stick holder
Récipient pour bâtonnets de sucre
Recipiente para sobrecillos de azúcar



Zuckerstickbehälter 6cm
Sugar stick holder
Récipient pour bâtonnets de sucre
Recipiente para sobrecillos de azúcar

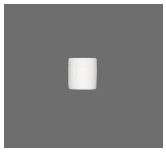


Zuckerstickbehälter 12x7cm
Sugar stick holder
Récipient pour bâtonnets de sucre
Recipiente para sobrecillos de azúcar



Zuckerstickbehälter 10x6cm
Sugar stick holder
Récipient pour bâtonnets de sucre
Recipiente para sobrecillos de azúcar

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zuckerstickbehälter 13x7cm	**6 99 7910 1**		128 x 74 (5.04 x 2.91)	44	180
Zuckerstickbehälter 11x7cm	**6 99 7911 1**	0.20 (6.76)	114 x 74 (4.49 x 2.91)	43/363	212
Zuckerstickbehälter 6cm	**6 99 7912 1**	0.05 (1.69)	56 (2.2)	65	90
Zuckerstickbehälter 12x7cm	**6 99 7913 1**	0.21 (7.10)	115 x 73 (4.53 x 2.87)	42/209	160
Zuckerstickbehälter 10x6cm	**6 99 7914 5**	0.12 (4.06)	100 x 55 (3.94 x 2.17)	40/351	140



Zahnstocherbehälter 4cm
Toothpick holder
Porte-cure-dents
Portapalillos



Zahnstocherbehälter 5x4cm
Toothpick holder
Porte-cure-dents
Portapalillos

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Zahnstocherbehälter 4cm	**6 99 4090 1**		42 (1.65)	44	60
Zahnstocherbehälter 5x4cm	**6 99 4091 6**		51 x 38 (2.01 x 1.5)	50	50



Ascher 8cm
Ashtray
Cendrier
Cenicero



Ascher 9cm
Ashtray
Cendrier
Cenicero



Ascher 11cm
Ashtray
Cendrier
Cenicero



Ascher 8cm
Ashtray
Cendrier
Cenicero

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Ascher 8cm	**6 99 7500 1**		83 (3.27)	36/250	100
Ascher 9cm	**6 99 7501 1**		92 (3.62)	34/125	100
Ascher 11cm	**6 99 7502 5**		114 (4.49)	34/312	185
Ascher 8cm	**6 99 7503 6**		84 (3.31)	33/148	90



Ascher Komplett
Ashtray complete
Cendrier complète
Cenicero completa



Ascher Unterteil
Ashtray bottom
Cendrier partie du bas
Cenicero parte inferio



Ascher Einsatz
Ashtray metal cover
Cendrier couvercle métallique
Cenicero acero inoxidable

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Ascher Komplett	**6 99 7504 1**		115 (4.53)	45	340
Ascher Unterteil	**6 99 7505 1**		115 (4.53)	45	240
Ascher Einsatz	**6 99 7506 91 000000**		115 (4.53)	20/38	100

Artikel erhältlich ab 01.04.2023
Article available as of 01.04.2023
Article disponible à partir du 01.04.2023
Artículo disponible a partir del 01.04.2023

99 ACCESSOIRES

Art.-Nr.	Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
Art. No.	Volume	Ø Body / Length x Width	Height 1/11 pc.	Weight 1/pc.
art. n°	Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	Hauteur 1/11 pièce.	Poids 1/pièce
N° de art.	Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	Altezza 1/11 pieza.	Peso 1/pieza
	Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Kerzenhalter 12cm
Candlestick
Bougeoir
Portavelas

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Kerzenhalter 12cm	**6 99 7700 1**		69 (2.72)	120	165



Vase 13cm
Vase
Vase
Jarrón



Vase 13cm
Vase
Vase
Jarrón



Vase 9cm
Vase
Vase
Jarrón



Vase 13cm
Vase
Vase
Jarrón

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Vase 13cm	**6 99 8100 1**		78 (3.07)	126	200
Vase 13cm	**6 99 8101 1**		58 (2.28)	138	170
Vase 9cm	**6 99 8102 5**		87 (3.43)	92	215
Vase 13cm	**6 99 8103 6**		48 x 63 (1.89 x 2.48)	130	145



Stövchen 14cm
Warmer
Réchaud
Calientaplatos

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Stövchen 14cm	**6 99 7920 1**		143 (5.63)	70	613



Dressingtopf 14cm/0.70l
Dressing pot
Pot à sauce
Recipiente para vinagreta



Dressingtopf 13cm/1.35l
Dressing pot
Pot à sauce
Recipiente para vinagreta

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Dressingtopf 14cm/0.70l	**6 99 7900 1**	0.70 (23.67)	136 (5.35)	78	560
Dressingtopf 13cm/1.35l	**6 99 7901 1**	1.35 (45.65)	134 (5.28)	144	990

Artikel erhältlich ab 01.04.2023
Article available as of 01.04.2023
Article disponible à partir du 01.04.2023
Artículo disponible a partir del 01.04.2023

PLAYGROUND

Playground – distributed by Bauscher

PLAYGROUND überzeugt durch ein offenes Sortiment mit regelmäßigen Updates, das die aktuellsten Trends der Speisenpräsentation für Sie zusammenstellt. Entdecken Sie ausgefallene Artikel und Accessoires. Gesammelt in aller Welt oder exklusiv für PLAYGROUND entworfen. Erweitern Sie Ihre Möglichkeiten und platzieren Sie Ihre Ideen auf aufsehenerregenden Bühnen aus wechselnden Materialien: Steinzeug, Holz, Schiefer, Melamin, Edelstahl, Gusseisen, Leder, Marmor und Glas fügen sich bei Tisch zu harmonischen neuen Konstellationen. Als Solisten oder als interessante Begleiter von Porzellan.

PLAYGROUND impresses with a open range, which is regularly updated and compiles the latest trends in food presentation for you. Discover unusual items and accessories, collected from all over the world or exclusively designed for PLAYGROUND. Expand your opportunities and place your ideas on spectacular stages made from a variety of materials: stoneware, wood, slate, melamine, stainless steel, cast iron, leather, marble and glass form harmonic new constellations at the table. As a soloist or as an interesting addition to porcelain.

Weitere Informationen / Further information:
www.playground.de








PLAYGROUND

Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Präambel
Die **BHS tabletop AG** (nachfolgend Verwender) fühlt sich den Grundsätzen der Compliance und Corporate Governance verpflichtet und erwartet von allen Geschäftspartnern (nachfolgend Kunden) eine entsprechende Ausrichtung. Die BHS behält sich insoweit vor, diesbezüglich bindende Vereinbarungen in ihre Verträge aufzunehmen.

1. Geltungsbereich
a) Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden AGB) gelten für jedes Rechtsgeschäft, an dem der Verwender beteiligt ist. Allen etwaigen AGB von Kunden wird bereits jetzt und für die Zukunft vollumfänglich widersprochen. Dieser Widerspruch versteht sich im Sinne einer vollständigen Abwehrklausel.
b) Diese AGB gelten nur gegenüber Kaufleuten im Sinne des Gesetzes (Deutsches Handelsgesetzbuch)..

2. Angebotsunterlagen, Bestellung und Haftungsfreistellung
a) Angebote des Verwenders entfalten keine rechtliche Bindungswirkung, sondern sind stets freibleibend. Eine Haftung für etwaige Fehler in Verkaufsprospekten, Preislisten, Angeboten oder sonstigen Unterlagen wird ausdrücklich ausgeschlossen.
b) Wird aufgrund eines individuellen Kundenwunsches gefertigt, stellt der Kunde den Verwender von allen Ansprüchen seitens Dritter wegen der Verletzung gewerblicher Schutzrechte, Geschmacksmuster, Patente, Design-, Marken- und Urheberrechte frei, die auf Vorgaben des Kunden hinsichtlich Formen, Dekoren und Vignetten oder sonstigen Vorgaben beruhen. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde seine Eigentümerstellung bezüglich eines Urheberrechts u. ä. oder die Inhaberschaft von entsprechenden Nutzungsrechten nachzuweisen. Der Kunde hat weiter vor Vertragsschluss auf das etwaige Vorliegen von Rechten Dritter hinzuweisen..
c) Jedwede Verträge kommen erst durch schriftliche Bestätigung des Verwenders zustande.

3. Kaufpreis, Kosten und Werklohn
a) Kaufpreis, Kosten und Werklohn setzen sich aus dem Nettobetrag und der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer zusammen.
b) Alle vom Verwender genannten Preise verstehen sich auf Basis „Ex works" (Incoterms 2020) ab Werk, ausschließlich Verpackung, Versicherung, Transportkosten, Einfuhrzoll, Konsulatsgebühren und sonstige Abgaben.

4. Zahlungsbedingungen, Verzugsschaden, Schadenersatz, Aufrechnungen
a) Der Kunde hat vor Eintritt des gesetzlichen Verzugs den Rechnungsbetrag ohne Abzüge zu entrichten.
b) Maßgeblich für die Einhaltung von Fristen bei Zahlungsterminen ist der Geldeingang bei BHS, d.h. Gutschrift auf den Konten der BHS.
c) Die Verzugszinsen werden in der gesetzlich maximal zulässigen Höhe (derzeit 9 % über dem Basiszins der europäischen Zentralbank) berechnet. Zusätzlich wird eine Kostenpauschale von 40 € fällig.
d) Als Schadenersatz wegen Nichterfüllung werden 12 % der vereinbarten Preise berechnet (pauschalierter Schadenersatz), sofern der Kunde nichtnachweist, dass ein geringerer oder kein Schaden entstanden ist. Der Nachweis eines höheren Schadens bleibt dem Verwender vorbehalten. Der pauschalierte Schadenersatz wird auch bei Annahmeverzug des Kunden fällig.
e) Aufrechnungsrechte zu Gunsten des Kunden bestehen nur, wenn Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder vom Verwender anerkannt sind.
f) Befindet sich der Kunde in Zahlungsverzug, so kann der Verwender die Bezahlung für sämtliche unterwegs befindlichen oder noch ausstehenden Lieferungen aus dem Vertragsverhältnis sofort verlangen.

5. Warensortiment
a) Vertragsgegenstand sind Waren.
b) Eine etwaige Werkleistung des Verwenders beschränkt sich ausschließlich auf den Entwurf, die Herstellung und die anschließende Präsentation von fertigen, auf Kundenveranlassung oder unter Vorlage von Kundenmustern individuell entworfenen, hergestellten und präsentierten Warenmustern. Mit Abnahmebestätigung oder einer ausgelösten Bestellung des präsentierten Warenmusters ist die Werkleistung abgenommen. Die eigentlichen Warenlieferungen unterliegen ausschließlich Kaufrecht.

6. Warenlieferungen
a) Teillieferungen sind zulässig.
b) Der Gefahrenübergang gilt immer „ab Werk", gleich wer den Transport durchführt, auslöst oder schuldet. Bei Abholung durch den Kunden geht die Gefahr mit der Übersendung der Abholungsbenachrichtigung auf den Kunden über.
c) **In den nachfolgend aufgeführten Fällen behält sich der Verwender die Berechnung einer Gebühr vor:**
- Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von 250 € berechnet. Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von 100 € in Rechnung gestellt.
- Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10% des Auftragswertes in Rechnung gestellt.
- Bei Aufträgen mit einem Wert bis 75 € wird eine Bearbeitungsgebühr von 9,90 € berechnet.
- Bei vorab genehmigten Retouren werden die Kosten für die Wiedereinlagerung in Höhe von 10% des Warenwertes oder ein Mindestbetrag von 25 € berechnet.

d) Bei Geschirr mit Dekoren und Vignetten behält sich der Verwender eine Mehr- oder Minderlieferung je Artikel von bis zu 10 % vor.
e) In Fällen der höheren Gewalt, unverschuldeten Leistungshindernissen und Ähnlichem ist der Verwender berechtigt, eine angemessene Nachlieferungsfrist entsprechend der Dauer der Liefererschwerung in Anspruch zu nehmen, höchstens aber sechs Wochen. Verwender und Kunde haben nach Ablauf dieser Frist das Recht, vom Vertrag zurück zu treten Gegen seitige Ansprüche bestehen in diesem Fall nicht.

7. Eigentumsvorbehalt
a) Sämtliche gelieferte Ware des Verwenders bleibt bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises einschließlich sonstiger Forderungen aus der Geschäftsbeziehung im Eigentum des Verwenders. Ergänzend wird der verlängerte Eigentumsvorbehalt vereinbart.
b) Waren des Verwenders dürfen vom Kunden ohne Genehmigung nicht weiter verarbeitet werden (z. B. Dekorierungen etc.).
c) Die Forderung des Kunden aus dem Weiterverkauf der Ware wird bereits jetzt mit allen Nebenrechten abgetreten (Globalzession), der Verwender nimmt die Abtretung an. Die Deckungsgrenze der abgetretenen Forderungen beträgt 110 % des Wertes der jeweils verkauften oder gelieferten Vorbehaltsware. Der Freigabeanspruch folgt aus der Rechtsnatur der Sicherungsabrede. Die Grenze für das Entstehen des Freigabeanspruchs liegt bei 150 % des maßgeblichen Schätzwertes im Zeitpunkt des Freigabeverlangens.
d) Der Kunde ist zur Einziehung der im Voraus abgetretenen Forderung ermächtigt. Die Einziehungsbefugnis des Verwenders bleibt jedoch durch die Einziehungsermächtigung des Kunden unberührt. Der Verwender wird selbst die Forderung nicht einziehen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß und fristgerecht nachkommt. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde ihm die Schuldner der abgetretenen Forderung mittels Kundenlisten, in denen die Adresse, die Verbindlichkeit des Schuldners sowie die verkauften Waren angegeben sind, namhaft zu machen und ihm die zur Geltendmachung seiner Rechte erforderlichen Auskünfte zu erteilen sowie die entsprechen den Unterlagen auszuhändigen. Die Abtretung ist den Drittschuldnern durch den Kunden anzuzeigen, gleiches gilt im Insolvenzfall. Beträge, die auf so abgetretene Forderungen eingehen, hat der Kunde von seinen übrigen Einnahmen zu trennen und an den Verwender bis zu dessen Befriedigung abzuführen.
e) Der Verwender ist berechtigt, die Abnehmer des Kunden über die Abtretung zu benachrichtigen. Dies gilt dann als Widerruf der Einziehungsermächtigung.
f) Im Kontokorrentverhältnis gelten das Vorbehaltseigentum und die Globalzession als Sicherung für die Saldoforderung.
g) Werden Waren weiter verarbeitet oder vermischt, erwirbt der Vorbehaltsverkäufer entsprechendes Miteigentum.

8. Gewährleistung
a) Der Kunde muss die Ware im Sinne des § 377 (Deutsches) HGB untersuchen und unverzüglich etwaige Mängelrügen erheben. Die Rüge muss spätestens innerhalb von 3 Werktagen erfolgen, eine Rüge nach Weiterveräußerung, Verbrauch, Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung ist ausgeschlossen.
b) Der Kunde kann die üblichen Gewährleistungsrechte erst dann verlangen, wenn ein Nachbesserungsversuch oder eine Ersatzlieferung nach Wahl des Verwenders gescheitert sind.
c) Der Verwender haftet grundsätzlich nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit, bei Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht auch für normale Fahrlässigkeit.

9. Urheberrechte, gewerbliche Schutzrechte
a) Die Produkte des Verwenders sind durch Urheber- oder sonstige Schutzrechte geschützt. Nachahmungen, Veränderungen oder Bearbeitungen sind verboten.
b) Bei Individualdekoren ist der Kunde nicht berechtigt, diese in Verbindung mit Porzellanteilen zu verwenden oder sie auf solchen anzubringen, die nicht vom Verwender stammen. Für den Fall eines Verstoßes verpflichtet sich der Kunde, eine Vertragsstrafe in Höhe von 50.000 € zu zahlen sowie dem Verwender jeden Schaden zu ersetzen, der diesem durch den Verstoß entstanden ist oder entstehen wird.

10. Erfüllungsort, Gerichtsstand, Salvatorische Klausel
a) Erfüllungsort für die Lieferung ist stets der Versandort der Ware, Erfüllungsort für alle Verpflichtungen des Kunden ist der Sitz des Verwenders.
b) Ausdrücklich wird zwischen den Parteien der Gerichtsstand Hof/Saale vereinbart (§ 38 ZPO); dies gilt auch für alle Fälle von Wechsel- und Scheckklagen. Weiterhin wird ausdrücklich die Geltung deutschen Rechts vereinbart, mit Ausnahme der Vorschriften über den internationalen Warenkauf (CISG).
c) Sollten einzelne Klauseln dieser vorstehenden Bedingungen ganz oder teilweise ungültig sein oder werden, so berührt das die Wirksamkeit der übrigen Klauseln bzw. der übrigen Teile solcher Klauseln nicht.
d) Von den vorstehenden AGB abweichende Vereinbarungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der ausdrücklichen Vereinbarung und Schriftform.

Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Wichtige Informationen

I. Technische Daten
Die angegebenen Maße und Gewichte unterliegen den in der Porzellan-Herstellung üblichen Toleranzen. Die in den Klammern angegebenen Zahlen bei „Höhe 11 Stück" zeigen eine abweichende Artikelanzahl der Stapelhöhe an.

Die Inhaltsangaben beziehen sich auf „strichvoll".

II. Dekorberechnung
Einstufungskriterien Seite 291

a) Lithokosten
Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von EUR 250,– berechnet. Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von EUR 100,– in Rechnung gestellt.

Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10 % des Auftragswertes in Rechnung gestellt.

b) Bearbeitungsgebühr
Bei Dekoraufträgen mit einem Bruttoauftragswert von weniger als EUR 150,– berechnen wir eine Bearbeitungsgebühr von EUR 10,–.

III. Über- / Unterlieferungen
Bei Dekoraufträgen müssen Über- und Unterlieferungen bis zu 10 % akzeptiert werden.

IV. Verpackung
Außenverpackungen wie Kartonagen und Folien werden nicht zurückgenommen.

V. Abkürzungen

GN	Gastronorm Schalen
D.S.	Durchmesser / Seitenlänge
Stck.	Stück
225 (5)	Höhe in mm für 5 Stück
stpb.	stapelbar
Dkl.	Deckel
K.st.	Kunststoff
m. Hkl.	mit Henkel
Utl.	Unterteil
cp.	Coup
L.	Länge

VI. Gültigkeit
Der Katalog 2023 ist gültig ab 01.01.2023.
Dadurch verlieren alle früheren Kataloge ihre Gültigkeit.

Terms and Conditions of Sale, Delivery and Payment

Preamble
BHS tabletop AG (hereinafter referred to as User) is committed to the principles of Compliance and Corporate Governance and expects a corresponding commitment from all of its business partners (hereinafter referred to as Customers). To this extent, BHS reserves the right to enter into binding agreements in its contracts in this respect.

1. Application
a) These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as GTC) apply to every legal transaction in which the User is involved. Any GTC of the Customer are hereby rejected with immediate effect and for the future in their entirety. This rejection shall be interpreted within the meaning of a complete protective clause.
b) These GTC apply only to merchants (Kaufleute) as defined by law (German Commercial Code, HGB).

2. Quotation documents, order and release from liability
a) Quotations by the User develop no legal binding, but are always free of commitment. Liability for any errors in sales brochures, price lists, quotations and other documents is expressly excluded.
b) If production takes place on the basis of an individual Customer request, the Customer shall release the User from all clai by third parties with respect to the infringement of industrial property rights, registered designs, patents, brands and copyright that are attributable to specifications of the Customer regarding shapes, decors and logos or other specifications. On request by the User, the Customer shall provide evidence of ownership or corresponding user rights. Furthermore, the Customer shall give notice of the existence of any rights of third parties prior to entering into the contract.
c) Any contract shall not enter into effect without written confirmation by the User.

3. Purchase price, costs and compensation for work
a) Purchase price, costs and compensation for work is comprised of the net amount and the currently applicable statutory value added tax.
b) All prices stated by the User are on an „ex works" basis (Incoterms 2020) exclusively of packaging, insurance, transport costs, import duty, consular fees and other charges.

4. Terms and conditions of payment, default, damages, set-off
a) The Customer shall pay, before statutory arrear occurs, the invoice total net.
b) The relevant date with regard to payment deadlines is receipt of payment, i.e. payment has been credited to a BHS account.
c) The interest on arrears will be charged in the maximum legally permitted amount (actually 9 % above the base interest rate charged by the European Central Bank). Additionally a lump sum of 40 Euro for costs becomes due.
d) 12% of the agreed prices will be charged for damages for non-performance (blanket damages) if the Customer fails to prove that the loss was lower or no loss occurred. The User reserves the right to prove a higher loss. The blanket damages shall also become due if the Customer delays acceptance.
e) Rights of set-off in favor of the Customer shall exist only if counterclaims are established with legal effect, are uncontested and accepted by the User.
f) If the Customer is in default of due payment, the User may immediately demand payment of all deliveries under the contract, either underway or still outstanding.

5. Range of merchandise
a) The subject matter of the contract is merchandise.
b) Any work performed by the User is restricted exclusively to the design, manufacture and subsequent presentation of finished merchandise samples individually designed, manufactured and presented at the instigation of the Customer or on the basis of Customer samples. With confirmation of acceptance or an initiated order of the presented merchandise sample, the performance shall be deemed to have been accepted. The actual deliveries of merchandise are subject exclusively to sales law.

6. Deliveries of merchandise
a) Partial deliveries are permissible.
b) The transfer of risk applies always „ex works," regardless of who performs, initiates or is liable for the transport. If the Customer collects the merchandise, the risk is transferred to the Customer upon transmission of the collection notification.
c) In the instances listed below the User reserves the right to charge a fee:
- For initial orders of individual décors or logos below 300 pieces costs for lithos and set-up will be charged in the amount of 250 €. If a camera-ready original cannot be provided, further costs in the amount of 100 € will be charged in addition.
- For reorders of individual décors or logos below 50 pieces, an extra charge for small quantities amounting to 10% of the order value will be invoiced.
- For orders with a total value up to 75 € a handling fee in the amount of 9,90 € will be charged.
- For authorized returns a handling fee of 10% of the value of goods or a minimum of 25 € will be charged.

d) In respect of tableware with decors and logos the User reserves the right to increase or reduce the delivery by up to 10% per article for production reasons.
e) In the event of force majeure, impediments to performance and similar events for which the User is not responsible, the User is entitled to apply an appropriate period to the delivery date according to the duration of the impediment to delivery, but no longer than six weeks. After said extension has elapsed, the User and Customer are entitled to withdraw from the contract. Reciprocal claims do not apply in this case.

7. Retention of title
a) All deliveries of merchandise by the User shall remain in the ownership of the User until the complete payment of the purchase price, including other claims arising from the business relationship. The parties also agree to extended retention of title.
b) Merchandise of the User may not be further processed by the Customer without permission (e.g. decorations).
c) A claim by the Customer from the resale of merchandise is assigned with all ancillary rights (blanket assignment) with immediate effect. The User accepts the assignment. The coverage limit of the assigned receivables amounts to 110% of the value of the retained merchandise sold or delivered. The release entitlement is derived from the legal nature of the security agreement. The release entitlement incurred is limited to 150% of the relevant estimated value at the time of the release request.
d) The Customer is authorized to collect the receivable assigned in advance. The collection authority of the User will, however, be unaffected by the collection authorization of the Customer. The User will not collect the receivable itself as long as the Customer meets his payment obligations duly and timely. At the request of the User, the Customer will give the User the name of the debtor owing the assigned receivable by means of customer lists in which the address, the liability of the debtor and the merchandise sold are stated, provide the User with the information required to assert the User's rights and hand over the corresponding documents. The Customer will notify the third party debtors of the assignment; the same applies in the event of in solvency. Amounts that are collected in respect of the receivables thus assigned will be separated by the Customer from his other income and passed on to the User until the User's claims have been satisfied.
e) The User is entitled to notify the Customer's customers of the assignment. Such notification shall then be deemed to constitute revocation of the collection authorization.
f) In the current account relationship the merchandise for which title has been retained and the blanket assignment shall be deemed as security for the outstanding balance.
g) If the merchandise is processed or mixed, the conditional vendor shall acquire corresponding co-ownership.

8. Warranty
a) The Customer must inspect the merchandise within the meaning of § 377 HGB (German Commercial Code) and immediately report any defects. The notice of defects must be submitted no later than within 3 working days. A notice of defects after resale, use, processing, combining or mixing is excluded.
b) The Customer may not demand the customary warranty rights until an attempt to remedy the defect has failed or a replacement delivery (at the User's discretion) have failed.
c) The User is liable in principle only for willful intent and gross negligence; if another material contractual duty is breached, the User is also liable for simple negligence.

9. Proprietary rights, industrial property rights
a) The User's products are protected by proprietary or other trademark rights. Imitations, alterations or processing are prohibited.
b) With respect to individual designs, the Customer is not entitled to use them in conjunction with parts of porcelain or affix them to parts of the porcelain that do not originate with the User. In the event of an infringement, the Customer is required to pay liquidated damages in the amount of 50.000 Euro and to compensate the User for any damage that the User incurs or will incur as a result of the infringement.

10. Place of performance, legal venue, severability
a) The place of performance for deliveries is always the location where the merchandise is shipped. The place of performance for all obligations of the Customer is the registered office of the User.
b) The legal venue Hof/Saale is expressly agreed between the parties (§ 38 ZPO, German Code of Civil Court procedures); this also applies to actions on bills of exchange and checks. Additionally, the parties agree on the value of German Law with the exception of the regulations of the international Sales of Goods (CISG).
c) If any clause of these terms and conditions are or become invalid in its entirety or in part, this shall not affect the validity of the remaining clauses or the other parts of such clauses.
d) Any agreements deviating from the above GTC require express agreement and the written form to be legally effective.

No assumption of a liability for misprint.

Important information

I. Technical data
The sizes and weights are subject to the tolerances usually applied in porcelain manufacture. The figures in brackets relating to "Height 11 pieces" indicate a deviating number of articles in the stack height.

II. Decor price calculation
Classification Page 291
a) Lithography costs
For initial orders below 300 items with individual decors resp. vignettes, costs for lithographs and set-up costs will be charged in the amount of EUR 250.–. In case a facsimile can't be presented, further costs in the amount of EUR 100.– will be charged, too.

For reorders below 50 items with individual decors resp. vignettes, an extra charge for small quantities of 10 % of the order value will be invoiced.

b) Service charge
For decor orders with a gross order value of less than EUR 150.– we apply a service charge of EUR 10.–.

III. Tolerances in quantities
For deliveries of decorated orders plus or minus tolerances of up to 10 % of the quantities ordered must be accepted.

IV. Packaging
Outer packaging such as cardboard and blister packing are non-returnable.

V. Abbreviations

GN	Gastronorm trays
D.S.	Diameter / Side length
Stck.	Piece
225 (5)	Height in mm for 5 pieces
stpb.	Stackable
Dkl.	Cover
Kst.	Plastic
m. Hkl.	With handle
Utl.	Bottom
Cp.	Coup
L.	Length

VI. Validity
The catalog 2023 is valid as of 01.01.2023..
This catalog supersedes any previous catalogs.

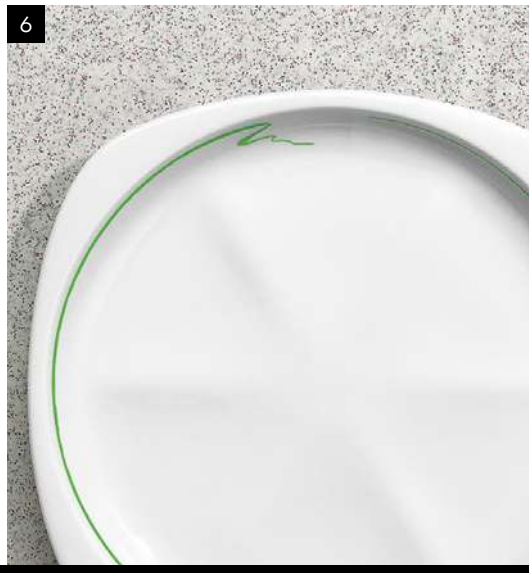












Das Atelier, das Ihre Wünsche erfüllt.

1. Entwurf
Unsere Designer entwickeln für Sie passende Dekorideen und präsentieren Ihnen Ihre Wünsche in Form von Papierentwürfen, einer digitalen Präsentation oder direkt auf Porzellan

2. Dekorentwicklung
Der von Ihnen ausgewählte Entwurf wird in unserem Dekoratelier mit viel Liebe zum Detail bis zur Serienreife weiterentwickelt

3. Umsetzung
Das Design wird passgenau auf den gewünschten Artikeln umgesetzt und von unserer Fachabteilung lithografiert

4. Produktionsvorbereitung
Entsprechend dem Entwurf werden die passenden Inglasur-Farben ausgewählt und die Druckbilder produziert

5. Dekorproduktion
Die Druckbilder werden auf jeden Porzellanartikel mit Sorgfalt aufgebracht, danach im Dekorofen bei Inglasur-Temperaturen gebrannt

6. Versand
Nach genauer Qualitätskontrolle gelangt das dekorierte Porzellan termingerecht zu Ihnen – für Sie gestaltet in spülmaschinenfester laborgeprüfter Bauscher Dekorqualität

The studio that makes your wishes come true.

1. Design
Our designers develop décor ideas which are just right for you, and present your wishes to you in the form of paper designs, as a digital presentation or actually on porcelain

2. Development of décor
With great attention to detail, the design selected by you is developed further in our décor studio until ready for production

3. Implementation
The design is implemented to fit the desired items precisely, and then reproduced by our lithographic department

4. Pre-production
Based on the design, the appropriate inglaze colors are selected and the decals produced

5. Décor production
The decals are carefully applied to each porcelain item and then fired in the décor kiln at inglaze temperatures

6. Shipping
After precise quality checks, the decorated porcelain reaches you on schedule – designed for you with dishwasher-safe, laboratory-tested Bauscher décor quality

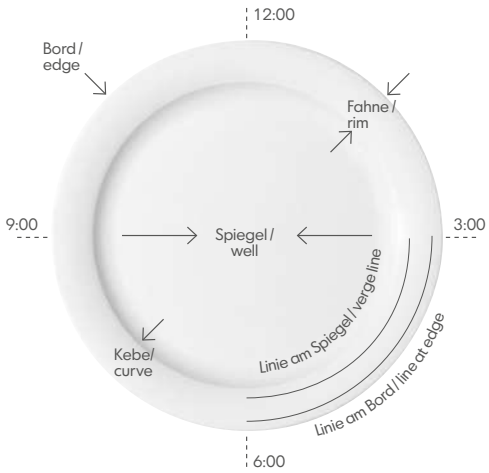
1	AGaramond Italic	*Restaurant*
2	Albertus MT	Restaurant
3	Birch	Restaurant
4	Brush Script	*Restaurant*
5	Century Gothic	Restaurant
6	Arial Narrow	Restaurant
7	Künstler Script	*Restaurant*
8	Futura	Restaurant
9	Nadianne	*Restaurant*
10	Optima	Restaurant
11	Present	*Restaurant*
12	Zapfino	*Restaurant*
13	StonePrint-Roman	Restaurant
14	Sheer Elegance	*Restaurant*

Um Ihr Haus ganz individuell zu präsentieren, können wir Ihnen neben den 16 gezeigten Schriften selbstverständlich viele weitere anbieten – natürlich auch Ihre Hausschrift.
In order to present your establishment in a unique way, we can naturally offer you many more typefaces apart from the 16 shown, even with your corporate typeface.

Porzellan bekennt Farbe

Unsere Spezialität: individuelle Sonderanfertigungen – angefangen von Ihrem Logo über Farbbänder bis hin zu außergewöhnlichen Motiven. Gerne gestaltet unser hauseigenes Atelier für Sie Ihr individuelles Design. Dabei bieten die unterschiedlichen künstlerischen Handschriften unserer Designer Ihnen ein breites gestalterisches Spektrum. Nutzen Sie dieses kreative Potenzial, um die funktionalen Aspekte Ihres Porzellans mit einem schönen Dekor perfekt abzurunden. Wir entwickeln Dekore ganz nach Ihren Vorstellungen und Wünschen.

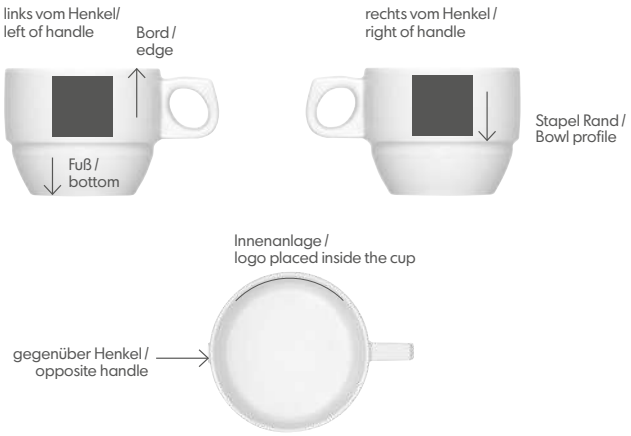
Dekoranlagen. Bezeichnungen der Positionierung Ihres Dekorwunsches auf Porzellanartikeln.



Porcelain shows its colors

Our speciality: individual made-to-order items – ranging from your logo to colored stripes, and even extraordinary motifs. Our in-house studio would be happy to create an individual design for you. The various artistic signatures of our designers offer you a broad creative spectrum. Take advantage of this creative potential to perfectly complement the functional aspects of your porcelain with a beautiful décor. We develop patterns which correspond completely to your ideas and wishes.

Position of pattern. Marking the position of your individual pattern on porcelain articles.



DECOR SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more without any additional costs.

Datentransfer
Data Transmission

Sofern Ihnen bereits digitale Daten zu Ihrem individuellen Dekor vorliegen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Betriebssystem und Software
Wir arbeiten in unserer Dekorentwicklung mit dem Betriebssystem:
APPLE MAC OS X und der Software:
› ADOBE ACROBAT (*.pdf)
› ADOBE ILLUSTRATOR (*.ai)
› ADOBE PHOTOSHOP (*.psd)

2. Dateiformate
Bitte übermitteln Sie uns Ihre Daten in einem der obengenannten Softwareformate oder in einem der folgenden Dateiformate:
› *.pdf Adobe Acrobat
› *.ai Adobe Illustrator
› *.tif in möglichst hoher Auflösung und unkomprimiert
› *.jpg bei Übertragung per E-Mail
› *.eps unkomprimiert und editierbar

Bitte beachten Sie: Fügen Sie bitte unbedingt den kompletten, verwendeten Schriftzeichensatz an.

3. Farben
Um Farben genau zu definieren, bitten wir um Referenzfarben aus einem gängigen Farbsystem wie z. B. HKS, RAL, PANTONE oder der Originalvorlage bzw. verbindlichen Farbausdruck der Datei.

Insofar as digital data is already available for your individual choice of design, please observe the following:

1. Operating system and software
For our designs we use the APPLE MAC OS X operating system
and the following software:
› ADOBE ACROBAT (*.pdf)
› ADOBE ILLUSTRATOR (*.ai)
› ADOBE PHOTOSHOP (*.psd)

2. File formats
Please submit your data in one of the above-named software formats, or the following file formats:
› *.pdf Adobe Acrobat
› *.ai Adobe Illustrator
› *.tif highest possible resolution and uncompressed
› *.jpg for transmission by e-mail
› *.eps uncompressed and editable

Please note: Do not forget to enclose all fonts used.

3. Colors
For exact color definition we request that you submit references from a standard color system, e.g. HKS, RAL, PANTONE or an original sample or binding color print from the file.

Dekorberechnung

Weißgeschirr
Die Preise für Weißgeschirre sind in der Preisspalte undekoriert zu finden.

Vignetten:
Preise für Farb- und Reliefvignetten ab 4 Farben:
Preisspalte Light + 0,50 Euro pro zusätzlicher Farbe.

Preisermittlung für Vignetten in Verbindung mit Dekor:
Preisspalte des jeweiligen Dekors + 30 % des Preises vom undekorierten Artikel (Preisspalte „undekoriert").

Edelmetalldekoration:
Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind grundsätzlich „Auf Anfrage" und werden individuell kalkuliert.

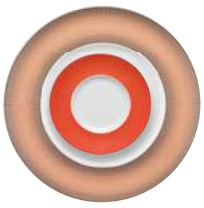
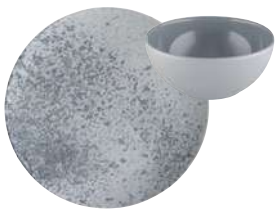
Decor pricing calculation

White porcelain
The prices for white tableware can be found in the price category for undecorated tableware.

Porcelain with logos:
Prices for color and relief logos as of 4 colors:
Light + 0,50 Euro for each additional color.

Prices for color and relief logo in combination with decor:
Price category of the respective decor +30 % of the price for undecorated article (price collem undecorated).

Precious metal decoration:
Prices for logos or decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

Light	Basic	Basic^{+}	Exclusive
Linie bzw. Rand bis 2 mm , bis 5 Farben Line or band up to 2 mm, up to 5 colors 	Linie bzw. Rand ab 2 mm, bis 5 Farben Line or band 2 mm or more, up to 5 colors 	Vignetten in Verbindung mit Dekor Basic Prices for logos in combination with Basic decoration 	Linien bzw. Rand ab 2 mm, ab 6 Farben (ohne Abbildung) Line or band 2 mm or more, 6 colors or more (w/o picture) 
Vignette (max. 5 x 5 cm), 1 – 3 Farben (Farb-, Relief- oder Sandstrahlvignette) Logo color (max. size 5 x 5 cm), 1 – 3 colors (Color, relief or sandblasted logos)   	Fahnen- und Volldekoration, bis 5 Farben Rim font or full font decoration, up to 5 colors   		Fahnen- und Volldekoration, ab 6 Farben Rim decoration, 6 colors or more   Außergewöhnliche Optiken (z. B. Sandstrahlen /Bedampfen) Exceptional optics (e. g. sandblasted /vacuum metallizing) 

* In Einzelfällen können die Preise in den Spalten Basic, Basic^{+} und Exclusive von den Richtwerten abweichen.
In some cases, prices can deviate from the guidelines of Basic, Basic^{+} and Exclusive.

NOTIZEN
NOTES

NOTIZEN
NOTES

NOTIZEN
NOTES

NOTIZEN
NOTES

Die Weltmarke unterwegs

The global brand out and about



Seit ihren Anfängen ist Bauscher eine Marke mit internationaler Ausrichtung. Bereits 1895 wurde eine Filiale in New York gegründet. Heute hat Bauscher Vertriebspartner auf der ganzen Welt. Bauscher ist auf den Parketts nationaler und internationaler Hotels und Restaurants genauso zuhause wie in Mensen, Raststätten, Schifffahrtslinien, Krankenhäusern oder Seniorenresidenzen. Dabei bleiben wir unserem Produktionsstandort verbunden. Dieser heimatlichen Erdung verdanken wir unseren Erfolg und das Vertrauen unserer Kunden.

Bauscher has been a brand with an international outlook right from the start. A branch was founded in New York back in 1895. Today, Bauscher has sales partners all over the world. Bauscher is just as much at home in high-class international hotels and restaurants as in canteens, service stations, shipping lines, hospitals or retirement homes. At the same time, we remain committed to our production location. We owe our success and the trust of our customers to keeping our feet firmly on local ground.

Impressum / Imprint

Herausgeber / Published by
BAUSCHER
Obere Bauscherstraße 1 · 92637 Weiden · Germany
T +49 (0) 961 82 – 0 · F +49 (0) 961 82 – 3102

Weitere Informationen / Further information
BHS Marketing Kommunikation
T +49 (0) 9287 73 –1760 · F +49 (0) 9287 73 – 471760
E marketing@bhs-tabletop.de · www.bauscher.de

Fotografie / Photography
KME Studios, Rosenheim
Katrin Winner Fotografie, München
Feig Fotodesign, Selb
u. a.

Food-Styling / Styling
Michael Koch, München
Ulrich Kohler, Marktredwitz
Theodor Rupprech, Weissenstadt
u. a.

Konzeption / Concept
Schliesske Markenagentur GmbH, Icking

Druck / Print
Schleunungdruck GmbH, Marktheidenfeld
Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

Stand / Published
01/2023

klimaneutral
gedruckt
www.klima-druck.de
ID-Nr. 22128720
bvdm.

Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft

SHAPED BY
RESPONSIBILITY
ISO 14001 + ISO 50001
CERTIFIED

Autorisierter Partner von Bauscher | Authorized Bauscher partner

Stand/Published 01/2023 • 000601120 3PS000999

BAUSCHER
GERMANY

Eine Marke der BHS TABLETOP AG

Obere Bauscherstraße 1 • 92637 Weiden • Germany

T +49 (0) 961 82 – 0 • **F** +49 (0) 961 82 – 31 02
E info@bauscher.de

www.bauscher.de

www.bauscher.com